

SERIES C - No. 23

NENGONE DICTIONARY

PART II

ENGLISH-NENGONE

by

D.T. Tryon

M.-J. Dubois



PACIFIC LINGUISTICS

The Australian National University

*PACIFIC LINGUISTICS* is published by the *Linguistic Circle of Canberra* and consists of four series:

SERIES A - OCCASIONAL PAPERS  
SERIES B - MONOGRAPHS  
SERIES C - BOOKS  
SERIES D - SPECIAL PUBLICATIONS.

EDITOR: S.A. Wurm. ASSOCIATE EDITORS: D.C. Laycock, C.L. Voorhoeve.

ALL CORRESPONDENCE concerning *PACIFIC LINGUISTICS*, including orders and subscriptions, should be addressed to:

The Secretary,  
*PACIFIC LINGUISTICS*,  
Department of Linguistics,  
School of Pacific Studies,  
The Australian National University,  
Box 4, P.O.,  
Canberra, A.C.T. 2600.  
Australia.

Copyright © The Authors.  
First published 1971.

The editors are indebted to the Australian National University for help in the production of this series.

This publication was made possible by an initial grant from the Hunter Douglas Fund.

National Library of Australia Card number and ISBN for complete set  
of 2 vols: 0 85883 060 4

National Library of Australia Card number and ISBN for this volume:  
0 85883 071 X

## INTRODUCTION

The Nengone language is spoken on the island of Mare, the southernmost of the Loyalty Islands, parallel to the axis of New Caledonia and approximately eighty miles to the east of it. Further information concerning this language is to be found in the first part of this dictionary, *Nengone Dictionary: Part 1: Nengone-English*, Canberra, 1969.

This second part of the dictionary, to be used in conjunction with Part 1, contains an English key to all of the entries listed in the first part, but without illustrative examples. The English gloss is given first, followed by the equivalent Nengone items, which are in turn followed by numbers which refer to the first part of the dictionary, mainly for elucidation on points of usage and shades of meaning.

Orthographic conventions and abbreviations used are the same as those appearing in the first part.

Part 2 of the *Nengone Dictionary* includes a fair range of synonyms among the English glosses, chiefly to facilitate the work of comparative linguistic specialists, to whom this part will be of particular interest.

For further information on items of morphological and syntactic interest which appear in the dictionary, readers are referred to D.T. Tryon, *Nengone Grammar*, Pacific Linguistics, Series B, Monographs, No.6, Canberra 1967.

D.T. Tryon      Canberra 1971.  
M.-J. Dubois    Paris 1971.





## A

<p>a, an se (5404)</p> <p>abandon nuacil(e) (4818) ethakaexeno (1928) inunue, inunuone (bot) (3426) nue (bot) (4826) nueton (4836) nuewakewio(n) (4837)</p> <p>abbreviate agukokodini (0245)</p> <p>abortion hnaponaraela (2968)</p> <p>above (be) aileriponeni (0280) mado (R) (4253)</p> <p>above, up ~ mekoloi (4340)</p> <p>abridged gukokodon (2381)</p> <p>abscess retedra (5263)</p>	<p>absence ba (0587)</p> <p>absent, be taeto (R) (5642) tako (5647) tatan (5682)</p> <p>abstain nie (4784)</p> <p>abstinence hnanie (2949)</p> <p>abundance mana'il, mana'ilen (4282)</p> <p>abundance (wealth, food) menese (4363)</p> <p>abundant wie (R) (7168)</p> <p>abuse, term of ~ wathumiedrà (7033) yetic (7449)</p> <p>acacia tree kue (3975)</p>
---	--

## accelerate

aibetuni (0266)

## accept

ego(n) (1675)

kanereegon (3660)

kedi (3769)

kediton (3777)

kuni (3997)

nara (4505)

## accept (a marriage proposal)

hnara (2974)

## acceptance

hnakedi (2897)

## acclaim

uraton (6466)

uraura (6467)

## acclamation

la'ura (4172)

## accommodate

hnen (3139)

## accompany

cueton (R) (1444)

icucuè (3306)

## accomplish

aiuni (0290)

iu (3505)

lae (4044)

ruaba'ani, (5322)

## account

hnikan (3180)

## accusation

cikiwata, cikiwatan (1201)

hnaikiwatan(n) (2865)

## accuse

ikiwita(n) (3350)

kiwata (3851)

kiwata cihmugo(n) (3852)

## accuser

thu ikiwata(n) (6068)

## acne' pimples

hnautihneibobo (3067)

## acquire

ethalae (1934)

laeguhnen (4056)

## across

gune (bot) (2437)

## act

cirowo, cirowon (1286)

wadokuon (6622)

wangomenata (6899)

wawaemod (7066)

## action, work

cirue (1288)

## action completed

hnailon (2870)

hnaruac (2987)

## add

caten (0856)

ietica(n) (3345)

lae kan (4068)

- address  
 hnameneng (2932)  
 kā (3553)
- adhere firmly  
 tedrepod, tedrepopi (5714)
- adjective marker  
 me (4314)
- administration, European  
 ledran (4189)
- admiration  
 woo (7196)
- admire  
 ura(n) (6460)
- adopt (a child)  
 ini, inio(n) (R) (3400)  
 ioacenevē (3428)  
 iocenevē, iocenewon (3430)
- adopt (a little boy)  
 ioaicaḥman (3429)
- adopted child  
 hnaioceḥnewè (2873)
- adoption  
 hnaiḥni (2871)
- adornment  
 lagaḷa (4188)
- adroit  
 thu ruaceroi (6132)
- adultery, to commit  
 rusi(on) (5372)
- advance  
 gocè (2180)  
 gocon (2181)  
 tha (5759)
- advantage  
 thanga'ac (5815)
- advice  
 ewadeico (R) (1994)  
 hnaeman (2810)
- adze (stone or ring)  
 giner (2177)
- aerial root  
 - of pandanus keluedr (3792)  
 - banyan wathe (7014)
- affection  
 cengeranidran (0996)  
 citinoron, cingoro (1155)  
 cohnoro, cohnoron (1385)  
 ededo (1663)  
 wahnacori, wahnacoro(n) (6709)
- afraid  
 parehnacekln (5038)  
 parehnacekio(n) (5039)
- after  
 owoi (4968)  
 thuba eat (5988)  
 thuben (6005)  
 thuben omelei (6007)  
 tui (6334)  
 tuitui (6336)

- afternoon  
     thuba ledenad (5995)
- again  
     be (0609)  
     ya (7274)  
     yawe (7287)
- against  
     eth (1909)  
     serejeu (5450)
- agent  
     ciatokoni (1080)
- aggravate  
     gunia (2444)
- agitate  
     aledaledani (0339)  
     thum (6096)
- agitated  
     hnaisoiso (2877)
- ago  
     koda (3863)  
     kodrihne (3871)  
     oda (4863)  
     odrihne (4872)  
     okoxeda (4895)  
     okoxedrihne (4896)  
     onad (4922)
- agony  
     erongo (1860)  
     yenotango (7406)
- agree  
     ego(n) (1675)  
     egeseson (1676)  
     icor, icore (3303)  
     ihuejeu (3348)
- agreement  
     idijeu (3312)  
     neithuajeu (4567)
- aid  
     ekonekatuo(n) (1741)
- aim  
     tu (6286)
- aimlessly  
     hua (3206)  
     menu, menuo(n) (4368)
- air  
     uteut (6492)
- airs (give oneself)  
     emod (1791)
- alas  
     eho (1710)  
     ehong (1711)  
     korijo! (3932)
- albino person  
     kerehmu (3809)
- alcoholic drink  
     gerok (2165)
- alert  
     yeneç (7394)  
     yeruxaac (7425)  
     ziko(n) (7526)

## allight

dedenan (1465)

denacie (1478)

## all

guruon (2530)

ilekoden (3369)

ileoden (3370)

ileokon (R) (3371)

ilewaokon (R) (3376)

nodei (4806)

thati (5836)

## alliance

ekonejeu (1740)

neithuajeu (4567)

## almost

bathu (0607)

## Alocasia macrorhiza

kahait (3622)

## aloes

yewacen (7463)

## alone

kan (3651)

oden(on) (4865)

saoden (5392)

## alphabet

mataitusi (4310)

## also

ile (3366)

joko (3550)

se (5404)

ne (4520)

te (5690)

## always

iā (3238)

iara (3265)

ko (3855)

nihmaloreran (4785)

so (5603)

## ambidexterous

ruenata (5336)

## ambition

cihmadrum (1144)

## ambitious

hmadrun (2633)

## among

sei (5438)

## ample

capacapa (0838)

## ancestor

makaze (4268)

## ancestors

lacecen (4036)

repa(pan) (5256)

yejecen (7363)

## anchor

ohnè (4879)

ohnè (4880)

ohno(n) (4883)

## anchorage

hnaohn (2957)

## and

ca (0708)

ka (3552)

## anger

aekoroni (0200)  
 akaicarāteni (0299)  
 akaicarāweni (R) (0300)  
 cicengenia (1095)  
 cikaicarāt (1184)  
 dunein (1601)

## angrily

thathogel (5834)

## angry

cengenia (0990)  
 cengeniari (0991)  
 cengetero (R) (1004)  
 cengetho (1005)  
 kaicara'at(on) (3612)  
 kaicara'awè (3613)  
 kaicara'awo(n) (3614)  
 cengenia (6025)

## animal

guangod (2246)  
 hmedria (2661)

## ankle

wacuada (6601)  
 yewacuada (7464)

## announce

aehngeni (0196)  
 laebureta (R) (4048)  
 laenatan (4076)

## annoy

akedini (0309)

## anoint

wakacuo(n) (6783)

## another

hnasa (2990)

## answer

jen(on) (3538)

## ant

waininethu (6760)  
 kedè (3766)  
 kedukayec (3780)

## ant-hill

ehnakede (1688)  
 kaekede (3591)  
 macadaini (4250)

## anus

lamiedrè (4124)  
 pamiedrè (5026)

## anxiety

cibunia (1086)  
 ciunia (1333)

## anxious

ureto (R) (6477)  
 utho (6493)

## appeal

hnakaie (2884)  
 hnakaion (2886)

## appear

ahnga (0256)  
 ahngawa bot (0260)

## appearance

ciahnga (1059)  
 ciahnga'il (1060)  
 hna'aehngeni (2711)  
 la'ac (4030)  
 yeahngan (7292)

applaud		argue	
cecekupa (0892)		isesero (3469)	
cecepa (0894)			
apple		arid	
wakeh (6799)		gupapasegon (2455)	
application		arm	
ciuaroion (1326)		themie (5871)	
apply		armpit	
raba (5212)		waba'ad (6529)	
apprehension (have)		arms	
bunia(n) (0687)		guahnakarenin (2221)	
		waba'ado(n) (6530)	
approach		army	
acen, aceno, acenon (0086)		eat (1644)	
aceton (R) (0113)		hnaeat (2797)	
ceco (0896)			
kaika (3618)		around	
approve		guru (2527)	
ura(n) (6460)		gurulo (2529)	
approximately		arrange	
ineko (3391)		aneroione (0397)	
		ruaba(n) (5321)	
aragonite		arrival	
bubudra (0670)		cishedo (1297)	
archer		arrive	
thu shice pehna (6149)		ced (0898)	
area		eot, eoto(n) (1831)	
guhnen (2354)		kobot (3857)	
gula (2384)		ote (4962)	
gulabun (2387)		pina (5137)	
gulanod (2402)		pina'il (5138)	
paupara'il(en) (5060)		pinakan (5139)	
		pinakedin (5140)	
		shedo (R) (5490)	
		wene (7129)	

arrogant, be		nengocehnore (ni-) (4608)
hnorepeb, hnorepebo(n)	(3192)	sibo(n) (5537)
		sibono(n) (5539)
arrow		siboto(n) (R) (5540)
gupehna	(2461)	ujeni, ujeno(n) (6415)
arrowroot		
waowelì	(6934)	asked
		laehnapagò (hna) (4059)
artery		assemble
ladra	(4043)	guresa (2506)
		tica, tican (6187)
article		assembly
ke	(3757)	esore- (1866)
kei	(3783)	eten (1900)
as above		assign
inomeloi	(3418)	theuruac (5914)
as before		assist
inekonad	(3394)	ekonekatuo(n) (1741)
inodrihne	(3412)	thakokodien (5799)
ascension		asterisk
hnaicelo	(2860)	jekol (3537)
ashamed, be		at
hnana	(2940)	jewore (3546)
nana	(4501)	ri (5287)
ashes (white)		sei (5438)
cekol	(0951)	sen ore, sen o se (5443)
ask		atmosphere
eto	(1979)	guhnoreran (2359)
etoeto(n)	(1982)	attack
etolaion (R)	(1984)	fait (2123)
etone (lo)	(1985)	leuhmumedra (4214)
geiwe	(2159)	thalapa (5805)
kaxexe	(3748)	



## attempt

citubuhnid (1322)  
 tubuhnid (6325)  
 tubuhniditon (6326)

## attend to

jo (3549)

## attention

ciuaroion (1326)

## attitude

singen (5578)

## attract

aelo, aelon (0207)  
 kewo(n) (3825)  
 ushi (6484)

## aunt (paternal)

cekin (0949)

## auntie!

enge (1807)

## auricular finger

yewademucele (7465)

## authority

gulamusi (2399)  
 hnadoku (2784)  
 iceil, iceilen (3291)  
 mus, musi(on) (4457)  
 naca- (4458)  
 necen (4534)

## avarice

cikakaeg (1189)

## average

wahma (6701)

## avoid

hnize (3184)  
 inithe, initheo(n) (3409)  
 khu or ku (3832)  
 koon (3918)  
 nitheo(n) (4800)

## awake, remain ~

wegel (7115)

## aware

hmeke (2663)

## away

thua (5952)  
 thuan (5970)

## axe

dreadrea (1566)  
 gie (2173)  
 giefao (2174)  
 giererue (2175)  
 gugie (2329)  
 kekelerejan (3789)  
 sio (5581)

## B

### baby

guamorowè (2240)  
 modrerane (R) (4414)  
 mojoine (4422)  
 morowè (4429)  
 wacucunewè (6603)  
 wakuku (6827)  
 wamorowè (6866)

### bacillus

ethen (1964)

### back

peguretho (5081)  
 pehnaraba (5085)  
 peisa (5093)  
 thonga (5940)  
 thongen (5941)  
 wathongen (7031)

### back to back

icōjeu (3301)

### bad

nia (4754)  
 patho (5054)  
 tero (R) (5744)  
 tho (5931)  
 waniareyel (6903)

### badly

kednian (3773)  
 ruacenia(n) (5324)

### badness

nian (4759)

### bag

guceng (2295)

### bailiff

pakeno (5012)

### bait

guaco (2209)  
 gumada (2420)  
 wakekec (6800)

### bald

badri (0592)  
 haehae (2588)

### baldness

gubadri (2277)  
 gupadrî (2450)  
 haehae (2588)

### ball

bol (0657)  
 wacō (6592)

- banana (generic term)  
 wa'ethè (6678)
- Species*  
 cawe (0876)  
 engegutuè (1799)  
 kiamù (3836)  
 momo (4426)  
 nama (4494)  
 nematadridrì (4592)  
 tedadridri (5701)  
 ura (6458)  
 wa'apue re nenun (6524)  
 wabibi (6552)  
 wakiamu (6807)  
 wawiwì (7078)
- banana (ripening)  
 kawaeth (3823)
- banana (bunch)  
 anganama (0410)  
 angadoku (0404)  
 angawaeth (0419)
- banana (double)  
 waethisa (6681)  
 wakoro (6816)
- banana leaf  
 keh (3781)  
 runekeh (5356)  
 runekiamù (5357)
- banana-skin  
 newa'eth (4675)
- banana tree (generic term)  
 namaco (4496)
- Species*  
 namarealì (4499)  
 pam (5023)
- bang  
 cakada (0791)  
 catican (0861)
- banyan tree  
 inedr (3390)  
 yetha (7442)
- barb  
 kate or kate (3728)  
 waxeic (7079)
- bare  
 raerae (5218)
- bark (generic term)  
 nenun (4622)
- kind of*  
 kerehmu (3809)  
 nehmu (4555)  
 newa'athe (4670)  
 newaeru (4673)
- barrier  
 konokag (3916)  
 laegon (4055)
- basalt stone  
 waetedrawa (6672)
- base  
 ceden (0910)  
 latadidì (4162)  
 tan (5654)  
 tedre (5708)
- basin  
 beisen (0621)  
 gutinì (2548)  
 watinì (7038)

## basket

cengeac (0968)  
 cengedrohnu (0971)  
 cengeniri, cengeniriko1 (0992)  
 cengeshukeli (1001)  
 cengewataitì (1014)  
 guakareba (2229)  
 guaye (2275)  
 trenge (6281)  
 waceng (6587)

basket (containing specified  
objects)

cengegie (0974)  
 cengekaka (0981)  
 cengenexi (0987)  
 cengewagi (1013)  
 cengewin (1017)

## bat

wateto (7012)

## bath

cise (1293)  
 thadè (5770)

## bathe

aseni (0481)  
 icase (3286)  
 keta (3816)  
 se (5403)

## bather

hnathade (3017)

## bathing

guanemu (2243)

## bathing-place

guse (2532)  
 hnase (2992)

## baton

hmawari (2655)

## battle

hnapene (2963)  
 kedi (3769)  
 wawa (7065)

## battle-field

hnawawa (3080)  
 wawaemod (7067)

## bawl

ha (2576)

## bay

wabajele (6538)

## be

nae (4482)  
 sero (5462)

## beach

ekuren (1752)  
 pajele (5006)  
 pajeleia(n) (5007)  
 pakadà (5008)  
 pawaroi (5066)

## beam

cude (1441)  
 tama (5652)  
 wasereiè (6976)

## beams

cacen (0731)  
 watoatinì (7041)

## bean

thae (5776)

- bear fruit  
 auani (0543)  
 eth (1909)  
 lae wawen (5083)  
 ua (6363)
- bear with  
 kuni'iwon (3998)
- beard and moustache  
 yeinad (7359)
- beardless  
 pawaelaela (5062)
- bearing  
 hmae (2634)
- beat  
 bitr (0653)  
 cabecabe (0715)  
 canian (0832)  
 cateo(n) (0857)  
 ceadeuon (0880)  
 ciridi (1282)  
 ciriditango (1283)  
 cithakaze (1312)  
 ridî (5288)  
 ridiantangoni (5289)  
 riditango (5290)  
 thauc (5839)  
 wahnama (R) (6716)  
 zecie (7516)
- beater  
 kanidè (3681)
- beautiful  
 kanawien (3655)  
 kariroi (3717)
- kariwien (3720)  
 roi (5300)  
 sanangom (5385)
- beautify  
 asanangomeni (0477)
- beauty  
 kariwieni'il (3721)  
 sanangome'il (5386)  
 shede'il (5489)
- beauty-spot  
 wahnaea (6711)
- because of  
 leu (4213)  
 lewo, lewore, lewe kore (4216)  
 ti (6183)  
 weno, wenore (7142)
- bêche-de-mer  
 guakagunin (2227)  
 gukajekol (2368)  
 gusiro (2538)
- bee  
 bi (0646)
- bees (swarm of)  
 eh Nabi (1683)
- beg  
 cicumecume, cicumecumon (1100)  
 cumecum (1447)  
 kewiwi(on) (3827)  
 siboac (5538)

## beggar

cisiboac (1301)  
 thu cumecum (6033)  
 thu geiwe (R) (6051)  
 thu siboac (6151)

## begin

remma (5254)  
 tea (5694)  
 whan (7160)

## beginning

ci laeyenelo (1220)  
 ciwhan (1347)  
 dan (1456)  
 tan (5654)  
 weyen (7157)  
 whan (7160)  
 yen (7389)

## behind

diri (1530)  
 dirin (1532)  
 neshebun (4641)  
 pamiedrè (5026)  
 pejo (5095)

## belch

kororo (3936)

## believe

uan (6370)  
 uaseseko(n) (6372)  
 uato(n) (R) (6373)

## bell

tutu (6355)  
 watutu (7050)

## bell-tower

hnatutu (3056)

## belly

ete (1884)

## belonging to

hnazini- (3105)

## below

tenezo (5736)

## belt

hnawacaore (3068)  
 hnawacaoron (3069)  
 wacaorone (6576)  
 zecie (7516)

## bench

pedoa (5079)

## bend

del (1474)  
 leda (4185)  
 tubi (6323)  
 wakurukuru (6832)

## beneath

tenezo (5736)

## bent

dil (1502)  
 gidro (2170)  
 konexexe (3913)  
 weweno(n) (7156)

## berry

duresereiè (1618)

## betray

ewakeijeu (1995)  
 wakewio(n) (6805)

- betrayal  
wakewi (6804)
- between  
lenec, lenecen (4202)
- beyond  
won, wone (7194)
- big  
hma (2632)  
hmayai (2656)  
iwe (3514)  
keben (3758)  
turu (6349)
- biggest  
hmayan (2658)
- bird (generic term)  
iaded (3239)
- Species*  
denge (1481)  
dengediri (1482)  
diawe (1492)  
guadongogonò (2210)  
guasicong (2261)  
kadene (3576)  
koowe (3919)  
kuti (4017)  
ruetheb (5342)  
uyu (6500)  
waca (6569)  
wadria (6634)  
wahnajaki (6715)  
wanerekowè (6888)  
wanimoc (6906)  
washosho (6982)  
wasisi (6990)  
wateoe (7009)
- wauyu (7064)  
waxeroed (7084)  
wazeze (7100)  
xeje (7245)  
xibowi (7270)  
zikozi (7528)
- birds-nest  
hnayenojeu (3100)
- birth  
hnapo(n) (bot) (2966)  
pinan (5141)
- bite  
cedoge (0928)  
hnakuze (2918)  
ikuc (3354)  
kucekuri (3967)  
kukuc (3982)  
kuli (3986)  
kuze (4023)  
kuzekuze (4024)
- bitter  
akedini (0307)  
cacebon (0729)  
kec(e) (3760)
- black  
dridri (1576)  
driwedriwè (1578)  
padriwedriwè (4983)
- bladder  
uten (6490)
- blame  
iala nian (3251)

blanket  
 balaiget r (0600)  
 yecoe (7310)

bleeding  
 gupiedehnadra (2468)  
 kapadra (3688)

bless  
 hneo(n) (3149)

blessed  
 hmi jocengo (2680)  
 hnahneon (2850)

blessor  
 cihnakan (1148)

blessing  
 hnahne (2845)  
 hnahneo(n) (2849)  
 hnahneremma (2852)  
 hnen (3141)

blind  
 anamanasheneni (0378)  
 namanashen (4498)  
 wabi (6551)

blink  
 adredr (0174)  
 canicani lu (0833)  
 deideic (1471)

blister  
 wacer (6589)

block (a hole)  
 apuniseni (0457)  
 diding (1495)  
 dingi (1504)

blood  
 dra, dran (1557)

blood-letting  
 wayeta (7095)

bloom  
 koda (3863)

blossom  
 eng (1805)

blow  
 ciuti (1337)  
 hnan (2939)  
 hnaridi (2982)  
 loa (4222)  
 uti (6494)  
 utiuti (6496)

blowhole  
 washoc (6980)

blown  
 uteni (6491)

blue  
 bulu (0682)  
 meciwe (4320)  
 naeanaea (4483)

blunt  
 cabang (0714)  
 kabi (3558)

board  
 wano (6916)

boast  
 aikuian(on) (0278)



- boaster  
 thu ahmani (5961)
- boasting  
 cengesigec (1002)
- boat  
 betico (0642)  
 botr (0666)  
 koe (3872)  
 mamanid (R) (4278)
- boat anchor  
 yehnaohnè (7348)
- boat-pole  
 thō (5932)
- bodies  
 wegeweg (7119)
- body  
 gulahnngom (2394)  
 hneiwa (R) (3135)  
 hnngom (3142)  
 ngom(e) (4825)  
 wegetango (7118)
- body-guard  
 gurin (2524)
- boil  
 cengod (1022)  
 hnacawakawè (2761)  
 wa'ac (6505)  
 wa'uedrè (7055)
- bold, be  
 hnorepeb, hnorepebo(n) (3192)
- bombard  
 woete (7190)
- bone  
 dun (1600)  
 hnon (3190)  
 wadunè (6643)
- bones  
 dure kaze (1615)
- book  
 tusi (6353)  
 watusi (7049)
- book (part of ~)  
 gutusi (2559)
- boomerang  
 necica (4536)  
 neki troe (4576)  
 neshoe (4643)
- border  
 eden (1666)
- bore  
 ahnereneni (0254)
- bored  
 hneren (3153)  
 nenigel (4621)
- born (newly)  
 cihnapon (1149)
- born, be  
 hnapoweruwi (2967)  
 pina (5137)  
 shedo (R) (5490)

## boss

acaniadoku (0047)  
toa ruac (6247)

## both

ile'eshewè (3367)

## bottle (of wine)

necangawaina (4532)

## bottom

sheburecei (5486)  
ta- (5621)

## bounce

arebi (0467)  
petra (5120)

## boundary

gon(e) (2187)  
gugon (2330)  
itugo (3497)  
itugoi en (3498)

## bow

pehna (5083)  
toa pehna (6246)  
wapehna (6939)

## bowels

cerethan (1041)  
guretha, gurethan (2508)  
than (5811)  
yeguretha (7333)

## bowl

nesē (4639)

## box, someone's ears

exatha(n) (2110)

## boy

aica (0267)

## boy, little ~

waica (6735)  
waicahman (6736)

## boys (small, group of)

awawaicahman (0576)

## bracelet

cawaened (0870)  
wa'ened (6663)

## brain

kacajei (3564)  
xetexet (7258)

## branch

adra'ac (0150)  
adra'are (0152)  
adrasereiè (0168)  
amasereiè (0362)  
guasereiè (2259)  
omen (4908)

## branches

wakacè (6781)

## brand

cacaiei (0722)

## brandish

ahnuni (0264)  
cami cami (0812)

## brave

gelgei (2157)  
peb (5074)  
roi (5300)

brave warrior  
cahan eaeat (0775)

bravo  
ole! (4899)

brawler  
thu eridî (6047)

bread  
beredr, beridr (0635)

bread (piece of ~)  
guberedr (2282)

bread-fruit  
waon (6931)

bread-fruit tree  
guaone (2251)  
yeon (7410)

break  
aedeni (0190)  
aedeniton (R) (0191)  
akapani (0302)  
be (0610)  
ed (1660)  
gukapa (2374)  
kapa (3687)  
keze (3828)  
kusie (bot) (4013)  
kutiwacen (4020)  
puci (bot) (5177)  
puciton (R) (5179)  
si (5529)  
theta (5904)  
thoete (5937)  
tha'are (5763)  
thakac (5793)  
zezen (7520)

breakage  
ed (1660)  
hnaed (2800)

breaking of a taboo  
hnathawale wathebo (3025)

breast  
mimi (4399)  
pemimi (5105)  
ye'azin (R) (7298)  
yekeron (7375)

breathe  
hnohno (3189)  
nono (4814)  
nonokoto (bot) (4815)  
thuadi (5956)  
thuadinono (5957)

breathing  
yenono (7405)

breathlessness  
hnenono (3147)

breeze  
wauteut (7063)

brick  
ete rawa (1903)

brief  
gukokodon (2381)  
wakokod (6813)

brightness  
waneren (6889)  
yeneren (7397)

Department of Linguistics,  
Research School of Pacific Studies,  
The Australian National University,  
Box 4, P.O.,  
Canberra, A.C.T., 2600.  
Australia.

## brilliant

hnaea (2795)  
kadre (3579)

## bring

cu, cue (1435)  
enono (1818)  
thogon (5938)  
halone (lo) (2597)

## bring (food)

enonokodraru (R) (1820)  
icaso (3287)  
ipo (3434)

## broken

hnabe'ete (2742)  
hnaed (2800)

## bronzed (skin)

thabene (5765)

## brood

ehnatitewè (1695)  
hmor(on) (2684)  
hmorepod (2686)  
kae or khae (3583)

## brother

isingen (R) (3476)  
reisingen (5244)

## brother (younger)

cel (0955)  
celuaien (0960)  
celuani (0961)

## brother and sister

aceisingeian (0078)

## brothers (older)

remama (5253)

## brothers or sisters

acereisingeian (0096)

## brothers (younger)

receluaien (5235)

## brown, light ~ colour

thabene (5765)

## brush

netiri (4662)  
pinengò (5142)  
pithoto (5149)  
tati (5684)

## brushwood

hnuhnu (3199)

## brussels sprouts

kapecewakan (3692)

## bucket

bagotr (0596)

## bucket of water

necangatinì (4531)

## bud

kon (3900)  
kore (3925)  
korehnizi (3926)

## build

aseri (0485)  
aseri mma (0488)  
ceini (0941)  
celnigin (0942)

- cenigiè (1030)  
 goro (2195)  
 zec (7515)  
 zecon (7517)
- builder  
 thu aseri (5978)  
 thu ceini (6023)
- bullock  
 ḅ (0681)
- bump  
 keze (3828)
- b'  
 hnakeze (2901)
- bumpy  
 iturururù (3503)
- bunch  
 angaorè (0412)
- bunch (specific items)  
 nacakutrè (4469)  
 tiriki (6219)  
 tiriwanu (6224)
- bunions  
 durewa'ie (1620)
- bundle  
 tube- (6290)
- bundle (specific items)  
 cengeni (0989)  
 eteguie (1894)  
 tubegura'ac (6297)  
 tubemoc (6302)
- tubepehna (6310)  
 tubeserieè (6312)  
 tubethidì (6317)  
 tubetirì (6318)  
 tubewacen (6319)  
 tubewaserieè (6320)
- buried  
 hnapuan (2970)  
 hnaulan (3062)
- burn  
 denan(on) (1479)  
 reu(l) (5270)  
 reula'atakoni (bot) (5271)  
 theno, thenon (5884)  
 tuin (6335)  
 xaiei (7214)  
 xenì (7248)
- burning  
 ereu (1851)  
 eshoshò (1865)  
 tharehnrì (5822)
- burnt  
 hnapo (2965)
- burnt-out  
 hmareyexenen (2653)  
 tharebi (5821)
- burst  
 'caielen (0807)
- bury  
 cerihngid (1044)  
 pua (5174)  
 ula (6424)  
 ulaton (R) (6425)

- bush  
 woc (7184)
- Species*  
 hmujele (2695)  
 hnure (3200)  
 kanumu (3685)  
 kuanipautrè (3961)
- bush-fire  
 thini (5928)
- bushland  
 woc (7184)
- bustle  
 eodè (1825)
- but  
 ka (3552)  
 ke (3757)
- butt  
 tawan (5688)
- butter  
 batra (0608)
- butter dish  
 cedebatra (0901)
- butterfly (generic term)  
 wabiengò (6553)  
 - chrysalis edesiwen (1668)  
                   guesesiwen (2314)
- Species*  
 capashong (0839)  
 cū (1434)  
 magao (4261)  
 wabiengo re cele (6554)
- buttock  
 nideshebù (4769)
- buttocks  
 pehnaraba (5085)
- buy  
 iticè, itico(n) (3492)  
 tize (6232)
- buzzard  
 pakon (5014)
- by, by means of  
 hnei (3130)  
 hnen (3138)  
 naeni (4486)

## C

## cabbage

kapec (from English) (3691)

## calculate

there numera (5890)

## calf

guwakua (2564)

guwawen (2566)

## call

cikaie, cikaio, cikaion (1186)

ekaio(n) (1719)

kaietican (3617)

kaio(n) (3619)

kaiotica(n) (3620)

## calli out

etetejeu (1907)

kaie (3615)

tete (5749)

tua(n) (R) (6288)

tuamane (R) (6289)

u (6361)

urajeuon (6462)

urakono(n) (R) (6463)

## called

hnakaion (2886)

## calm

acebueni (0070)

adongodongoni (0148)

akoweni (0317)

anidrani (0427)

cengeroi (0999)

kawedran (3744)

konenidran (3907)

kowè (3954)

thaberidrî (5765)

thu cengeroi (6026)

## camp

punummaeat (5205)

## cannibal

caiatango (0787)

thu ia tango (6065)

## cannibalism

ci'iatango (1163)

## canoe

koe (3872)

*Types of ~*

bereuru (0637)

gukenu (2377)

hnaiājeu (2857)

kenu (3802)

yekenu (7374)

## capability

thuni (6111)

## cape

dua (1595)

nacadua (4462)

## capsize (boat)

peice lo rod (5090)

## captain (of a boat)

tokakoe (6267)

## captivity

hnaticekonon (3046)

## capture

thuru ro (6144)

## caranx (scad)

iatok (3272)

## care for

lolo(n) (4228)

## careful, be ~

uaroio(n) (6371)

ule (6426)

## careless

awakadaran (0563)

wenekelo(n) (7136)

## caress

aelon (0208)

leini (4192)

## cargo

hnatale (3010)

## carriers

esorehnaad (1869)

## carry

adè (0135)

adeni (0139)

adeton (R) (0144)

ado, adon (0147)

eado(n) (1633)

ehnaeo(n) (1684)

ekedon (1729)

ekod (1736)

etecenewè (1890)

ethaehnaeo(n) (1915)

etoecen (1980)

kokor (3889)

menungon (4370)

tale (5650)

uran (6464)

## carry away

adeheuti (0138)

therie (5898)

yo (7499)

## carrying

hnaipo (2874)

## cart

katrè (from English) (3735)

## carve

cawangom (0871)

kokoc (3883)

## carving

wangom (6898)

## case

pua (5174)



castrate		causative	
kokoc	(3883)	a ... ni	(0002)
castrated		cause	
hnakaze	(2896)	lae tan	(4080)
cat		tan	(5654)
kuli	(3986)	cave	
pusi (from English)	(5208)	malu	(4274)
wamino	(6861)	taete	(5641)
catapult		cavern	
jeri	(3540)	taete	(5641)
catch		cease (fighting)	
rebi	(5230)	ticehmu	(6190)
ridi	(5288)	cedar	
xexeb	(7266)	sidra (from English)	(5562)
catch up		celebrate	
ekon	(1739)	cakotekawil	(0803)
caterpillar		noken(on)	(4809)
wa'eni	(6664)	cemeteries	
yeteicen	(7439)	hnaula	(3060)
cattle		cemetery	
kau	(3738)	tapua	(5667)
cattle-owner		central (pole)	
acakau	(0033)	duremma	(1617)
caudal		taremma	(5674)
wadan	(6606)	yedlritic	(7314)
caulk		ceremony	
wapuruo(n)	(6949)	theete eoc	(5862)
causative suffix		certify	
-ni	(4753)	assekoni	(0492)

## chain

ceniyefao (1036)  
 yefao (7325)  
 yetutu (7451)

## chair

cea (0879)  
 pedoa (5079)

## chalice

nehnehmu (4556)

## change

ure (6469)  
 ureureie (6479)  
 - seed ethowin (1974)  
 - place ice (3289)  
 - subject lani(n) (4132)  
 - direction laea (bot) (4045)  
     lei (4191)  
 - colour methuthu (4385)

## chaos

laturuc (4170)

## charcoal

wa'arid (6526)

## charge

gulapan (2406)

## charitable

thu no(n) (6116)

## chase

pi (5130)  
 tili (6207)

## chaste

thu nie (6114)

## chaste youth

loeren (R) (4227)

## chastise

anedunein (0389)  
 capidruo(n) (0842)  
 hnabegil (2745)  
 il, ilo(n) (3362)  
 ile (3365)  
 ilewa(n) (R) (3375)  
 ilewaton (R) (3377)  
 ilo (3378)  
 ilon (3382)  
 ilonia(n) (3383)

## chatterbox

adranengonengoc (0164)  
 thu nengoc (6109)

## chattering (women)

awahmenewè (J559)

## cheap

wa'ami re thuben (6518)

## cheat

kucokucko (3970)

## cheek

hnidekoc (3178)  
 nidekoc (4768)

## cheek-bone

durehndidekoc (1613)

## cheep

pio (5143)

## cheer

ciura (1335)  
 tete (5749)

- cherlsh  
     wahnacori, wahnacoro(n) (6709)
- chest  
     ye'azin (R) (7298)  
     yewanono (7478)
- chew  
     capa (0837)
- chewing  
     hnakākā (2887)
- chicken  
     watitewè (7039)
- chief  
     doku (1544)  
     retok (5268)  
     toa ruac (6247)  
     tok (6261)  
     wadoku (6621)
- chief of  
     toa eoc (6240)  
     toka- (6263)  
     tokaguhnameneng (6265)  
     tokarawa (6268)
- chieftainship  
     dokuil (1548)  
     kaedoku (3587)
- child  
     cimimi (1232)  
     morowè (4429)  
     tenen (5729)  
     tenengoien (R) (5730)  
     waicahman (R) (6736)  
     wayeruxaac (7094)
- child of  
     tei- (5719)  
     watei (7004)
- children  
     moacenewè (4406)  
     retei (5264)  
     retenen (5266)
- chimney  
     hnakal (2888)
- chipped  
     leleb (4194)
- choose  
     anenin (0395)  
     ure (6469)  
     urelè (6472)  
     urere (6475)  
     ureton (R) (6478)
- chop  
     ciecie (1111)  
     pucie (5178)
- chosen  
     hna'aneni(n) (2724)  
     hnaureie (3065)
- chrysalis  
     guaned (2214)  
     waetesiwen (6675)  
     wapudrohnu (6946)
- cicada  
     waero (6667)
- cigarette  
     sikha (5571)

- cigarettes  
aesikha (0227)
- circle  
adrodrojeu (0177)
- circumcision (kind of)  
cato (0862)
- civilisation  
nèren (4628)
- clam-shell  
newaete (4674)  
wacocokat (6594)  
waete (6669)
- clamber up  
yacorè (7280)
- clan  
guhnamenengoièn (2346)  
si (5528)
- claw  
kacabada (3562)
- claws (of a crab)  
token (6270)
- clean  
alabesini (0296)  
marara (4303)  
tuthane (6354)  
waruaba(n) (6967)
- cleaned  
hnashaba (5483) (2995)
- clear  
aral (0461)  
ne tethewè (4666)
- clear (to)  
icilen (3299)  
peu (5121)  
peule (iu) (5122)  
iala netition (3250)  
werewer (7149)
- cleared  
marara (4303)
- clearing  
guhahnerec (2343)  
hnapeu (2964)
- clearness  
pacowe (4976)
- clever  
nata (4511)  
natarepehna (4514)  
natarepeic (4515)  
ngomaroi (4727)  
ngomenata (4734)
- cliff  
dua (1595)  
meri (4376)
- cliff or rock  
nacatitî (4475)
- cliff, top of  
pedidî (5078)
- cliff-face  
hnathawawè (3026)

- climb  
 aegecon (0193)  
 cocodelo (1365)  
 coconilo (1367)  
 ere lo (R) (1847)  
 ethate (1944)  
 ewel (2003)  
 ican (3284)  
 ice'eleu (lo) (3290)  
 ipolu (3435)  
 ise (3466)  
 ithi (3480)  
 ithiton (R) (3483)  
 kudi(i) (3971)  
 te (5691)  
 tetao (5753)  
 til, tili (6206)
- cling  
 yacorè (7280)
- clod (of earth)  
 guaorawa (2252)
- close  
 eaceno(m) (1630)  
 huni (3228)  
 kumu (ti) (3995)  
 neic (4561)  
 shici (5502)  
 thenge (5879)  
 thengeton (R) (5881)  
 thingi, thingin (5925)  
 thingi cōn (5927)
- clot (of blood)  
 gudra (2303)
- cloth  
 coe (1375)
- gumano (2421)  
 guremano (2495)  
 mano (4298)
- clothe  
 kokoe(on) (3884)
- clothes  
 kokoereruac (3885)
- clothing  
 hnakokoe (2907)  
 yekokoe (7377)
- cloud  
 auno (0550)  
 ye'awè (7296)  
 yeawedridrì (7297)  
 yekal(en) (7366)
- cloudless  
 uka'at (6417)
- clouds  
 awè (0578)
- clover  
 wamediteng (6850)
- club  
 dinic (1505)  
 guadrudrudin (2211)  
 kaeawi (3584)  
 moc (4409)  
 wa'aeo (6510)  
 wahmu (6707)  
 yehmu (7337)

club (kind of)

- xe (7239)
- yewaxe (7483)
- yexe (7493)

club-footed person

- gidro rewata (2172)

clump

- ekod (1737)

clumsy

- thu ruacetho (6133)

cluster (of stars)

- kaewajekol (3603)

clutch (of chickens)

- kaetenen (3600)

cob

- angaorè (0412)

co-worker, be

- kanereru(e) (3674)

coach

- nacahuè (4467)

coat

- yepeluwè (7417)

cochineal

- wacoco (6593)

cock

- coco (1364)

cockroach

- yewol (7492)

coconut

wanu (6921)

- leaf adrodrohnu (0179)
- flower anganu (0411)
- green angawalakidì (0412)
- dry guanupapasegon (2254)
- fibre irewanu (3455)
- flesh kareceo (3698)
- germinated karenu (3708)
- plant karepuja (3709)
- milk larewanu (4151)
- husk newanu (4682)
- tree nu (4817)
- red nubene (4820)
- sweet nukul (4838)
- hair tubenu (6308)
- yellow wanubene (6922)
- rotten wanubi (6924)
- drinking wanugauè (6925)
- dry wanunese (6928)
- leaf-stalk watajoreanu (6995)
- husk wategò (7002)
- stalk yeticacademù (7448)
- palms zianu (7523)

coconut-crab

enowanu (1822)

coconuts (bunch of)

aewanu (0237)

coffee

kaf (3606)

coffee (cupful of)

cengekaf (0979)

coffee cup

cedekaf (0906)

- coffin  
   pua (5174)
- cohort  
   kotresoja (3951)
- coin  
   duremane (1616)
- cold  
   ceon (1038)  
   dodong (1542)  
   enge (1808)  
   kodi (3867)  
   leulebuè (4215)
- collapse  
   cacara (0726)  
   hnacal (2756)  
   kekel (3788)  
   nacal (4470)  
   shemoc (5494)
- collect  
   edakorè (1661)  
   - food cahelè (0776)  
   - yams enonowakoko (1821)  
   - rain-water thea (5851)
- collection  
   esore- (1866)
- colour  
   drera (1570)  
   kaepengen (3595)  
   kaw(e) (3742)  
   pengen (5111)
- comb  
   ula (6423)  
   ye'ula (7457)
- come  
   leng (R) (4206)  
   pina (5137)  
   wenoton (R) (7145)  
   - out akuruni (0324)  
     ethakukuru (1933)  
     uti (6495)  
   - near eācenoni (1631)  
   - face to face etadajeu (1875)
- come from  
   ku (lu) (3956)  
   sere (5446)  
   serei (5447)  
   sero (5461)  
   wene (7129)  
   - place kukuru (bot) (3984)  
   - up high kulo (3987)  
   - down low kulu (3988)  
   - west kuluo (3989)  
   - hiding kokoro (bot) (3890)  
   - north or south kuyo(n) (4022)  
   - east kuzo (4026)
- comet  
   tubehmae (6298)
- coming  
   kanerehuebot (3663)
- comfort  
   apodepodeni (0449)
- command  
   hnamusio (2938)  
   ladokuon (4042)
- commoner  
   bein (0620)

## communal

cicengenisa (1096)  
tacaerè (5625)

## companion

kanerehuete (3664)  
kanerekākā (3669)  
kanereleng (3671)

## compare

aèkoweni (0201)

## compassion

akoloni (0316)

## compensate

lae thuba, thuben(on) (4082)

## compete

ewahma (1997)

## complain

kolo(n) (3893)

## complaint

hnail(o) (2869)

## complete

aseni (0480)

## completely

thati (5836)

## comprehension

cicarajewe (1093)

## compress

shici (5502)

## concentration

ci uaroion (1326)

## conch-shell

wacucu (6602)

## conciliator

thu aroioni (5959)

## concubine

kete (3817)  
laekete (4070)

## condemnation

hnaelo(n) (2809)

## condiments

bezin (0645)

## conduct (of someone)

lenen (4203)

## cone shell

wa'ened (6663)

## confide in

un (6441)  
unejewe (6448)

## confidence

ciun (1332)  
un (6441)  
unejewe (6448)

## confirm

ataceni (0499)

## confirmation

hna'ateceni (2732)

## confuse

iletican (3373)



confusion		construct	
airini (0283)		nu (4817)	
hnathala (3022)		construction	
irî, iril (3457)		hnanumma (2955)	
congratulate		console	
ekatrajeu (1723)		athaberidrini (R) (0512)	
uraton (R) (6466)		eathaberidrini (1646)	
conjunctivitis		ra (5211)	
theo (5885)		ran (5221)	
connive		consolidate	
ekutiorero (1754)		ataceni (0499)	
conquer		consolidating	
amosiceni (0372)		wedunè (7113)	
kedi (3769)		consume (by fire)	
kedi (3770)		reula'atakoni (bot) (5271)	
kediton (3777)		contain	
conquest		cengen (0983)	
kedinod (3774)		container	
consent		cedekaka (0907)	
ahnarani (0253)		cedemimi (0909)	
hnara (2974)		cedewahani (0915)	
nue (bot) (4826)		cedewatinî (R) (0917)	
consequence		cengesereiè (1000)	
tharan (5819)		contemplate	
constantly		ngeri (4719)	
seserekan (5476)		contents	
constipated		cengen (0983)	
watac (6993)		continent	
constipation		thu nie (6114)	
watac (6993)			

continuation  
kan (3651)

continue  
cisen (1294)  
eweno(n) (2005)  
icahue (3282)  
lae kan (4068)

contract  
ækonejeuni (0199)  
caekonejeu (1377)  
ekon (1739)

contribution  
coipo (1388)

control  
konecakoron (3903)

convenient  
emetu (1789)

conversation  
hnaeberedro (2798)  
hnanengoc (2945)

cook, a  
ngomererukākā (4741)  
thu rukākā (6137)

cook, to  
ajoni (0294)  
cakākā (0793)  
cakodraru (R) (0797)  
cani (0830)  
canide (0834)  
oro(n) (4958)

cooked  
jo (3549)

cooking-pot of  
hnaoro (2959)

copper  
kopa (3920)

copulate  
ewel (2003)  
sa (5377)  
salo (5382)  
u (6361)  
weze (7158)

coral  
- broken awawacal (0574)  
- pointed didithen (1497)  
- branch gumua (2431)  
- soft kayai (3749)  
- branching mua (4446)  
- live newanod (4681)  
- gravel wacal (6573)  
- flat wa'eju (6655)  
- sharp wiwha (7180)  
- mushroom shaped yedidî (7313)

coral-rash  
yegun (7332)

cord  
cede (0899)  
newa'athe (4670)  
newothekag (4693)  
wanè (6881)

cord-string  
newose, newothi (4692)

core (of wood)  
kayecen (3751)

- corn  
 - stalk cacerekedr (0739)  
 - grilled wakada (6784)  
 - plant yekedrè (7372)
- corner  
 in (3387)  
 iwan (3512)  
 wabatheng (6545)  
 wain (6757)  
 watedajekol (7001)
- corns  
 durewa'ie (1620)
- corpse  
 aetango (0228)  
 weg (7114)
- correct  
 netitì (4663)
- corresponding  
 emetuneil, ehmetuneil (1790)
- coster apple  
 kasitrapul (3725)
- cotton  
 cit (1305)  
 koto(n) (3940)
- cough  
 enge (1808)  
 laheng (4093)
- counsel  
 cieman (1119)  
 ewadeico (R) (1994)
- counsellor  
 acania (0044)
- count  
 aceri (0106)  
 cinumera (1256)  
 ieie (3332)  
 ieieon (3333)  
 numera(n) (4841)  
 there numera (5890)
- country  
 nod (4804)  
 nodedran (4805)
- couplet  
 kotre (3942)  
 kotrewè (3948)
- courage  
 cengetac (1003)  
 tace'il (5626)
- courageous  
 cengetac (1003)  
 geigei (2157)  
 tac (5624)  
 thu cengetac (6027)
- courtyard  
 gukag (2370)  
 hnekag (3137)
- cousin  
 acenongon (0090)  
 isingen (R) (3476)  
 nongon (4813)

## cousins

acerenongon (0099)  
 acere'unan (0104)  
 reisingen (5244)

## cover

cecereng (0895)  
 etokuin (1983)  
 kawile (bot) (3746)  
 kuyo(n) (4022)  
 nekui(e) (4583)  
 nethinga- (4655)  
 punise (lu) (5203)  
 thakuye (5803)

## covered

cec (0886)  
 kaehnawo (3590)

## covering

wakuhneic (6826)

## covet

rereuoac (5261)  
 rereuo(n) (5261)

## covetousness

citetēon (1309)

## coward

neutac (4669)  
 tiri or thiri (6217)

## cowardly

hneutac (3166)  
 tirio(n) (6220)  
 tubetirî (6318)

## cowry shell

mehamû (4330)  
 wabubu (6560)

## crab

*Species*

badri (0592)  
 elal (1759)  
 gupadrî (2451)  
 kedrera (3779)  
 kewi (3826)  
 thidi (5922)  
 tue1 (6330)  
 waderenec (6617)  
 wakorobon (6817)  
 yekeh (7373)  
 yekewi (7376)  
 yetue1 (7450)  
 yewakag (7470)  
 yewakaze (7471)

## crack

hnacegeth (2767)

## crackle

kupakupa (4004)

## crackling

kadakada (3571)  
 kakada (3627)

## crawl

xexe, xexeo(n) (7265)

## crayfish

amaini (0355)  
 medu (4326)  
 newapetrapetra (4684)  
 wapetrapetra (6942)  
 yewacaipo (7462)

## create

puli (5198)  
 puze(on) (5210)

- creation  
 hnalaengomo(n) (2922)  
 hnapopol (2969)
- creek  
 wabajele (6538)
- creep up  
 xexe, xexeo(n) (7265)
- crevice  
 hnacegeth (2767)
- cricket  
 benua (0630)
- cross  
 eweto(n) (2008)  
 hueguneboton (3209)  
 huethawalan (3218)  
 weto(n) (7151)
- cross-roads  
 ethewelen (1967)
- crouch  
 guatutub (2271)  
 yada (7281)
- crouched  
 hadurod (2586)
- crow  
 koakoa (3856)  
 wasase (6973)  
 - rooster cikukerek (1209)  
 - cock kukerek (3980)
- crowd  
 ehngom (1691)  
 nod (4804)
- cruel  
 kucokucko (3970)  
 thukucuku (6085)
- crumble  
 nemie (4593)
- crumbs  
 nemunen (4597)  
 thuthun (6165)  
 wanemunen (6886)
- crumple  
 maran (4302)  
 memejen (4346)
- crush  
 amoceni (0371)  
 amudramudrani (0375)  
 anemunamani (R) (0392)  
 kuisereiè (4019)
- crushed  
 momoc (4427)  
 mudramudra (R) (4448)
- crustacean  
 mada (R) (4251)
- cry (a)  
 lakaie (4109)  
 lapo (4140)  
 latua (R) (4169)  
 yepo (7418)
- cry (to)  
 cimane (1225)  
 cisaua (1292)  
 hal (2595)  
 mane (4283)

- malena (bot) (4290)  
 mano (4299)  
 pokan (5164)  
 titi (6228)  
 urathede (6465)  
 yanadrai (R) (7283)
- crying  
 comane (1400)
- cuckoo  
 jawe (3535)
- cucumber  
 guakokorawa (2233)  
 gukajekol (2368)
- cudgel  
 guhmu (2338)
- cultivate  
 du, duon (1591)  
 duo, duon (1604)  
 dupapan (1605)  
 idujeu (3320)
- cultivated  
 gulahnadu (2392)  
 toto (6277)
- cultivation  
 codu (1374)
- cultivator  
 thu du, thu duo(n) (6035)
- cunning  
 wangomenata (6899)
- cup  
 necadakua (4530)
- cupful (tea)  
 cengetri (1009)
- cured  
 meu (4386)  
 roi (5300)
- cures, one who ~  
 thu ameuni (5969)  
 thu aroini (5977)
- curl  
 guatutub (2271)
- curlew (bird)  
 wade (6607)
- curly (hair)  
 waniwani (6914)
- current  
 ci tha (1310)  
 tubekokor (6300)  
 tubecele (6293)
- curse  
 ahnaeloni (0251)  
 caced(en) (0730)  
 cede (0900)  
 cicaced (1089)  
 el, elo(n) (1757)  
 hnacaceden (2749)  
 hnaelo(n) (2809)
- curser  
 cocaceden (1363)  
 thu ahnaeloni (5962)

curt		cutter	
lapapa	(4139)	necien	(4537)
custom		cutting (instrument)	
cilaewahnare	(1217)	neicie(n)	(4562)
naze	(4519)	nekoc	(4577)
pengen	(5111)	cutting (stone)	
cut		xi	(7269)
beshi	(0640)	cuttle-bone	
ca	(0711)	nemenigo	(4591)
caca	(0719)	cuttlefish	
cagon	(0770)	wanidè	(6904)
cie, cie lu, cie bot	(1108)	cyclone	
ici	(3295)	wene	(7130)
kadapapan	(3572)	cyst	
kutikeh	(4018)	waticè	(7034)
tha	(5758)		
cut (down)			
cadoa	(0753)		
caguiè	(0772)		
caiè	(0789)		
cākoe	(0799)		
kaze	(3752)		
koce	(3861)		
thaen	(5777)		
cut (up)			
buca	(0672)		
caze	(0878)		
helone (lu)	(2622)		
helowa'amion	(2623)		
kada	(3568)		
karere	(3710)		
koze	(3955)		
pisi(on)	(5147)		
thuthub	(6163)		

## D

damage  
     hnania(n) (2947)  
     keze (3828)  
     runia (5365)

damaged  
     hnedrela (3118)

damnation  
     hnaelo(n) (2809)

damp  
     cakot (0802)

dampen  
     acakutini (0038)

dance  
     pia (5131)  
     piangara (5132)  
     piasadran (5133)  
     cipia (1272)  
     genu (2162)  
     cigenu (1142)  
     kuruti (4011)  
     kurutera (4010)  
     cikuruti (1213)  
     pehua (5088)  
     sadra (5379)

wahiekò (6700)  
 wai ai (6730)

dark  
     dridri (1576)  
     eoneon (1829)  
     gulanashen (2400)  
     nilac (4788)  
     shidi (5503)

darken  
     ashidini (0496)

darkness  
     hnanashen (2943)  
     yenashen (7392)

darling  
     wahnacori, wahnacoro(n) (6709)

daughter-in-law  
     etecekin (1889)

dawn  
     hneini (bot) (3134)  
     ima (3385)  
     kapadran (3689)  
     kosis (3937)  
     orobon (4955)  
     ima i pawawa (5067)



- day  
 bu (0667)  
 bun (0684)  
 ran (5222)
- day after tomorrow  
 odeniwol (4869)
- daybreak  
 gureran (2501)
- days ago  
 - three okoxedrihne (4896)  
 - two okoxedridrî (4897)
- dazzled  
 adreadr (0173)
- deacon  
 dikon (1500)
- dead  
 hnataeto (R) (3009)  
 net (4645)  
 neti (4659)
- deaf  
 hnidî (3179)  
 wabahnid (6540)
- dear  
 wahnacori, wahnacoro(n) (6709)
- death  
 hnataeto (R) (3009)  
 hnatango (3011)  
 tango (5658)
- debris  
 ugajele (6402)
- decapitate  
 helohawone (bot) (2620)
- deceive  
 amenuni (0365)  
 iao(n) (3263)  
 icihmugejeu (3297)  
 laehnoron (4061)  
 lata (4159)  
 latania (4163)  
 latatero (R) (4164)  
 latatho (4165)
- deceiver  
 thu amenuni (5968)  
 thu cenge iao (6024)  
 thu cihmug (6029)  
 thu ci tho (6031)  
 thu iao (6064)
- deception  
 waiiao (6733)
- decision  
 ciane'enengoco (1073)  
 hna'ane'enengoco (2722)
- decomposing  
 thu momoc (6104)
- decorate  
 akariroini (0303)  
 gala (2146)  
 galan (2147)  
 nueini(on) (4831)
- decorated  
 hnakarua (2893)  
 xeu (7263)

## decoration

karuia (3722)

## decree

gon(e) (2187)

## deep

hmuhulu (2693)

kuno (3999)

ruru (lu) (5370)

## deepen

akunoni (0322)

## defecate

kol (3892)

## defence

hna'anetitini (2725)

## defend

cagoren (0771)

sicakoto(n) (5543)

thakoe (5798)

## defender

goren (2191)

gorere (2193)

gurin (2524)

## defenders (of the chief)

ma'acania (4248)

sheburecei (5486)

## defined

konokono(n) (3917)

## degrade

abeineni (0009)

## delay

cacalan (0724)

## deliberate

ekoti (1748)

ekuti (1753)

hnaekoti (2806)

## delimitation

thubeitugo (6004)

## demand

cisibon (1302)

## demolish

acalini (0041)

cacal (0723)

calememudra (R) (0808)

## denigrate

nengoceunid(on) (4615)

## denude

agubani (0244)

agupani (0246)

## denuded

gubadri (2277)

## deny

cacere, cacereo(n) (0734)

## depart

ainunue bot (0281)

depression  
 guretheb (2510)  
 watheb (7015)

depth  
 hmuil  
 kuno'il (4000)

descend  
 ere lu (R) (1848)

descendants  
 retei (5264)

descent  
 hnaicelu (2861)  
 laicelu (4101)

deserted  
 guhni daea (2358)  
 guparengom (2456)  
 hni daea (3177)

desire  
 alaien (0330)  
 cianedunein (1072)  
 cicingererue (1097)  
 cididion (1102)  
 cidihma (1103)  
 cidiwa'ami (1104)  
 ciereruo (1129)  
 cirereuo (1280)

desire, to  
 ala'ac (0327)  
 di (1490)  
 didi (1494)  
 rereuian (5259)  
 rereuoac (5260)  
 rereuo(n) (5261)

teteet (5751)  
 teteeton (5752)  
 xenixen (7251)

desirous  
 hneuac (3162)

despise  
 gurewan (R) (2518)  
 netho(n) (4658)

destroy  
 acalini (0041)  
 adēni (0140)  
 anacalini (0376)  
 dē (1460)

detach  
 aukeni (0545)

detain  
 icuè (3307)

deteriorate  
 aniani (0423)

detest  
 ekeco (1726)

devious, be  
 thirithirî (5929)  
 thu thirithirî (6160)

devour  
 kāthenon (3730)

devouring (fire)  
 thu kathenon (6077)

## dew

hnayekue (3096)  
lareyekue (4153)  
yekuè (7378)

## diarrhoea

niareorè (4761)

## die

penet (5108)  
peneto(n) (5109)  
taeto (R) (5642)  
taetokongom (R) (5643)  
tango (5658)  
tangocawa (5659)  
tangon (5661)  
wabuhnae (6563)

## difference

sesako'il (5470)

## different

ethaodene (1936)  
ethapengen (1937)  
sesako (5469)

## difficult

niahnen (4756)

## difficulties, have

nurè (4847)

## difficulty

hnaushiwa (3066)  
ushiwa (6485)

## dig

cere, ce ro(n) (1040)  
ce ro(n) (1046)  
codu (1374)

ki (3833)

xapenguon (7221)  
- ground kin(i) (3847)  
- well kiwi (3853)  
- silk worms kixeruè (3854)  
- yams tataradan (5683)  
- taros tic, tice (6186)  
- holes xapengò (7220)

## digging-stick

xapengò (7220)

## dignity

roio(n) (5305)

## dim

cediwadan (0924)

## diminish

awa'amini (0555)  
awakeredoni (0565)

## direct (speech marker)

ko (3855)

## direction

hna'anetitini (2725)  
hnayengò (3098)

## dirt

thotho (5945)

## dirty

aeoni (0216)  
akogoni (0313)  
eon (1827)  
paeon (4991)

- disagreeable  
 kec(e) (3760)  
 tacerekoden (5630)
- disagreement  
 guitria (2364)
- disappear  
 athi thubeneni (0523)  
 ethatako (1943)  
 tako (5647)  
 tatan (5647)
- disapproval  
 wiki (7171)
- disciple  
 kokonien(i) (3887)
- discord  
 ed (1660)  
 guitria (2364)
- discouraged  
 nenigel (4621)
- discuss  
 ethaboreta(n) (R) (1913)
- disease (*Kinds of*)  
 nedugoc (4548)  
 obono(n) (4858)  
 theno (5883)  
 tonga (6273)
- disembark  
 ce cedè (0889)  
 thalo (5807)
- disembarkation  
 hnathalo (3023)
- disgrace  
 hnaialanian (2858)
- disgust  
 cikecon (1194)  
 khu or ku (3832)
- disgusted  
 go (2179)  
 gon(e) (2187)  
 kec(e) (3760)
- disgusting  
 kogo(n) (3877)
- dish  
 cede- (0901)  
 cededra (0903)
- dismiss  
 siacil (5532)
- disobey  
 icie, icio(n) (3296)  
 isenebangon (3467)
- disorder  
 isoiso (3477)
- disperse  
 enew, enewo(n) (1803)  
 ethakawile (bot) (1930)
- displease  
 khu or ku (3832)
- displeased  
 cengetero (R) (1004)
- dissension  
 ci'ithuba (1177)

## dissimulate

ula (6424)

## distance

ithuai1 (3485)

## distant

heyo (2625)

thuajiadrà (5964)

thuayai (5983)

## distinct

ethaodene (1936)

## distract

cej (0943)

## distribute

ethatheu (1946)

ethawane (bot) (1950)

ethazaicicilone (bot) (1956)

thawa (5843)

thawan (5845)

theu (R) (5911)

theuto, theuton (R) (5915)

## distribution

cithawa (1314)

hna'atra(n) (2738)

hnaethen (2829)

## distrust

cio, cion (1260)

hmeke (2663)

## dive

hmu (2690)

thawaroro (5846)

ungon (6451)

## divide

ai thubani (0288)

i thuba (3486)

kanerethawa (3677)

thubi (6011)

thubigon (6013)

thuthub (6163)

- fish kananè (3654)

- warriors theueat (5913)

- land thuba rawa (6008)

thubi papan (6014)

## divide in

- two thubi rewone (6015)

- three thubi tenone (6017)

- four thubi econe (6012)

- five thubi sedong (6016)

## divided

rewone (bot) (5284)

## divine

makazeil, makazeilen (4269)

## diving place

guanemu (2243)

## divinity

makazeil, makazeilen (4269)

yāc (7277)

## division

cithawa (1314)

cithubi (1321)

hnaethen (2829)

hnatheu (3033)

## divorce

icil (bot) (3298)

- do  
 ilewa(n) (R) (3376)  
 ilo (3378)  
 ilon (3382)  
 ni' (4752)  
 rue (5331)
- do (each his own work)  
 etharuac (1939)
- doctor  
 dokita (1543)
- doctrine  
 cengeuasesekon (1010)
- dog  
 pailai (5001)
- dollar  
 drala (1562)
- domain  
 puan (5175)
- dominate  
 waguama (6692)
- dominated  
 hnakonewa'amion (2911)
- door  
 pahnameneng (4998)  
 pahnamune (4999)  
 pahneruala (5000)  
 pamma (5027)
- doorstep  
 gorepamma (2192)
- dorsal  
 yejan (7362)
- double-knot  
 hnathuruwanet (3045)
- doubt  
 cirewerewè (1281)  
 hmeke (2663)  
 minaga(n) (4400)
- down, go  
 shica (5500)
- down here  
 ohmuhulu (4878)  
 omewadu (4912)
- down there  
 hadu (2584)  
 rod (5295)
- drag  
 kore (3925)  
 kuri (4007)  
 othe (4964)  
 othethe (4965)
- dragon-fly  
 di thede (1535)  
 kedehmarehawon (3767)  
 wadi thed (6620)
- draw back the foreskin  
 uze (6501)
- draw (lots)  
 wakaco(n) (5894)  
 tice wakaco(n) (6199)

## draw (water)

koi (3879)  
ze (7512)

## drawing

wangom (6898)

## dream

ci tutuo (1323)  
tutuo(n) (6358)  
tutuoian (6359)

## dreamer

thu tutuo(n) (6170)

## dregs

owen (4967)

## dress

akokoeni (0315)  
lagala (4088)  
yehnaro (7351)

## dressmaker

ngomereyeyeth (4746)

## dribble

hnaetheda (2825)

## dried

ea (1627)  
hnabego(n) (2741)  
nese (4638)  
- coconut leaf waeanu (6647)

## drift

loasiconeyo (4223)  
loe (4226)

## drink

hnakua (2914)  
kanerekua (3670)  
kua (3957)  
kuan (3960)  
ti (6184)  
- causative akuani (0318)  
- excessively pakua (5017)  
pakuakec (5018)  
- milk kuamimi (3959)

## drinker

thu kua (6084)

## drinking coconut

washishi (6979)

## drip

thera, theran (5886)

## drive

agoceni (0242)  
athelani (0520)  
- animals anonon (0434)  
- with force anonotacon (0436)  
- posts kon (3900)  
- pigs pipoaka (5145)

## drop

nutha(n) (4852)  
wathera (7021)

## drop of

- sweat washodron (6981)  
wazinewè (7102)  
- water genid (2161)  
nedecelè (4765)  
wagenidè (6686)  
wajele (6773)  
- blood watheradra (7022)



- drought  
 hnarua (2986)  
 ingurudu (3398)
- drown  
 hmu (2690)
- drowned  
 hnahmu (2843)
- drowning  
 hmuil(en) (2694)
- drum  
 aebe (0186)
- drunk  
 kuakec (3958)
- drunkard  
 pakua (5017)
- drunkenness  
 cipakua (1268)  
 pakua (5017)
- dry  
 apapani (0445)  
 duni (1602)
- dry, be  
 papa (5032)  
 papasegon (5035)
- drying place  
 hnaduni (2791)  
 hnadunieoc (2792)
- duck (wild)  
 drak (1561)
- dugong  
 poaka re cele (5153)
- dull  
 shidi (5503)
- dumb  
 kumo (3994)  
 thu kumo (6086)
- dummy  
 guacima (2208)
- dung  
 hnakor (2908)
- dungarees  
 gutragiri (2555)
- duration  
 ezien (2122)
- dusk  
 gureran (2501)  
 hnatherengom (3031)  
 ima (3385)
- dust  
 aerawa (0218)  
 hngore (3173)  
 thothotho (4947)  
 thocho (5945)
- duty  
 ethahnaj (1923)  
 pani (5031)
- dwelling place  
 hnamengeien (2933)
- dying  
 yenotango (7406)

## E

each

etha (1910)

ear

adracanae (R) (0154)

wabacanae (R) (6531)

wabaiwa (6536)

ear of corn

wathemadra (7018)

ear-lobe

adraiwa (0160)

draiwa (3533)

ear-ring

yaring (from English) (7285)

earth

dro (1579)

gide (2169)

earthenware (cooking pot)

ore (4944)

earthquake

wowene (7202)

earthworm

meketeroè (4339)

wameketeroè (6854)

east (in the)

- visible hada (2577)

- not visible hazo (2615)

east (to the)

huzo (3231)

mada (R) (4251)

mazo (4312)

mezoi (4394)

zo (7534)

- visible ngada (4697)

- not visible ngazo (4705)

easy (to do)

hneroi (3155)

eat

cia (1053)

ciagunama (1057)

cikākā (1188)

cikodraru, cikodraru,

cikodraruon (1203)

langom (3259)

iapaekocone (lo) (3264)

kā (3553)

- kākā (3625)  
 kākā'ac (3626)  
 kākāeno (3629)  
 kākāpodepod (3634)  
 kākāthuthun (3636)  
 kān (3652)  
 kodraru (R) (3868)  
 kodraruo(n) (3870)  
 kua (3957)  
 pakākā (5010)
- eat (meat)  
 ia (3236)  
 iahmezi (3241)  
 ian (3256)  
 iwa (3510)  
 iwacie (3511)  
 kanereia(n) (3665)  
 paia(n) (5003)  
 paiwa (5005)  
 tangai (5657)
- eat (vegetables)  
 kākāhmezi (3630)  
 kākān (3632)  
 kān (3652)
- eaten  
 hnaxen (3092)
- eating  
 kākā'il (3631)
- echo  
 guaruo (2258)  
 ruo (5368)
- eddy (in the sea)  
 wairu (6762)
- edge  
 guredran (2479)  
 iwan (3512)  
 jan (3532)  
 ye'edren (7323)
- edge (of)  
 cadra- (0754)  
 - beach cadragunin (0756)  
 - steppe cadrahnahnerc (0757)  
 - shore cadralapahned (0758)  
 - field cadratoto (0761)  
 - forest cadrawoc (0762)  
           hnatere (bot) (3029)  
 - garment cadrayekokoe (0763)  
           edren (1671)  
 - something ceden (0911)  
 - river jaralacele (3534)  
 - path wahmu re len (6708)
- educate  
 angomenatani (0422)
- eel  
 adraleuthena (0163)  
 yekec (7371)
- Species*  
 adamomo (0128)  
 beloc (0625)  
 dibaroi (1493)  
 wacaruwī (6579)
- effect  
 tharan (5819)
- efficacious  
 hnatiricile (bot) (3047)
- egoist  
 alubi (0349)  
 wa'alubi (6512)

eight

eit<sup>r</sup> (1713)  
sedong ne ten (5420)

eight hundred

sedong ne ten re dong re  
ngom (5421)

eight thousand

sedong ne ten re rue (5422)

eighteen

eit<sup>rin</sup> (1715)

eighth

eit<sup>ron</sup> (1716)  
sedongon ne tenon (5427)

eightieth

ecerengomon (1656)

eighty

ecerengom (1655)  
eit<sup>ri</sup> (1714)

eighty thousand

ecerengomrerue (1657)

ejaculate

jaja (3531)

elastic

wanonol (6919)

elbow

karenin (3707)  
karethemiè (3711)  
karewanin (3714)

elder

mohma (4418)  
mokeben (4423)

elder (brother or sister)

mama (4276)

elderly (person)

thabua (5767)

elders

awamohma (0568)  
mohmaian (4419)

elegance

shede'ii (5489)

elegant

karished (3718)  
shede (5488)

elephantiasis (of the scrotum)

yehidè (7336)

elevated (position)

toa (6237)

elevation

thoc (5934)

eleven

ileven (from English) (3374)

embark

atongom (0535)

embarkation, place of ~

hnate (3014)

- embarass  
   khu or ku (3832)
- embellish  
   akariroini (0303)
- emblem  
   watolea (7043)
- embrace  
   aelon (0208)  
   ciebon (1110)  
   ciwabādon (1139)  
   ebon (1649)  
   emenungo (1788)  
   ewaba'ad, ewaba'ado(n) (1992)  
   hmenungo (2668)  
   menungo (4369)
- emerge  
   kuru (bot) (4008)  
   ote (4962)
- emigrate  
   tic, tice (6186)
- emit (multi-coloured rays)  
   wajojo (6776)
- Emperor Triton (shell)  
   cucu (1438)
- emphatic particle  
   yete (7437)
- enclose  
   cathedeng (0858)  
   cithingiguru (1318)  
   thedeng (5859)  
   thenge (5879)
- thengeton (R) (5881)  
   thingi, thingin (5925)
- enclosed place  
   hnacakag (2754)
- enclosure  
   hnathedeng (3028)  
   kag(en) (3607)
- encourage  
   eamo (1640)
- end  
   bun (0683)  
   gukan (2373)  
   wabubun (6561)
- end of  
   wabunen (6565)  
   - stick karegutu (3701)  
   - broken club karehmu (3702)  
   - chin kareinad (3703)  
   - war ticehmu (6190)
- endure  
   seserekan (5476)
- endured  
   hnakuni (2916)
- enemy  
   aicuhmani (0271)  
   icuhma (3308)
- energetically  
   rutaco(n) (5373)
- engaged  
   saen (5381)

## English

- si Papale (5582)  
 - people papale (5035)
- enlargement
- hna'ahmani (2712)
- enmity
- ciaicuhmani (1061)  
 ci'icuhma (1164)
- enormous
- majiadrà (4266)
- enough
- kue'il (3976)  
 wien, wieni (R) (7170)
- enraged
- elahmajeu (1758)
- enrich
- aca'aceni (0003)
- entanglement
- ekod (1737)  
 ekodegura'ac (1738)
- enter
- ciokonelo (1262)  
 okone lo (4889)  
 okonhnorepebè (4894)  
 ro (5294)  
 roro (lo) (5311)  
 ru (lo) (5320)  
 tale lo (5649)  
 - make aukunini lo (0547)  
 - house etc. ros(e) (5313)  
 - hiding place rothi (5314)
- enter and burn
- rodenacie (5296)  
 rodenan (5297)  
 rodenanon (5298)
- entice
- kekec (3786)
- entirely
- thati (5836)
- entrance
- okoneloil (4890)  
 - to territory larolo (4156)
- entreaty
- lakewiwi (4112)
- envelop (something)
- kere (3806)
- envelope
- keh (3781)  
 ken(e) or khene(e) (3795)
- envy
- ala'ac (0327)
- epaulettes
- gupekata'ad (2462)
- equal
- ekowè (1749)  
 etadajeu (1875)  
 ithirithirî (3482)
- equally
- joko (3550)  
 joso (3551)

- err (mutually)  
 emenujeu (1787)
- err (morally)  
 menu, menuo(n) (4368)
- error  
 yenian (7401)
- essence  
 ace'il (0077)  
 - of a thing irekakail (3442)  
 - of an idea xeroen (7254)
- establish (a limit)  
 lae itugoien (4064)  
 thubigon (6013)
- eternal life  
 roi'iwè (5302)
- European  
 yehnegada (7339)
- Euroschinus (tree)  
 danga (1457)
- evening  
 gulalakidî (2397)  
 gurelakidî (2493)  
 lakebon (4111)  
 lakidî (4113)
- evidence  
 hna'asesekoni (2731)
- evidence, one who brings ~  
 kanereasesekoni (3658)
- evil  
 tero (R) (5744)  
 tho (5931)  
 thoil (5939)  
 waniahnor (6902)  
 - to do aniani (0423)  
 - spirit pāc (4973)  
 - doer thu thoac (6161)
- exact (place)  
 hmetun (2669)
- exactly  
 onejoko (4927)  
 oni'il (4935)
- excavate  
 cikini (1199)
- exceed  
 thawala, thawalan (5844)
- excellent  
 watatae (6999)
- exchange  
 ci'itic (1178)  
 eto (1977)  
 noele (4807)
- exclaim  
 itro (3496)
- exclamation of  
 - silence awiwi lu (0582)  
 - disgust cah, cahae (0773)  
 - admiration cahma (0777)  
 kauai (3739)

- disapproval hna! (2707)
- triumph jo (3549)
- surprise kei! (3782)
- kepen! (3804)
- nah! (4487)
- nepisi (4626)
- pain xi (7268)
  
- exclamations
- General*
- hio! (2631)
- ihanga (3347)
- le (4184)
- wekoc (7121)
  
- excrement
- gumiedrè (2426)
- hmiedr (2674)
- hnashebù (2996)
- miedrè (4397)
  
- excrete
- shebu (5484)
  
- excuses (make)
- cejekan (0945)
  
- exhale (loudly)
- nonokoto (bot) (4815)
  
- exhausted
- nerela (4627)
  
- exhort
- amo(n) (0370)
  
- exist
- haroiko (2605)
- numu (4842)
  
- exit
- okonebote'il (4888)
  
- expedition
- hnaeociwawan (2814)
  
- expel
- aithuani (0287)
- amosiceni (0372)
- suneto(n) (R) (5616)
  
- expensive
- hmarethuben (2650)
  
- explain
- acarajeweni (0052)
  
- explanations, give
- ie hnikan (3328)
  
- expressing (obligation)
- co...roi (1355)
  
- expression (ungrateful)
- gurehulolia (2491)
  
- extension
- hna'ahmani (2712)
  
- extent
- thuaiai'il (5963)
  
- exterior
- ne (4520)
  
- extinguish
- abini (0011)
  
- extinguished
- ae (0181)
- bi (0649)



## extract

use (6482)

wil (7172)

## extremity

gukan (2373)

wain (6757)

## eye

wajekiran (R) (6771)

warowo (R) (6966)

## eye(s)

waegogo (6653)

## eye (of the penis)

hnasiecahan (3004)

## eyebrows

yemmen (7387)

## eyebrows and eyelids (area between)

pewamen (5126)

## eye-lash

dیرهواگههههه (1528)

## eye-lids

newaegogo (4672)

newarowo (R) (4686)

F

fable

aekoweni (0202)

face

paegogo (4985)  
 panec(en) (5030)  
 parowo (5044)  
 yeahngan (7292)  
 - upwards angarani (0413)  
 - to face epaegogojeu (1834)  
 - turn parowolo (5045)

face (of someone)

pa (4971)  
 paegogoia(n) (4986)  
 pawanecenimosic (5065)

fade

kokoc (3883)

faeces

gumiedrè (2426)

fail

aniani (0423)

faith

ciuasesekon, couaseseko (1327)

falcon

marup (4308)

fall

acarani (0053)  
 cara (0843)  
 ded, dede (1463)  
 dedewhariwhari (1469)  
 enarane (bot) (1795)  
 hnacara (2757)  
 - drop by drop atherani (0520)  
 - into ruins cale (0806)  
 - gradually caracara (0844)  
 - noisily carapa (0847)  
 - backwards caratada (0848)  
 - headfirst carawahawolorod  
 (0850)  
 - from a height nanara (4503)  
 nara (4505)  
 - unripe naraela (4506)  
 - successively naranara (4508)  
 - in flight sicewajōn (5558)  
 - on the ground tha (5757)  
 - noisily thakupa (5802)  
 - when walking than (5812)  
 - into abyss whariwhari (7162)

false

tho (5931)

- falter  
 nenia (4619)
- fame  
 mece (4317)  
 mece'il (4319)
- familiar, to be  
 animac, animaco(n) (0428)
- family  
 aceretenen (0103)  
 guhnameneng (2345)
- family of  
 guhnamenengoien (2346)  
 retei (5264)
- famine  
 dongo (1554)  
 gucawa (2290)
- famous  
 hnamec (2931)  
 mecedran (4318)  
 meco(n) (4322)
- far  
 heyo (2625)
- far away  
 ithua (3484)  
 thuayai (5983)
- Specific place*  
 helei (2619)  
 heloi (2621)  
 huluo (3227)  
 huyo (3230)
- far from  
 thua (5952)
- farewell  
 eawa(n) (1647)
- farm-owner  
 acatoto (0058)
- farrow  
 kaepoaka (3596)
- fast  
 cikonecawa (1205)  
 ewa (1990)  
 hnakonecawa (2910)  
 ibetù (3275)  
 konecawa (3904)  
 sāsā (5400)
- fasting  
 lakonecawa (4114)
- fat  
 diric (1531)  
 gudiric (2302)  
 hmareore (2646)
- fatal  
 loaweni (4224)  
 thu tango (6154)
- fate, decider of  
 icuhnon (3309)
- father  
 caca (0720)  
 cango (0829)  
 cecen (0893)  
 cecewangoien (R) (0897)  
 cen (0963)  
 cicango (1091)

## father and son

acetenen (0109)

## fathers

rececen (5234)

recicango (5237)

## fault

cimenu (1231)

## favourable (testimony)

hnacederekoden (2766)

## fear

ciapareuni (1076)

cimegigi, cimegigi'il (1228)

cipareu, cipareuon (1270)

ciunia (1333)

hnathala (3022)

kemen (3793)

megigi, megigio(n) (4329)

pareu(on) (5042)

## feast

nueini(on) (4831)

*Specific*

hnarekoko (2977)

ken(e) or khene(e) (3795)

noken (4808)

nokeni'il (4810)

rekoko (5250)

wa'ane (6521)

wadego(n) (6610)

## feather

direkawè (1521)

## feathers

direec (1513)

## feed

akākāni (0301)

akodraruni (R) (0312)

## feel

egoego(n) (1678)

ethengi, ethengio(n) (1965)

ethingi (1970)

shu (5521)

taedrengi (5640)

## feeler (lobster)

cācereamaini (0736)

## feeling, create bad ~

aicuhmani (0271)

## female

hmenew(e) (2664)

ma'awa (4249)

## fence

benyo

nethedeng, nethedengen

- with clubs eaol (1643)

- something lae kangeno(n)  
(4065)

## fence, make a ~

cakag, cakagen (0792)

laehnekagen (4060)

## fence-post

durekag (1614)

## fern

shukeli (5527)

*Species*

ba'ac (3769)

kedi (4399)

- mimi (4399)  
 shubegen (5523)  
 woje (7191)
- fertile (make)  
 akeneni (0309)
- fever  
 bahno (0599)
- few  
 wakaredo (6794)  
 - very warawakaredo (6956)  
 - people xarawakaredo (7234)
- fibre (pandanus root)  
 irekeluedrè (3443)
- fidget  
 kicokico (3839)
- field  
 hnatoto (3050)  
 - harvested gatoto (2149)  
 - cultivated hnaikunu (2868)  
 hnaloadà (2928)
- field of  
 hne- (3109)  
 hnewakoko (3169)
- fields  
 hnadu (2790)
- fiercely  
 thathogel (5834)
- fifteen  
 fivetin (2131)
- fifth  
 faivion (2126)  
 gulasedongon (2416)  
 sedongon (5423)
- fifthly  
 hnasedongon (2993)
- fig  
 - ripe wa'acua (6507)  
 - green wauakan (7052)
- fig-leaf  
 runa'ac (5350)
- fig tree  
 acua (0126)  
 buha (0673)  
 kenerewen (3801)  
 uabeshì (6364)  
 uakan (6367)  
 wabeshi (6549)  
 ye'acua (7291)  
 yeuakan (7452)
- fight  
 enarakala (1794)  
 eridì, eridon (1853)  
 eridijeu (1854)  
 ewala ipula (1999)  
 eweno(n) (2005)  
 fait (2123)  
 hnaeridì (2817)  
 iruè (3461)  
 ca'aceni (3902)  
 toe (6255)
- fighter  
 thu eridì (6047)

## figure (in string game)

kawaiè (3743)  
wamirur (6863)  
waxej (7080)

## file

ea (1627)  
- with shell kul (3985)

## fill

aceceni (0073)  
aniceni (0424)  
kokono(n) (3888)  
padrengid (4980)  
padrengide tican (4981)  
- with smoke kalul (3646)

## filth

hnashebù (2996)

## filthy

eon (1827)

## fin

adrabun (0153)  
adrabin (0156)

## find

ete (1887)  
thathuan (5835)  
uni (6452)  
unikan (6456)

## fine (in texture)

wa'ami re ngen (6517)

## finger

guanin (2247)  
ye'aranin (7294)  
- middle gutok (2554)

- ring wacaniën (6574)

- little wademucel (6614)

- up nose waninapied (6910)

## finger-nail

newanin (4680)

## finish

aniditon (R) (0426)  
anize (0432)  
as, ase (0476)  
aseni (0480)  
bun (0683)  
laebun (4047)  
- cause to a'aseni (0007)

## finished

athua (R) (0527)  
demù(ha) (1476)  
net (4645)

## fire

ci'iei (1168)  
cixenè (1350)  
gugao (2326)  
hnauhnu 3057  
iei (3329)  
shete (R) (5497)  
uhnu (6408)  
xenî (7248)  
yexenen (7494)  
- a rifle akupani (0323)  
- something shicè (5501)

## fire-brand

thareiei (5823)  
thareshet (R) (5824)  
tharewaiei (5826)

- fireplace  
 hna'ano (2726)  
 haieirepia (2864)  
 necadaiei (4529)  
 wabacerehnaiei (6532)
- firewood  
 lugo (4240)
- firm  
 aserepondeni (0484)  
 lataco(n) (4161)  
 lawatacon (4179)  
 pod (5155)
- first  
 codan (1370)  
 gulahnadan (2391)  
 hnadan (2776)  
 thu da (6034)
- first-born  
 tok (6261)  
 tokahnahnapo (6266)
- fish (generic term)  
 wa'iè (6740)  
 wapuja (R) (6947)  
 - methods of fishing  
 cō (1354)  
 cohned (1384)  
 ekeno(n) (1731)  
 laecele (4050)  
 lae ia (4062)  
 lili (4217)  
 sicutexeli (5555)  
 sin (5574)  
 then (5872)  
 thena (5873)  
 thugoc (6053)  
 ticegor(e) (6189)  
 wadenathen (6615)
- heap of ceniwa'iè (0696)
- Species*  
 adrawa'iè (0171)  
 baete (0593)  
 baehua (0594)  
 burewenic (0696)  
 cakoe (0798)  
 daxir (1459)  
 guadrudrudin (2211)  
 guahnirihnaiei (2222)  
 guaja (2224)  
 guakanengò (2228)  
 guanerehnaiei (2244)  
 guanu (2249)  
 kukucete (2383)  
 gumaran (2422)  
 gunie (2445)  
 gusu (2539)  
 gutitewè (2549)  
 kuku (3981)  
 mara (4301)  
 mirur (4402)  
 nene (4598)  
 odac (4864)  
 orec (4945)  
 pashawa (5046)  
 penge (5110)  
 pengo (5112)  
 pita (5148)  
 runed (5352)  
 sheburecei (5485)  
 tahni (5644)  
 tedreshebuka (5716)  
 unic (6454)  
 waberekoc (6544)  
 wadededed (6609)  
 wadrac (6624)  
 wadreic (6632)  
 wa'elua (6661)  
 waenidì (6665)  
 wagada (6684)

wahnaro (6718)  
 waiamerì (6732)  
 waiceng (6737)  
 wajaea (6766)  
 wajedi (6769)  
 wajuju (6778)  
 wakanengò (6792)  
 wakowè (6821)  
 wakui (6829)  
 wakum (6830)  
 wamaran (6847)  
 wamirur (6863)  
 wamirureka (6864)  
 waninacewen (6908)  
 waninapied (6910)  
 washebuka (6978)  
 wanewi (6891)  
 watel (7006)  
 wawa (7065)  
 wawel (7073)  
 waxenid (7083)  
 wayogò (7097)  
 webu (7107)  
 wecè (7109)  
 wenoui (7146)  
 xererer (7252)  
 xexerewè (7267)  
 yeleura (7383)

fish-bone  
 dun (1600)

fish flesh  
 wa'ieil (6745)

fish-hook  
 wagi (6687)  
 wanacaca (6873)

fish-net  
 waterereter (7010)  
 - float wakot (6818)

fish-trap  
 thugoc (6053)  
 wakeo (6802)  
 yethugoc (7447)

fisherman  
 ngomere'eken (4738)  
 ngomerethueken (4743)  
 thu lae ia (6088)  
 thu lae wa'ie (6091)

fishing with  
 - net ciekén (1116)  
 - poison cico (1098)  
                     cikero (1195)  
                     hnakero (2900)  
 - torch cithena (1315)

fishing-line  
 wathen (7019)

five  
 dong (1552)  
 faiv (2125)  
 gusedong (2533)  
 iresedong (3450)  
 nasedong (4640)  
 sedong (5409)  
 wasedong (6974)  
 xarasedong (7228)  
 yesedong (7428)  
 - pieces ethagusedong (1920)  
 - each ethasedong (1941)  
 - times hasedong (2608)  
 - lines kotresedong (3950)



five hundred  
sedong re dong re ngom (5430)

five thousand  
sedong re ngom re rue (5431)  
sedong re rue (5433)

fix  
pula(n) (5194)  
- a limit cagon (0770)

fixed (not firmly)  
hnauk (3059)

flag  
watolea (7043)

flagrant insult  
hnaelahmajeu (2807)

flame  
hnirî (3181)  
lugul (4241)  
palalun (5020)  
shete (R) (5497)  
yepalulun (R) (7414)

flat  
paupara (5058)  
- place hnapaze (2962)  
- lie paupara bot (5059)

flatten  
apauparani (0447)

flavour  
aburuiani (0017)  
acehmezin (0076)

flea  
oteded (4963)

flee  
cedesic (0913)  
dedesic (1467)  
ethasic (1942)  
irekò (3444)  
irekuo(n) (3446)  
isic (3475)  
sic, sico(n) (5541)  
sicatedon (5542)  
sicaoden (5544)  
sicaoe (5545)  
sicecagoron (5546)  
siceete (5547)  
sicekewiwi (5548)  
siceklarawa (5549)  
sicemenu (5550)  
sicepadeideic (5551)  
sicepo (5552)  
sicerolo (5553)  
sicehawalán (5556)  
sice unidon (5557)  
sicewakida (5559)  
sicewaruma (5560)  
xarusic (7236)

flesh  
guia (2360)

flicker  
enid (1814)

flight  
cisicekewiwi (1303)  
hnaded(e) (2779)  
airekuni (0282)  
amosiceni (0372)  
asiceni (0497)

## float

hnae (4297)  
manid (4297)

## flock (of sheep)

ehnamamoe (1689)

## flood

ue (6392)  
ue'il (6398)

## flour

falawa (2128)

## floury

apuè (0453)

## flow

cithailen (1311)  
hmu (2690)  
kupa (4003)  
la (4029)  
tha (5759)  
thajeu (5792)  
ūra (6459)

## flower

angasereiè (0414)  
eng (1805)  
engen (1809)

## fluctuate

rucolo (5330)

## flute

guekon (2316)  
watehniid (7003)  
wekon (7122)

## flutter

capacapa (0838)

## fly

nengo (4605)  
ruel (5334)  
tukuie (6337)

## flying fish

drua re cele (1586)

## flying-fox

adraiè (0157)

## foam

etheda (1958)  
larenengoc (4147)  
wa'adeu (6508)

## fold

caewaewane (0768)  
ewaodenon (2000)  
ewawan (2001)  
si (5529)  
tubi (6323)  
tutub (6356)

## folded

delede1 (1475)  
hnatubi (3052)

## foliage

runewoc (5363)

## follow

hneudokù (3164)  
hneutac (3166)  
hueithualeu (3212)  
huelen (3213)  
huo(n) (3229)

- kanereleu (3672)  
 lan (4125)  
 lene (4200)  
 leu (4213)  
 tidri (6201)
- followers  
   cihue'eleu (1157)
- food  
   anecenize (0386)  
   awaxen (0577)  
   bunya (0688)  
   cenikākā (1031)  
   cenikodraru (R) (1032)  
   cokākā (1392)  
   cokodraru (1396)  
   gukākā (2372)  
   hakākā (2887)  
   iatok (3272)  
   iawamohma (3273)  
   kākā (3625)  
   kodraru (R) (3868)  
   rekākā (5247)  
   rexeroen (5285)  
   sotitewè (5614)  
   theren (5888)  
   wakākā (6788)  
   xa- (7205)  
   xen (7247)  
   xene'ac (7249)
- fool  
   waonion (6932)
- foot  
   - on larawa (4141)  
   - of cliff pamerî (5025)  
   - and toes tubeta (6314)  
   - including leg wata (6992)
- footprint  
   langom (4129)  
   xada (7208)
- footprints  
   thuba arada (5985)  
   wahnada (6710)
- footsteps  
   hnawalail (3075)
- for  
   jewore (3546)  
   so (5604)  
   son, son ore (5610)
- forbears  
   moeteshet (4417)
- forbid  
   wathebo(n) (7017)
- forbidden  
   hmi jocengo (2680)  
   hna'ahmi joceni (2713)
- force (to marry)  
   ipula (3437)  
   pula (5193)
- ford  
   guhathā (2350)
- fore-fathers  
   yejecen (7363)
- forehead  
   gubadri (2277)  
   gupadrî (2450)

## foreigner

acēni (0088)  
etheni (1966)  
thenecen (5875)

## foreigners (passing through)

moaceni (4407)

## foreskin

- of penis nekec (4574)  
- draw back uze (6501)

## forest

wocedran (7186)  
- spirit wanonohen (6920)

## forget

nedungo(n) (4549)

## fork

ethewelen (1967)  
fok (from English) (2135)

## form

cina (1235)  
lane sa (4128)  
nu (4817)  
nue (4825)  
puze(on) (5210)

## fornicate

keka (3784)  
othewa'ea (4966)

## fornication

ciothewawa (1266)

cirunia (1289)

hnaothewaea (2960)

## fornicator

thu othewa'ea (6121)

## fortieth

rewerengomon (5277)

## fortify

aengetaceni (0213)  
apodepodeni (0449)  
ataceni (0499)

## forty

foti (from English) (2136)  
rewerengom (5276)

## forty thousand

rewerengomrerue (5278)

## forwards, backwards (to go)

coco (1364)

## found, I (have)

onago (4923)

## foundation

ciadeceden (1055)

## founder

thu aneceden (5972)

## four

ece (1650)  
foa (from English) (2132)  
guc (2313)  
ire'ec (3439)  
ne'ec (4550)

tubeec (6294)	framework
waec (6650)	inima (3406)
xaraec (7223)	
ye'ec (7321)	franc
- each ethaec (1914)	faraig (2130)
- pieces ethaguec (1916)	
- times haec (2587)	free
- rows kotre'ec (3944)	gupan (2452)
	nuenuen (4835)
four hundred	
eceredongrengom (1654)	frequent
	ere (1843)
four thousand	
ecererue (1658)	Friday
	bureran (0693)
fourteen	sedongon (5423)
foatin (2134)	
	friend
fourth	kago (3608)
econ (1659)	kan (3651)
foan (2133)	lasa (4158)
	tedren (5712)
fourthly	wahnoresa (6725)
hnaecon (2799)	
	friends
fowl	acecuen (0074)
cacatitew (0727)	acerecuen (0095)
titewè (6225)	aceretedren (0102)
titewe re nengone (6226)	acetredren (0110)
	kahnij (3609)
fragile	kaj (3623)
kaketoe (3639)	siac (5531)
	rekago (5246)
fragments	
hnamomoc (2935)	frigate bird
neore (4624)	waxej (7080)
frame	fright
wazanan (7098)	ciparetinacekin, ciparehnacekio,
	ciparehnacekion (1269)

## frighten

apareuni (0446)  
thala (5804)

## frightened

go (2179)  
pareu (5041)  
utho (6493)

## frightening

parehnacekirengom (5040)  
pareurengom (5043)  
pathathauc (5050)

## frightful

karinia (3716)  
karitho (3719)

## from

ri (5287)  
wene (7129)  
wenei (7132)

*Specific place*

serom (5463)  
seromelei (5464)  
seromeloi (5465)  
seromelui (5466)  
seromeyoi (5467)  
seromezoi (5468)

## from time to time

gureba (2477)

## front, in

atadani (0502)  
tada-, tadan (5632)  
tadangoni (ri) (R) (5634)  
tadawaien (ri) (R) (5635)  
tadawangoien (ri) (R) (5636)

## frontier

gon(e) (2187)

## froth

cucuadeu (1439)

## fructification

ua'il (6366)

## fruit

wawen (7075)

*Specific*

wa- (6503)  
wadongō (6623)  
waikete (6751)  
waila (6754)  
wamuni (6868)  
wawedrè (7071)

## fruitful

wie (R) (7168)

## fruitless

bi (0649)

## fruits (offered first)

hnaken(e) (2899)

## fugitive

hnamosic (2936)  
mosic (4430)

## fulfil

cilaexeroen (1219)

## full

punic (5201)  
- of people nic(e) (4763)

fullness

cece'il (0891)

fun, make fun of

te, teo, teon (5692)

teongo, teongon (5743)

further away

hmūluo (2699)

hmūyo (2704)

hmuzo (2705)

## G

## gaff

yewaxeic (7484)

## gain

thanga'ac (5815)

## gall-bladder

hnalen (2926)

nalen (4493)

## gallop

nide (4764)

## game

cica (1087)

eleda (1762)

- children's itro (3496)

wæroc (6668)

## gap (between teeth)

gupathe (2458)

pathe (5051)

## gardener (magic)

acarawa (0054)

## gardens

gane (2143)

hnadu (2790)

## garlands

iriadra'ac (3458)

## garment

hnaiko(en) (2866)

yekokoe (7377)

## gate

pa (4971)

pakag (5009)

## gateway

palen (5021)

## gather

aego, aegon (0194)

cin (1234)

cinathaethogone (1238)

cini, cine (1250)

ekuie (1751)

tha (5758)

thaethogone (5781)

tica, tican (6187)

*Specific*

aodeneni (0442)

ciwa'ie (1343)

ciwaco (1341)

enonoa'ac (1819)

shoko (5514)



- gecko  
 wanod (6918)  
 wethongò (7150)
- generation  
 ededo (1663)
- generous  
 thu no(n) (6116)
- gentle  
 nidra
- gentle, be  
 konenidran (4777)  
 leini (3907)
- gentleness  
 nidra'il (4778)
- gently  
 iothi kikion (3433)  
 nidran (4779)
- giant  
 hmajiadra (2637)
- giddy, feel  
 idruidrù (3318)
- gift  
 caera (0765)  
 cawatan (0873)  
 direaebon (1510)  
 direhne (1516)  
 dureeg (1607)  
 dureera (1608)  
 hnanon (2952)  
 hnapuec (2971)
- hnen (3141)  
 hnon (3190)  
 shudul, shudulo(n) (5524)  
 shuduwaruma (5525)  
 tanehnewè (5656)  
 tohnaroi (6260)  
 uè (6391)  
 waitutuo (6763)
- gifts (of food)  
 iruokākā (3465)
- girl!  
 gucenewè (2294)
- girl (little)  
 aerowè (0223)  
 aisia (0285)  
 wacenewè ((6586)  
 warowè (6965)
- girl (virgin)  
 cenewè (0966)
- girls (not married)  
 mocenewè (4411)
- give  
 acesa (0108)  
 ekano(n) (1721)  
 ethakanon (1929)  
 inuneu, inunuone (3426)  
 ithuo(n) (3489)  
 kanocicil(on) (3682)  
 kano(n) (3684)  
 kanuwon (3686)  
 teke (R) (5724)  
 thua (5953)  
 thue'il (6041)  
 - land anecden (0385)

- news ethanata (1935)
  - advice ewadeico (1994)
  - in return ishudu (3471)
  - present lerosheng (4212)
  - reno(n) (5255)
  - food thue (6037)
- giver
- ciekanon (1113)
  - thu thue (6164)
- gizzard
- etin (1976)
- glass
- xi (7269)
- glisten
- naeanaea (4483)
- gloomy
- nashen (4509)
  - times nashenedridrî (4510)
- glorious
- hmareetashongen (2643)
- glory
- cimec (1227)
  - etashong (1880)
- glottis
- dawa (1458)
- glue
- aetedrejeuni (0229)
  - atedreni (0509)
  - atredrepodeni (0539)
  - tedre (5709)
- glued
- etedrejeu (1892)
  - uge (6403)
- glutton
- thu pakākā (6122)
- gluttony
- alakākā (0331)
  - cipakākā (1267)
- go
- hue (3207)
  - kara (3693)
  - leng (R) (4206)
  - out ciokone bot (1216)
  - hnakuru (lo) (2917)
  - kokorodan (3891)
  - one's way enew, enewo(n) (1803)
  - together eot, eoto(n) (1831)
  - down ere lu (R) (1848)
  - own way ethahue (1925)
  - up ere lo (R) (1847)
  - beyond ethawala(n) (1949)
  - forward gocè (2180)
  - outside hmuobot (2702)
  - imperative ho (3201)
  - quietly huenidra(n) (3215)
  - far away huethuan (3219)
  - north or south madri (R) (4256)
  - east to west melui (4344)
  - west to east mezoi (4394)
  - to do something numa (4839)
  - away thahuè (5788)
  - quickly zikocie (7527)
- goat
- goutrè (2196)
  - nani (from English) (4504)

- goat-hair  
 diregoutr (1514)
- God  
 madraru (4255)  
 makaze (4268)  
 makazengo (R) (4270)  
 - of makazengoian (R) (4271)
- good  
 ngomenata (4734)  
 roi (5300)  
 wien, wieni (R) (7170)  
 - place guroi (2526)  
 - do ruroio(n) (5369)
- good-bye  
 haeked (2589)  
 haicadrawen (2593)  
 icadrewen (R) (3281)
- goodness  
 roi'ian (5301)
- gorge  
 netheng (4653)
- gourd  
 alothè (0346)  
 cei (0938)  
 wawen (7075)
- govern  
 mus, musi(on) (4457)
- government  
 gavaman (2150)  
 ledran (4189)  
 thu musi (6106)
- governor  
 kavana (3741)
- grab  
 etha'aegon (1911)  
 yose, yothi (7505)
- grain  
 - flat durehano (1610)  
 - sand wagunin (6695)  
 - corn wakedrè (6798)
- grandchild  
 abu, abun (0013)  
 abuaien (0014)
- grand-daughter  
 wabuaien (6558)  
 wabuan (6559)
- grandfather  
 pa (4971)  
 pacahman (4972)  
 papa (5032)  
 wapapa (6936)
- grandmother  
 pa (4971)  
 pahmenewè (4996)  
 papa (5032)  
 wapapa (6936)
- grandparent and grandchild  
 acabuaien (0023)  
 acawabuaien (0059)
- grandparents  
 repa(pan) (5256)

grandson

wabuaien (6558)

wabuan (6559)

grapes (bunch)

angavinè (0146)

grasp

punise (lu) (5203)

grass

taye (5689)

ye (7290)

yewoc (7491)

- edible cengod (1023)

- crushed nekeye (4575)

*Species*

angawalakidì (0420)

bi (0648)

cehmeço (0937)

iaredeng (3267)

lego (4190)

theudon (5912)

wadi (6618)

wadun (6642)

waidrudrua (6739)

waiəpù (6748)

wakugu (6825)

wanereted (6890)

waninakewi (6909)

wa'ohnè (6929)

wapiopio (6943)

wapolis (6945)

watehnid (7003)

watija (7036)

wayepu (7093)

wocebi (7185)

wocetac (7187)

yaredeng (7284)

yebi (7301)

yehnakuanu (7343)

yehnaohnè (7348)

yerenengone (7420)

yewahmehmejo (7468)

grasshopper

drua (1585)

drudru (1588)

waja'an (6765)

*Species*

guapetra (2256)

gudrudru (2306)

karekez (3704)

tize (6234)

wadrua (6639)

waineth (6758)

wakenael (6801)

grassy plain (central Maré)

gulahnaherec (2393)

grate (coconut)

kuanu (3962)

gratitude

katrahnaroi (3733)

grave

pua (5174)

gravel, place where there is ~

wakayai (6795)

graze

geize (2158)

great

dokudrera (1546)

- great aunt  
papa (5032)
- great uncle  
papa (5032)
- greatest (future)  
cohmaian (1381)
- greed  
cīrereuoac (1279)
- greediness  
cialakaka (1064)  
cialakua (1065)  
hna'alakākā (2719)
- greedy  
hna'alakākā (2719)  
pakākā (5010)  
pakodraru (5013)
- green  
meciwe (4320)  
- become hngore (lo) (3172)  
ngo(e) (4748)  
- coconut kutr(e) (4021)
- grey, go (of hair)  
koeakoea (3874)
- grey (of a tooth)  
yewinedrè (7490)
- greyish colour  
kakawè (3638)
- grief  
cojo (1391)
- grill  
bego(n) (0618)  
re (5229)  
rebon(en) (5232)  
rēkākā'ac (5248)  
reu(1) (5270)
- grilled  
- by fire hnabego(n) (2741)  
- food re (5229)  
- waude taro rewaude (5272)  
- yam wahnare (6717)
- grind  
ikucepto (3355)  
ku (lu) (3956)
- grind-stone  
ea (1627)  
guea (2310)
- grinding  
coikucepto (1386)
- grip  
xeic, xeico(n) (7244)
- groan  
hnakolo(n) (2909)
- groin  
wegesisila (7117)
- gropher (fish)  
drajele  
wapelilî  
wateripeyediî

## gross

gurenia (2499)

## grotto

pei jele (5092)

- area overlooking pemalu  
(5104)

## ground

rawa(n) (5227)

tenore'awè (5741)

*Specific*

gudrokec (2305)

gugada (2327)

gumarara (2423)

gumeloi (2424)

perawadri drì (5118)

yawè (7286)

yesegù (7429)

## grounds (for dancing)

kurutera (4010)

## group

ehnaia (1686)

kaetei (3599)

kora (3921)

korasa (3924)

*Specific*

ehnakazenirì (1687)

ehnamorowè (1690)

ehnapipi (1693)

ehnasini (1694)

ehnawamorowè (1697)

ehnawethongo (1698)

hnaeat (2797)

kaecewen (3586)

kanerehuè (3662)

tiricenewè (6218)

## grow

apujani (0452)

exerè (bot) (2111)

kaja (3624)

ken(e) or khene(e) (3795)

niri (4797)

puze(on) (5210)

todel (6254)

## growl

coil, coilon (1387)

nada (4476)

## growls

yenada (7490)

## growth

niri'il (4799)

## guard

acahnawose (0031)

acaniacoremma (0046)

cicum, cicumo, cicumon (1099)

cicumon (1101)

cocumon (1369)

gorè (2190)

hmeke (2663)

## guard's place

guhnerenec (2357)

## guardian

goren (2191)

gorere (2193)

gurerepengo (2503)

necum (4543)

necumo(n) (4544)

ngomerecum (4737)

thu cum (6032)

thu du, thu duo(n) (6035)

gully

aeoni (0216)

gun

kupa (4003)

gunpowder

rawa(n)

- store of cengerawa (0997)

gush

ajajani (0292)

jaja (3531)

shitì (5507)

gust (of wind)

pauteut (5061)

gut

tuthane (6354)

guts

ete (1884)

guttering

lanitinî (4134)

H

haemorrhage

cidra (1106)

hair

din (1503)

dire- (1508)

diredrai (R) (1511)

direhawo (1515)

yedrai (R) (7315)

yehawo (7335)

- flying fox direadraiè (1509)

- black diredridrî (1512)

- body direhnengom (1517)

- animal direia (1519)

- white direkoea (1522)

- bleached wahmeu (6704)

hairless

barein (0604)

hairy

codin (1372)

hmareyehawon (2652)

wocewoc (7188)

hairy-chested

kecepod (3762)

half

gularewon (2411)

half-caste

wakenael (6801)

hammer

mareto (from French) (4305)

samala (5384)

hand

nin (4789)

tubenin (6305)

- of bananas tiriwa'eth (6222)

- fingers separated

tubeguanin (6295)

tubeguathemiè (R) (6296)

- and fingers tubethemiè (R)

(6316)

- including arm wanim (6907)

hand-drum

be (0610)

handkerchief

guagesi (2217)



## handle

acezi (0117)  
ninagie (4790)

## hang

hnudua (3197)  
nudua (4824)  
pathed(e) (5052)  
thidi (5921)

## happen

ashedoni(R) (0494)

## happiness

coakatrani (1360)  
opodon (4943)

## happy

aopodneni (0443)  
katra(n) (3732)

## hard

doneth (1550)  
ituru (3501)  
popol (5171)  
- earth taceredrawan (5629)

## hard-hearted

ketu (3820)

## hard-working

waete (6669)

## harden

aeteni (0231)

## hardwood

wathodridri (7029)

## harem

lae (4044)

## harm

aniani (0423)  
athoni (0526)  
nia'il (4758)  
nian (4759)  
obono(n) (4858)

## harrass

dredreng (ha) (1568)

## harvest

cilaewaewen (1218)  
thuma (6097)  
- fruit lae wawen (4083)  
- of yams ken(e) or khene(e)  
(3795)  
- yams thethuma, thethuman  
(5910)

## hat

guhnakot (2344)  
hnawadrè (3083)

## hatch (eggs)

thete (5905)

## hate

ekeco (1726)  
ekecojeu (1727)  
keco(n) (3763)

## have (possess)

numu (4842)

## hawk

wadrong (6637)

## he

ic, ice (3279)  
nubon (4821)

## he, she

bon (0659)  
bonengo (R) (0662)

## he who

oni (4934)

## head

drai (R) (1559)  
hawo (2611)  
- top of guhaon (2333)  
- of working-party tokaruac  
(6269)  
- of boil wakākā'il (6789)

## head-cold

ladodong (4041)

## head-dress

arebi lu (0468)  
cahnakot (0780)  
guhnaokot (2344)  
hnaDEC (2778)  
hamamen (2930)  
koto(n) (3940)  
wadrohnu (6638)

## head-louse

ote (4962)

## head-rest

cadahawo (0746)

## heads (of clan)

ele- (1764)

## heal

ameuni (0366)  
aroini (0474)  
awieneni (R) (0574)

## health

engetac (1812)

## heap

wa- (6503)  
wa'ac (6505)  
wasa, wasan (6972)

## heap of

cēni (1027)  
so (5603)  
so ac (5605)  
- leaves cebu (0881)  
- sand cebugnin (0884)  
- fish eowa'ie (1833)  
- shared objects sohnatheu  
(5607)  
- booty sohnathoe (5608)  
- pandanus leaves tubewedrè  
(6321)  
- stones wagi (6687)  
- wood wagusereiè (6697)

## heap up

cēni (1027)  
cenil (1033)  
wasa, wasan (6972)  
- fish cēniwa'ie (1034)  
- food cēnikodraru (R) (1032)  
- yams asereo (0483)

## heaped up

etoel (1981)  
hnawasani (3078)

## hear

caceno(n) (R) (0733)  
canaeo(n) (R) (0816)  
dredreng (1567)  
etaedrengi, etaedrengio(n) (1876)  
taedrengi (5640)

- heard  
 ataedrengini (0503)  
 hnataedrengi (3008)
- hears, where one ~  
 cananeoneil (0817)
- heart  
 ethahnor (1922)  
 hnor (3191)  
 wacetetowè (6590)
- heat  
 aceucawani (0114)  
 ciereu (1130)  
 po'il (5161)  
 shengi (5495)  
 - banana leaves shengi keh  
 (5496)  
 - with torch ungi (6450)
- heavy  
 ianuro (3262)  
 nurè (4847)  
 nuredithaetì (4848)  
 nureiai (4849)  
 nurejiadra (4851)
- hedge  
 hnathedeng (3028)
- help  
 ekatu, ekatuo(n) (1724)  
 ekatujeu (1725)  
 ekonekatujeu (1742)  
 iule (3507)  
 kanere (3656)  
 kanereiolo(n) (3668)  
 katu(on) (3736)  
 konekatu(on) (3906)
- lakonekatu (4115)  
 ne'ekonekatu (4551)
- helper  
 ciekonekatu (1117)  
 nekonekatu (4580)
- hen  
 guamelia (2238)  
 lrethenatitewè (3453)  
 kiamù (3836)  
 thena titewè (5874)  
 thenen (5877)  
 titewè (6225)  
 wasinengone (6989)
- her  
 icom (3302)
- herd (of animals)  
 ehnaia (1686)
- here  
 komelei (3897)  
 om (4901)  
 ome (4902)  
 omekolei (4903)  
 omewa'ore (4916)  
 rom (5308)
- here is  
 ome (4902)  
 omele (4904)
- heritage  
 hnahnedi (2847)
- hermit crab  
 wananada (6877)  
 xetue (7260)

## heron

oea (4874)

## hesitate

arewereweni (0472)

rewerewe(on) (5281)

## hesitation

ciwerewè (1281)

## hey!

wē (7103)

wengo (R) (7140)

## hibiscus

angacorilen (0401)

welihnitè (7126)

## hiccough

seretho (5458)

## hidden

cerugoc (1047)

## hide

acerugoceni (0107)

cakuye (0805)

denè (1480)

dongo (1553)

oe (4873)

oeo(n) (4876)

oi(lu) (4884)

ui (6409)

ula (6424)

## hiding place

hna'oe (2956)

- from enemy hnabo (2746)

- for octopus nuo (4846)

## high

mado (R) (4253)

meloï (4343)

nidiwahodran (4776)

watudran (7047)

## highest

wahodran (6727)

## hill

pecebeu (5076)

wacebeu (6580)

wawecè (7070)

wec, wece (7108)

## hillock

gupecebeu (2460)

gupetupa (2466)

## him

icom (3302)

## hinder

lae yokeun (4087)

## hip

sio (5581)

## his

-aien (0276)

-waien (R) (6747)

## history

nata(n) (4512)

## hit

ca'atangoni (0713)

caseron (0853)

ceie (0939)

cenian (1029)

- ceroion (1045)  
 exatha(n) (2110)  
 ridì (5288)  
 riridi (lu) (5293)  
 ze (7513)  
 zecie (7516)
- hive (of bees)  
 kaehani (3588)
- hoist oneself up  
 iyacor, iyacori (3526)
- hold  
 numu (4842)  
 - meeting ekoti (1748)  
 - head bowed hnadradrai (2787)  
 - to chest peazi(on) (5073)  
 - sick person pekedo(n) (5098)  
 - very tight pudopudon (5183)  
 - mutual esteem waehnoron  
 (6654)
- hole  
 bone (0661)  
 cikini (1199)  
 hnatul (3053)  
 waba (6528)  
 - for yams hnathuma (3040)  
                   hnaxapengò (3091)  
                   wabakoko (6539)  
                   wathèb (7015)  
 - in reef shua (5522)  
 - in coral wabadero (6534)  
 - in trunk wabanu (6541)  
 - of kingfisher wabasezè  
 (6546)
- holes (where yams are grown)  
 guathèb (2267)
- hollow  
 - in ground gutheb (2544)  
                   thèb, thebe (5852)  
 - between ribs and stomach  
                   malu (4274)  
 - with pebbles at bottom  
                   thebecal (5853)
- holocaust  
 yexenen (7494)
- holy  
 hmi jocengo (2680)
- honour  
 ahmani (0247)  
 ahmaniton (R) (0248)  
 ciahmani (1058)  
 coahmani (1357)  
 hna'ahmani (2712)  
 ialahman (3249)  
 la'ahmani (4031)
- honest  
 cengenititì (0985)
- honesty  
 cengenititì (0985)
- honey  
 hani (2601)  
 wahani (from English) (6699)
- honeycomb  
 gularenengo (2410)
- hook  
 aloceni (0344)  
 loc, loco(n) (4225)  
 xeic, xeico(n) (7244)  
 yewaxeic (7484)

- hook and line  
 yewagi (7467)
- hoop  
 wacuè (6604)
- hop  
 waela (6658)
- hope  
 cimenengeun (1230)  
 ciuroi (1336)
- horizon  
 tanore'awè (5663)  
 tanorecele (5664)  
 tare'awè (5670)
- horn  
 tutun (6357)  
 watutu (7050)
- horrified at  
 gon(e) (2187)
- horse  
 hos(i) (from English) (3205)
- hot  
 po or pho (5150)
- hour  
 guiaran (2409)  
 kacadu (3563)
- house  
 hneruala (R) (3156)  
 mma (4403)  
*Specific*  
 ethaguhnen (1917)
- guabedo (2203)  
 gubedo (2279)  
 guhnapeicè (2349)  
 guwamma (2565)  
 medu (4326)  
 medune (4327)  
 melegù (4341)  
 meodi (4373)  
 mepujapujà (4375)  
 mewadrohnu (4389)  
 mewanesekean (4390)  
 yemma (7386)
- hover  
 hnae (2794)
- how?  
 koiwan(e) (3881)  
 korio (3933)  
 korion (3934)  
 nge (4706)
- how many?  
 gure'el (2484)  
 hael (2590)  
 xarael (7224)
- howl  
 cipatitì (1271)
- huge  
 caca'ic (0721)  
 watatae (6999)
- hum  
 shong, shongo(n) (5515)
- human being  
 ngom(e) (4725)

- humanity  
ngome'il (4733)
- humble  
hnadradra (2786)
- humiliate  
ananani (0380)
- humiliated  
hnaKonewa'amion (2911)  
konewa'ami (on) (3912)
- humiliates, one who ~  
thu ananani (5971)
- humility  
cikonewa'ami (1207)
- humming (noise of whirling wood)  
pelemumu (5102)
- hump  
gupecebeu (2460)
- hunchback  
gudurewajo (2308)
- hundred  
handed (2600)
- hundredth  
sedong re ngomon (5432)
- hunger  
guCawa (2290)
- hungry (be)  
camune (R) (0813)  
Cawa (0868)
- hurry  
nyide (4856)  
ziko(n) (7526)
- hurry up!  
hyanyad (4854)
- hurt (on sharp object)  
kakeze (3640)
- husband  
theden (5858)  
- of cahmanien (0779)  
- take a lae cahmanien (4049)
- husband and wife  
acehmenuen (0075)  
acetheden (0111)  
acewahmenuen (0116)
- husk (of grain)  
kerewhitè (3812)
- hut  
meico (4332)
- Specific*  
bireiei (0650)  
meinima (4333)  
meoe (4374)  
mexacael (4391)  
patacaerè (5047)  
wameico (6852)  
watasa (6998)
- hypocrite  
rewereruetadan (5280)
- hypocritical  
wangomenata (6899)
- hysterical, be  
mane kicokico (4289)

## I

- inu (3422)  
 inungo (R) (3425)
- idea  
 uan (6370)
- if  
 ma (4247)  
 ngei (4708)
- if ... then  
 kacen ... kacen (3567)
- Ile des Pins (Maré name)  
 kunye (4002)
- ill, be ~  
 uedrè (6397)
- illegitimate child  
 tei len (5722)  
 tei woc (5723)
- illnesses (kinds of)  
 ciethawedrè (1133)
- illuminate  
 anereneni (0396)  
 nereno(n) (4629)
- imbecile  
 waonion (6932)
- imitate  
 leu (4213)  
 ruelewe (5335)  
 tun (6342)
- immediately  
 canga (0820)  
 - in the past konad (3901)  
 - time passed ngonad (4747)
- immense  
 iwejiadrà (3519)
- immobilise (with foot)  
 walapuze (6838)
- immodesty  
 cishunia (1300)
- impenetrable bush  
 lore (4234)
- imperative marker  
 lo (4219)  
 lu (4238)



imperative plural marker zi (7522)	incise cisize (1304)
impertinent person thu geshongom (6052)	incision (make) thie (5924)
implore pardon kewiwi(on) (3827)	inclination towards necihuè (4538)
importance nidiaceil (4773) pengen (5111)	incline gupetupa (2465)
important mejen (4336) - man nacangom (4473)	inclined (at angle) goja (2185)
impose silence thaubon (5838)	inconsiderate, be ~ yeneic (7396)
impregnate longi (4233)	incorrect gidro (2170) itria (3495) tria (6283)
imprison wothe, wothi (7199)	incorrectly (learn or teach) yenotrian (7407)
impudent, be ~ yeneic (7396)	increase ahmani (0247) apujani (0454)
in order to ha thu, ha thu co (5950)	indeed nge ko (4707) ngewa (4721)
inauguration (of house) capehnakawi (0840)	index finger wanashuced (6878)
incarnation hna'ahnengomeni (2714)	indicate gahna (2142) tili kacen (6208)
incinerate uhno(n) (6407)	

inefficacious

dere (1488)

infant

acenewè (0087)

infiltrate

raba jo (5216)

inflammation

- toes cedunguiahna (0933)

- fingers wahmijoc (6706)

inflated

kodec (3864)

kodekodec (3865)

influential

hmareenengocoian (2642)

ingratitude

hnahulolia (2856)

hulolia (3225)

inhabit

hnegò, hnegù (3125)

inhabitant

thu meneng (6099)

thu mune (R) (6105)

inhabitants of

si (5528)

inhabited place

hnahnedi (2847)

inhale

lolong (4229)

Inheritor

hnahnedi (2847)

Injure someone

nia (4755)

Injury

niaian (4757)

ink-well

newo (4691)

insect

wacoco (6593)

*Species*

gualluluac (22223)

guapapa (2253)

gucewenrekurubù (2319)

nengo (4605)

tedrengod (5713)

watheta (7026)

insect bacillus

ethil (1969)

Insensitive

wadrehnid (6631)

wedrehnid (7112)

inside

hmuhulo (2692)

hnor (3191)

hulo (3224)

Insinuate

hneumalān (3165)

neumalān (4668)

- insinuation  
 orerè (4952)
- insolent person  
 thu geshongom (6052)
- install  
 - as chief aseritok(on) (0489)  
                   dokukan (1549)  
 - newly weds cahnen (0784)
- instant  
 guezien (2325)
- instrument  
 - to cut nekaruiani (4522)  
                   nebeshi (4527)  
 - drill neidru (4563)  
 - for piercing netul (4667)  
                   newie (4689)  
 - to paint newo (4691)
- insult  
 ci'ialanian (1160)  
 cikaiepapa (1187)  
 ekonepapa(n) (1743)  
 iopapan (3431)  
 kucatha (3965)  
 papa (5032)
- insult, be one of those who ~  
 kanereialania(n) (3666)
- insulting  
 thu lahma (6092)
- insultingly  
 papa(n) (5033)
- intelligence  
 lacarajewe (4034)
- intelligent  
 carajewe (6020)  
 waetea (6670)
- interior  
 hnorewaien (R) (3194)  
 - of land kurubù(n) (4009)
- interjection  
 hoe! (3203)
- intermediary  
 lenere- (4204)
- interpolate  
 kā (3553)
- interpreter  
 laberidr (4033)  
 thu urelanengoc (6175)
- interrogate  
 ehengo(n) (1702)  
 eto (1979)
- interrogative particle  
 ilo (3379)
- interview  
 ciepaegogojeu (1125)  
 ciepaerowojeu (R) (1126)  
 epaegogojeu (1834)
- intestines  
 cerethan (1041)  
 enon (1817)  
 guretha, gurethan (2508)

- than (5811)  
 yeguretha (7333)
- intoxicate  
 cikuaekec (1208)
- intrepid  
 tacekayec (5627)
- invent (a story)  
 lae enenengoco (4053)
- invisible  
 kazo (3756)
- invite  
 tenocalon (5738)
- invoke  
 hne (3110)
- iron  
 fao (2129)  
 wafao (6683)
- iron-tipped spear  
 watuturingom (7051)
- iron-wood  
 taiwè (5646)
- irresolute, be  
 uaminagan (6369)
- island  
 beti (0641)  
 - N.W. of Marè dodon (1541)
- Isle of Pines  
 uzeri (6502)
- islet  
 wabet (6550)
- it  
 nubon (4821)
- it is  
 oni (4934)
- itch  
 keric (3813)  
 kerikeric (3814)

J

jade		ituluojewo(n)	(3500)
meciwe	(4320)	kaden(e)	(3574)
jar (of stone)		joint	
ceiete	(0940)	hna'adel	(2709)
		ituluo(n)	(3499)
jasmin		joints	
wawekuc	(7172)	hnaituluo	(2880)
jaw-bones		joke	
tukuniage	(6339)	cite, citeon	(1308)
		te, teo, teon	(5692)
jellyfish		jokes, tell	
oregwi	(4946)	sigec	(5565)
poniajele	(5172)	jostle (with shoulder)	
		ekoro	(1745)
jealous		joy	
ikuja	(3357)	akatrani	(0305)
ikujajeu	(3358)	ciekatrajeu	1115)
nadada	(4477)	cikatra	(1193)
		ciopodon	(1263)
jealousy		ciuroi	(1336)
akuian(on)	(0320)	ciuwien	(1338)
ciakuian	(1063)	gulaopodon	(2404)
ci'ikuja	(1171)	yeopodon	(7411)
hnaikuja	(2867)		
join			
ituluo(n)	(3499)		

## Judge

anetitini (0399)  
 neanetitini (4525)  
 nehnengon (4557)  
 thu anetitini (5973)

## judgement

cianetitini (1074)  
 hna'anetitini (2725)  
 kotr (3941)

## Juice

lan, lanen (4126)  
 lare- (4142)  
 tinin (6214)

## jump

hnad(e) (2779)  
 shota (5517)  
 - long way hnae (2794)  
 - branch to branch icethatha  
 (3294)  
 - up and down shotashota (5518)  
 - in surprise tija (6203)  
 - for joy waeote (6666)  
 - into water wakua (6822)

## just

onejoko (4927)  
 - now onad (4922)

## Justice

cianetitini (1074)  
 netiti'il(en) (4664)

## Justification

hna'anetitini (2725)

## K

### keen

yeruxaac (7425)

### keep

anene (0393)

- watch cihnec (1151)

- food weuo(n) (7153)

### kettle

ketel (from English) (3818)

### key

ki (3833)

### key-fish

maru (4307)

### keyhole

pamma ki (5028)

### kick

utawelî (6488)

wel, weli (7125)

### kid (small goat)

wagoutrè (6691)

### kidneys

wahnatralo (R) (6719)

wamakal (6845)

### kill

ataetokongomeni (R) (0504)

ataetoni (R) (0505)

atangoni (0507)

atangoniciè (0508)

ca'atangoni (0713)

caia(n) (0786)

ica'atangoni (3280)

penet (5108)

ridî (5288)

riditango (5290)

thatha (5832)

umuze (6440)

### killed

sarenet (trivial) (5395)

### kingfisher

zeze (7519)

### kitchen

kicin (from English) (3837)

### kite

wakexoed (6806)

### knead

kuti (4017)

## knee

kared(i) (3699)  
karewateno (3715)

## knee-cap

newanu (4682)

## kneel

aseri karedî (0487)  
guatutub (2271)

## knife

hel(e) (2617)

## knobs (on yams)

wauarigun (7053)

## knock

cierid, cieri di (1132)  
- down acarani (0053)  
          udatha(n) (6383)  
- against keked (3787)

## knot

hnathuruhngorohni (3041)  
hnathurukaden (3042)  
hnathurul (3043)  
hnathurunatan (3044)  
watuh (7048)

## know

carajewe (0845)  
rowo(n) (R) (5316)  
ule (6426)  
ulekacen (R) (6428)  
- each other eacidano(n)  
          (1632)  
- well rowo kacen (R) (5317)  
- thoroughly shokacen (R)  
          (5513)

## knowledge

cengengomenata (0988)  
ciulekacen (1330)  
lathuni (4168)



L

ladder	- respectful ci'iwateno (1179)
hnyelen (3097)	iwateno (3513)
yelen (7382)	- trivial egesho (1677)
laden (with fruit)	large
weweno(n) (7156)	hma (2632)
	hmayai (2656)
lagoon	largeness
gucele (2292)	hmail (2636)
lake	larger (quantity)
gucele (2292)	hmayai (2656)
lame	larrikin, to be a
kida (3840)	lariken (from English) (4155)
lamentations	last
lamane (4120)	hnadirî (2782)
land	- portion hnadirin (2783)
rawa(n) (5227)	- born wanana'as (6876)
- occupied in past hnatoto	wania (6901)
(3050)	
- by larawa (4141)	lastly
	hnadirin (2783)
language	late
laberidr (4033)	kurehmug (4006)
lanengoc (4127)	
pene (5107)	

## later

tui (6334)  
 tuitui (6336)  
 oiru (4885)  
 wa'oirungo (R) (6930)

## latex

watha (7013)

## latex plant

poisen (5162)

## laugh

hnuma (3198)  
 numa (4839)  
 - cause to ahnumani (0262)  
                   anumani (0439)  
 - together inuma (3424)  
                   wainuma (6761)  
 - heartily nadati (4480)  
 - at nakac(on) (4491)  
 - a little wanuma (6926)

## laughter

lanuma (4136)

## law

cengewathebo (1015)  
 gon(e) (2187)  
 wathebo (7016)

## lay out (mats)

adrodrokalan (0178)

## laziness

ciketupo (1192)  
 cingomania, cingomatero (1248)  
 cingomatero (1249)

## lazy

ketupo (3821)  
 ngomania (4726)  
 ngomatho (4729)

## lead

menuo(n) (4371)  
 tice sic, sic(on) (6196)  
 waiao (6733)

## leader

toa- (6238)  
 - of song nacaera (4465)  
 - ofsoldiers toa shoja (6248)

## leaf

dro (1579)  
 drowedrè (1584)  
 erenu (1850)  
 run(en) (5349)  
 runa'ac (5350)  
 runekawi (5355)  
 runen (5358)  
 rune nese (5359)  
 rune sereiè (5361)  
 yerun (7424)

## lean

aceri (0106)  
 - back areic (0469)  
 - forward thidi (5921)

## leap

shoe (5509)  
 shoeo(n) (5510)

## learn

yeno(n) (7403)

## leave

ainunue (0281)  
 nuecie (4828)  
 nueton (4836)  
 nuewakewio(n) (4837)  
 tale lu (5649)  
 tic, tice (6186)  
 - sulkily inia (3401)  
 - branch across path nuelen  
 (4833)  
 - something nunuo(ne) (4844)

## leaves

aebe (0186)  
 - for drying adratirì (0169)  
 - heap of awaruna'ac (0572)  
 - for mattress kawi (3745)

## leaving

cinunuo, cinunuon (1259)

## lecture

pulo(n) (5200)

## ledge

kedi (3769)

## left side

gulahngorohni (2395)  
 hngorohni (3174)  
 ngorohni (4750)

## left-overs

gumenen (2425)  
 menen (4349)

## leg (including foot)

tan (5654)

## legend

toatitì (6249)  
 wanata (6879)  
 watoatitì (7042)  
 yeretitì (7422)

## legs (long)

iweretan (3522)

## lend (land for cultivation)

nuen (4834)

## length

iweiail (3516)  
 iwe'il (3518)

## length-wise

aseseri, aseseron (0493)

## lengthen

aiweni (0291)  
 kaden(e) (3574)  
 thakaden (5795)

## lengthy

iweiaion (3517)

## leper

kabari (3555)

## lesson

ci'ininata (1173)  
 hnayeno (3099)  
 laininata (4104)  
 layeno (4183)

## lethargy

nenigel (4621)

## letter

teno (5737)

tusi (6353)

## level

aponeseseni (0450)

- a field ahmararani (0248)

- to be etadajeu (1875)

## lewdness

cilaelatamenia (1215)

runia (5365)

## liaison

icori (3304)

## liana

aeo (0214)

diac (1491)

drero (1573)

gura'ac (2472)

guredrero (2480)

waikuri (6753)

- for abortion dinimenî (1506)

- piece of guremenid (2496)

- for remedy gurete (2507)

- plaited then (5872)

- for carrying wanen (6887)

- for fish traps waro (6962)

*Species*

dithungo (1536)

iregura'ac (3440)

jenu (3539)

kacapeu (3565)

kana (3653)

medithungo (4325)

menid (4366)

tai (5645)

tinic (6213)

ujen (6414)

uloceki (6438)

unè (6447)

wabo (6556)

wacaorè (6575)

wacarathedeng (6578)

waninitha (6912)

yā (7275)

## liana-belt

hnashu (3001)

## liar

thu cihmug (6029)

thu citho (6031)

## liberal

thu no(n) (6116)

## lick

kumo (3994)

## lid (cooking pot)

nethingaurî (4657)

## lie

acithoni (0122)

atriani (R) (0541)

ceje enengoco (0944)

cienengoco (1122)

cihmug, cihmugon (1146)

cihnewè (1154)

citho (1319)

sicete enengoco (5554)

thewe (5918)

- on back tada lo (5633)

- knees raised thaet aseri wata  
(5778)

- together thaeti sese (5780)

- in wait tuwa'iè (6360)

## lie down

anideteni (R) (0425)  
 enarane (1795)  
 guni (lu) (2443)  
 modraba (4413)  
 nidret(e) (4782)  
 thaetî, thaeto, thaeton (5779)  
 uhno(n) (6407)

## lies (pack of)

cegeiao (0976)

## life

ciroi (1284)  
 ciwien (R) (1348)  
 hnaroi'il (2984)  
 roi (5300)

## life saver

acawaruma (0065)

## lift

ithuduo(n) (3487)  
 kedi (3769)  
 kediton (3777)  
 ngeni bot (4716)  
 tarul (5679)  
 tarutarul (5680)

## light

waneren (6889)  
 yeneren (7397)  
 - fire athoe (0524)  
     athoieini (0525)  
     thaiei (5791)  
     thane (5813)  
 - bright etashongen (1881)  
 - weight neroi (4633)

## lighten

ahneroini (0255)

## lightning

hna'athoeiei (2734)  
 wasisidrin (6991)

## like

aco, acon (0124)  
 ala (0326)  
 in, ine (3386)  
 inekore (3395)  
 ino, ino i (3411)  
 pene (5107)  
 se inom (5405)

## lily (wild)

buhnae (0676)

## lime, chalk

caete (0767)

## limelight

diwaehnga (1537)

## limit

gohnij (2183)  
 goj (2184)  
 gon(e) (2187)  
 gugon (2330)  
 hnaitugo (2879)  
 hnathubi (3037)

## limpet

nenara (4597)

## limpid

aral (0461)

## limping

bisha (0652)  
kida (3840)

## line

kotre (3942)  
- strong men kotrengom (3946)  
- spinal column walen (6841)  
- and hook xedidî (7241)

## lip

newanu (4682)

## lips

newanedinedî (R) (4679)

## liquid

tinî (6211)  
- in testicles hidè (2630)

## listen

caiwane (R) (0790)  
etaedrengi, etaedrengio(n)  
(1876)  
taedrengi (5640)

## listener

cicanaeon (1090)  
citaedrengi (1306)

## litter

kaetei (3599)

## little

asasa (0479)  
dai (1452)  
ta (5623)

## little boy

gucahan (2288)

## live

hmor(on) (2684)  
roi (5300)  
- allow to haroiko (2605)  
- far away hmorithua (2688)  
- joyously menenge kotrè (4354)  
- peacefully menengeroion (4357)  
- in a place meneo(n) (R) (4452)

## lively

ngomaroi (4727)

## liver

guat (2262)  
tareat (5669)

## living

ciroiko (1285)  
ciwieniko (1349)

## lizard

buyu (0706)  
kocebara (3862)  
wabuyu re guredran (6568)

## load

ete (1883)  
ian (3257)  
tale (5650)  
taleo, taleon (5651)

## lobe of ear

guabaiwa (2202)

## lobster

amaini (0355)

## lock

kio(n) (3849)  
- of hair hmeu (2670)

- log  
 guacacaiei (2285)  
 tharewaiei (5826)
- loiter  
 laekoen (4072)
- long  
 deiwa (R) (1472)  
 iweiai (3515)
- look  
 wajekiran (6771)  
 - around uleule (6435)  
 - sideways ulewaja(n) (6436)  
 - towards waegogo (6653)
- look after  
 cumo(n) (1448)  
 ethajo(n) (1927)  
 gorè (2190)  
 kamon (3649)  
 kemuo(n) (3794)  
 kuni (3997)  
 uletedren (6434)
- look at  
 haio(n) (2594)  
 iule (3507)  
 rorowon (5312)  
 therewè (5895)  
 ule (6426)
- look for  
 cakore (0800)  
 cengocengon (1021)  
 cengo(n) (1026)  
 dakore (1454)  
 kamon (3649)  
 there, thero, theron (5887)
- thereto, thereton (R) (5892)  
 therewo, therewon (5896)  
 thero, theron (5901)  
 thetherewe (5909)  
 - food cengokaka (1024)  
 - fire lae iei (4063)  
 - together there sese/seson (5891)
- look out!  
 dale (1455)  
 wololo (7192)
- loop  
 pahnahnewè (4997)
- loose  
 nudenud (4823)  
 kekec (3786)
- loosen  
 aukeni (0545)  
 memejenge (4347)
- Lord  
 retok (5268)
- lose  
 adēni (0140)  
 atakoni (0506)  
 - one's way menu, menuo(n) (4368)  
 - leaves merî (4376)  
 - the skin uhnen (6404)  
 unen (6449)  
 - the bark uhnin (6406)
- losing  
 kudro (3974)

## lost

ehngamenu (1700)  
 enge (1807)  
 tako (5647)  
 thi (5920)

## loud (voice)

loreran (4235)

## louse (wood)

wainijekol (6759)

## love

alan (0332)  
 cialan (1066)  
 cialaton (R) (1067)  
 ciera (1127)  
 cira (1275)  
 ciragupan (1276)  
 ciran (1277)  
 hnaragupan (2976)  
 hnoro(n) (3196)  
 la'alan (4032)  
 lolo(n) (4228)  
 ra (5211)  
 - each other ealajeu (1638)  
                   ehnoron(n) (1708)  
                   ehnorujeu (1709)  
                   era (1837)  
                   erajeu (1839)  
                   hnoresa (3193)  
 - mutual ciwaehnoron,  
                   ciwaehnoron (1342)  
 - deeply hnoro hmayaio(n)  
   (3195)  
 - charitably ragupan (5219)  
 - very much rahmayaio(n)  
   (5220)  
 - with compassion ran (5221)

## loved

hnawahnacoro(n) (3071)

## lovely

shede (5488)

## low

hulu (3226)  
 madu (R) (4259)  
 hmuhulu (2693)

## low-tide

hnede (3114)

## lower down

lorod (4236)

## lump (on head)

gugie (2329)

## lung

yekadeu (7364)

## lure (with bait)

kekec (3786)

## lying (on stomach)

hmori (lu) (2687)



M

- mackerel (fish)  
 kakawè (3638)  
 wakakawè (6790)
- mad (slightly)  
 gaon (2148)
- madrepore  
 yeredidî (7419)
- magazine  
 cengekupa (0982)
- Magellan clouds  
 hna'anonisiwinya (2727)
- magic  
 kaze (3752)  
 - object cengewaete (1012)  
 - wealth cangaidiaken (0824)  
 - packet kaze (3752)  
 - disappearing nirehuè (4796)  
 - rain nongon (4813)  
 - place pehmu (5082)  
 - rock rue sia (r) i ore (5340)  
 wa'ane (6522)  
 wamaran (6847)  
 watherethuma (7024)  
 - packet waceng (6587)
- magnificent  
 sanawien (R) (5387)
- maize  
 kedrè (3778)
- make  
 haroiko (2605)  
 ilo (3378)  
 ni (4752)  
 popol (5171)  
 zec (7515)  
 zecon (7517)  
 - with the hands pol (5165)  
 ru (5319)
- male  
 cahan (0774)  
 cahman (R) (0778)
- maltreat  
 ciniangomo, ciniangomon (1251)  
 niangom(on) (4760)
- man  
 ngom(e) (generic term) (4725)  
 - rich acacengeni (0026)  
 - married acahmenewè (0029)  
 - little gungom (2442)

- large guturu (2558)
  - keen hnecahan (3111)
  - old mohma (4418)
  - hunched up wadeledel (6613)
  - living alone watheriwoc (7025)
  - strong yehnakecepod (7341)
  - single yehnakunu (7344)
  - wears bark turban yehnewakot (7352)
- mane: (of horse)  
direhos (1518)
- mango (false)  
codridri (1373)
- manner  
lata (4160)  
pengen (5111)  
- of playing laeleda (4074)  
- of speech laie (4102)
- many  
acala (0039)  
hma (2632)  
wa'ac (6505)  
- times hahmayai (2592)  
- of persons xarahnauna (7225)  
xaranumu (7226)  
xarawa'ac (R) (7233)
- Maré (northern part)  
gularo (2413)
- maritime  
cele (0956)  
- plant hneguicele (3127)  
- bush idraro (3314)  
- liana te (5693)  
- tree teta (5746)
- mark  
acikacen (0121)  
xa'ac (7206)  
- light guini (2363)  
- make kac (3560)  
- lightning laniwasisidrin (4135)  
- a limit thubegon (6003)  
- of xa- (7205)
- marriage  
neithuajeu (4567)  
- reach agreement irudu, iruduo(n) (3460)
- marry  
ataceni (0499)  
ekon (1739)  
hmenewon (2665)  
hnizi uè (3186)  
icor, icore (3303)  
laehmenewè (4057)  
laehmenewo(n) (4058)  
ni (4752)
- marsh  
guhmed (2335)  
hmed (2660)
- mask  
barubaru (0606)  
kaebaru (3585)
- massacre (an enemy)  
reda (cie lo) (5238)
- mast (boat)  
tana, tanan (5655)

- master  
   masitra (from English) (4309)  
   -of aca- (0020)
- masticate  
   kuzekuze (4024)
- mat  
   aenecoe (0210)  
   beno (0629)  
   gucoe (2299)  
   necoe (4540)
- matches (box of)  
   cengeiei (0978)
- mate  
   wahnoresa (6725)
- material  
   nethae (4650)
- matrilineal ancestors  
   puja (5186)
- mattress  
   hnakawi (2895)
- mature  
   apuè (0453)  
   nata (4511)
- me  
   nu (4817)
- meal  
   cawè (0864)
- mean  
   ie (3321)
- meaning  
   - of sentence irekākā'il (3442)  
   - or word kākā'il (3631)
- means (of)  
   lani- (4131)
- measure  
   tu (6286)  
   tun (6342)  
   tuo(n) (6344)
- measurements  
   hnatu (3051)
- meat  
   cedeia (0905)  
   guia (2360)  
   ia'il (3244)
- medal  
   maria (4306)  
   merian (4377)
- medicinal (tree)  
   kumeco (3991)
- medium  
   wahma (6701)
- meet  
   eked (1728)  
   eon (1828)  
   icadrawen (R) (3281)  
   salo (5382)  
   san (5390)
- meeting  
   hna'adrodrojeu (2710)  
   hnaeked (2802)

- hnaekedijeu (2804)  
 sanelo (5391)  
 - piace hna'adrodrojeu (2710)  
     hnaeked (2802)
- meeting-house  
   mecoe (4321)
- melt  
   alani (0334)  
   la (4029)
- melted  
   hna'aluni (2720)  
   hnala (2919)
- member (of clan)  
   eteshet (1905)
- members (chief's entourage)  
   moeteshet (4417)
- men  
   mocahman (4410)  
   - married moaluba (4408)  
     mowaluba (4436)  
     moyehnewakot (4444)  
     sereluba (5452)
- mended  
   apunic (0455)
- menstruating, be  
   one ci roi (4926)  
   oneuedrè (4933)
- menstruation (crude term)  
   ciroi (1284)
- mercenary  
   thu kedi thuben (6080)
- merchandise  
   acereitic (0098)  
   neitic (4568)
- merchant  
   ngomereitic (4740)  
   thu itic (6071)
- mercy  
   cengera(n) (0984)  
   cengeran (0995)
- mesh (of net)  
   nacaec (4464)
- message  
   direteno (1527)  
   ieredoku (3340)  
   teno (5737)
- metal object  
   gututu (2560)
- method  
   laruac (4157)  
   singen (5578)
- midday  
   aerebuyu (R) (0219)
- middle  
   etin (1976)  
   gun (2432)  
   nidi(n) (4771)
- midnight  
   nidireridrî (4775)

- mildew (spots)  
     mejejeng (4335)
- milk  
     mimi (4399)  
     wimimi (7173)
- Milky Way  
     thuo (6118)
- mill  
     netarua (4646)
- mimicking  
     ci'isosong (1176)
- mine  
     -go (2178)  
     -wangoiego (R) (6895)
- minute  
     gua'amî (2200)
- mirage, heat  
     wadupopo (6644)
- mirror  
     netherewè (4654)
- miscarry  
     nara (4505)
- miserable  
     etetangotango (1906)
- miserly  
     kākāeg(on) (3628)
- misfortune  
     hnania(n) (2947)  
     nian (4759)
- mishit (man or beast)  
     cathon (0859)
- mist  
     kalekal (3644)
- mistake  
     hnalaehnor(on) (2921)  
     menu, menu(n) (4368)  
     ua menuo(n) (6368)
- mistreated  
     hnawadokuon (3070)
- mix  
     acetheneco, acethenecon (0112)  
     erojeu (1859)  
     hna'acethenec (2708)  
     iletican (3373)
- mixing  
     hna'acethenec (2708)
- mixture  
     hna'acethenec (2708)  
     iloacethenecon (3380)  
     pera (5117)
- moaning  
     cikolo, cikolon (1204)
- moisture  
     larero (4149)  
     lareyengò (4154)
- moment  
     ezien (2122)  
     guezien (2325)

## Monday

thubahnahmi (5992)

## money

aemane (0209)

deo (1487)

mane, mani (from English) (4284)

mania (from English) (4296)

## monkey

mage (from English) (4262)

## month

cekol (0951)

## moon

cekol (0951)

menurejekol (4372)

## moonlight

gucekol (2291)

## more

ete (1882)

ometawa'ore (4911)

xecen (7240)

## morning

gulaore (2405)

gureore (2500)

ore (4944)

- early beore (0632)

beorobon (R) (0633)

beyaridî (0644)

## mortal

thu tango (6154)

## mosquito

nin(e) (4791)

## mosquito larva

wagldrogidro (6688)

## moss

mimi (4399)

## most

hmayai (2656)

## mother

hma (2632)

hmaien (2635)

kodraruien (3869)

nene! (4599)

nenen (4601)

puja (5186)

## mother-in-law

etecekin (1889)

## mother's sister

hmaien (2635)

## motionless

memenge thaenid (4359)

## motive

guhnen (2354)

pengen (5111)

## mould

pull (5198)

## mouldy

koeakoea (3874)

reblrehmedria (5231)

## mound

gutupa (2557)

iceil, iceilen (3291)

- tupa (6345)  
 waorawa (6933)
- mountain  
 wec, wece (7108)
- mountain pass  
 gupece (2459)
- mouse  
 waxeli (7082)
- mouth  
 tubeberedr (R) (6291)  
 yepoh (7415)  
 - with lips tubenengoc (6303)  
 - of tubenengoceian (6304)  
 - insulting tubepeh (6309)  
 - of cave pamalu (5024)  
 - of well pawi (5068)
- mouthful (of food)  
 nidekākā (4767)
- moveable  
 uk, uke (6416)
- move  
 aledani (0340)  
 kico(n) (3838)  
 leda (4186)  
 nide (4764)  
 - about ened (1798)  
           enid (1814)  
           ledaleda (4187)  
           ulele (6429)  
 - something gocon (2181)  
           simon (5573)  
 - heavy object inize (3410)  
 - lips newanuo(n) (4683)
- away thuathuane (5981)  
 - backwards and forwards  
       waxejeon (7081)
- much (of that)  
 hmayaiou (2657)
- mucus  
 yewebehngod (7486)
- mud  
 koniakonia (3914)
- muddy  
 kakut (3641)
- mullet  
 gucakoe (2289)
- multiply  
 amanani (0359)  
 mana (bot) (4281)
- mumble  
 nengoceshong(on) (4613)
- mummified body  
 serepod (5455)
- murex  
 yenegec (7395)
- mushroom  
 adral (0161)  
 - edible cenengo (0965)  
           pujaritahned (5191)
- Other Species*  
 guat (2262)  
 thangas (5816)  
 wabotru (6557)  
 yecenengò (7308)

mussel shell

ko (3855)

mutual alliance

ekonejeu (1740)

hnaekonejeu (2805)

mutuality

-jeu (3541)

my

-aiego (0273)

-go (2178)

-gu (2198)

-waiegò (R) (6741)

-wangoiego (R) (6895)

'my good man'

guakokodibaroi (2232)

myself

kago (3608)

myth

cengetitì (1008)

toatitì (6249)

yeretitì (7422)

myths and legends (tell)

onatro(n) (4925)





## negative particle

ma (4247)

tha (5756)

## negligent

wenekelo(n) (7136)

## nephew

abuaien (0014)

anuen (0438)

## nerve

geuren (2167)

yegeuren (7327)

## nest

yenojeu (7404)

- of uyu birds kaeuyu (3601)

- of rats kaexeli (3604)

## nest(ful) (of birds)

kae or khae (3583)

## net

aderua (0142)

eoc (1824)

gueoc (2320)

hnaeoc (2813)

- long handled yegon (7329)

## net-weaving

hnasirî (3005)

## never more

hango (2599)

## new

kabe (3556)

kayecen (3751)

## New Caledonia

makò (4272)

## New Hebrides

kotrenod (3947)

## newly born

cipina (1273)

## news

boreta (R) (0664)

bureta (R) (0695)

ciboretan, ciburetan (1085)

## nibble

kuzekuze (4024)

## night

ridrî (5291)

## nine

nain (from English) (4488)

sedong ne ec (5410)

## nine hundred

sedong ne ece re dong re ngom  
(5411)

## nine thousand

sedong ne ece re rue (5412)

## nineteen

naintin (from English) (4490)

## ninety

nainti (from English) (4489)

## ninth

sedongon ne econ (5424)

## nipple

nacamimi (4472)  
 unan (6446)  
 wauna (7058)

## no

deko (1473)  
 tangoko (R) (5660)

## nod

cederekoden (0912)

## noise

ciegokada (1112)  
 cienadajeu (1119)  
 cikada (1183)  
 ija (3349)  
 cegonegon (0935)  
 - make egokada (1679)  
   enadajeu (1792)  
   kada (3568)  
   kupa (4003)  
   po or pho (5150)  
   popo (5170)  
   tur (6347)

## noisily (talk)

turec (6348)

## nook

cedi (0918)

## noon

ledenad (4188)

## noose

hnahnewè (2853)  
 hnahneweia (2854)

## north

nadri (2582)  
 hadrio (2583)  
 kadrio (3581)  
 madri (R) (4256)  
 madrio (4258)  
 ngadri (4699)  
 ngadrio (4700)

## north wind

waro (6963)

## north-east(erly) wind

ropeu (5310)

## north-west(erly) wind

roeak (5299)

## nose

gupied (2467)  
 gupino (R) (2469)  
 iweregupied (3520)

## nostril

wabapied (6542)  
 wabapino (R) (6543)

## notch

cikoc (1202)

## Nouméa (Maré name)

nuya (4853)

## noun marker

hna (2706)

## now

onekom (4930)  
 onomewa'ore (4941)

## nudity

guba (2276)  
hnaguba (2840)

## numb

ceonepod (1039)  
hnerela (3151)

## number

acala'il (0040)  
hmail (2636)  
numera(n) (from English) (4841)  
- of persons xaranumuil (7227)

## numerous

a'acalani (0004)  
coed (1376)  
hmayai (2656)

## nail

dengiwatutuon (1485)  
tutu (6355)  
watutu (7050)

## nail-hole

thuba watutu (6001)

## nakedness

guba (2276)

## 0

oar		obscurity	
xarue	(7235)	gurenia	(2499)
		gutho	(2545)
oath		obscure	
ekon	(1739)	ashidini	(0496)
ekonejeu	(1740)		
obedience		observation	
cininen	(1254)	cinie	(1253)
hnaninen	(2951)	- point hnaule	(3063)
obedient		observe	
thu ninen	(6115)	- taboos nie	(4784)
		- obligations nio(n)	(4795)
obese		- holy days ruaba(n)	(5321)
hmareore	(2646)		
obey		obsession	
anineni	(0429)	cixenixen	(1351)
eninenejeu	(1815)		
ininen, ininenon	(3408)	obstacle	
		neakodini	(4523)
obligation		occupation	
ethahnaj	(1923)	ruac	(5323)
hnapan	(2961)		
obscene		occupy	
gutho	(2545)	sere'il	(5449)
- word sie	(5564)		

## octopus

- uc (6376)
- yeuc (7453)
  - head manecen (4286)
  - ink natha (4516)
  - giant uceco (6377)
  - red ucedrera (6378)
  - long tentacled yeuce yezi (7454)

## odour

- bure- (0689)
- cibon (1084)
- yebonen (7302)

## offence

- cilahma (1221)
- hnalahma (2924)
- yenian (7401)

## offer

- hul(on) (3222)

## offering

- cihul (1158)

*Specific*

- aebon (0187)
- cegehul (0975)
- hnaeteitutuo (2821)
- tubesheng (6313)

## office

- pan (5029)

## often

- hahmayai (2592)

## oil

- wakacu(n) (6782)
- wakacuo(n) (6783)

## old

- chap guamohma (2339)
- man gumohma (2428)
- coconut palms thoadran (5933)
- woman waeteshet (6674)

## older generation

- repa(pan) (5256)

## on

- pe (5072)
- pon (5168)
- ri (5287)

## once

- hasa (2607)
- more yawe (7287)

## one

- nesa (4637)
- sa (5375)
- saso (5401)
- wan (from English) (6871)
- xarasa (7230)
  - each ethaxarasa (1910)
  - ethagusa (1919)
  - ethasa (1940)

## one's own

- etha (1910)

## only

- saoden (5392)
- so (5603)
- warasaso (6952)
  - one saso (5401)

- open  
 tohe (6258)  
 toheto(n) (R) (6259)  
 - mouth a bot (0012)  
 - bag cengepeic (0994)  
 - something ere (1844)  
 - eyes necethet (4535)  
 - out in uti (6495)  
 - plant zangan (7510)
- opening  
 pa (4971)  
 peic(ene) (5089)  
 peni (bot) (5113)  
 - make lae peic(en) (4078)  
 - in rocks pamalu (5024)  
 - in cliff face wapep (6941)
- opercule (of shell)  
 nethingacohned (4656)
- oppose  
 ewadaja (1993)  
 iserejeu (3468)
- opposite  
 emetuneil, ehmetuneil (1790)
- oppress  
 shici (5520)  
 taco, tacon (5631)
- oppressor  
 thu shici (6150)
- or  
 ngei (4708)
- or rather  
 kangei (3680)
- orange-tree  
 ucethingin (6379)
- orator  
 pul(on) (5192)
- orchid  
 waethe ne kete (6680)
- order, put in ~  
 aneroionè (0397)  
 waruaba(n) (6967)
- orgy  
 thuruket (6138)
- origin  
 matran (4311)  
 weyen (7157)  
 yen (7389)
- ornament  
 neakaruiani (4522)
- ornaments, wear ~  
 susu (5617)
- ornamentation (distinctive)  
 karuail (3723)
- others  
 ilosoten (3384)  
 soten (5613)
- our  
 -aiehnij (0274)  
 -aiej (0275)  
 -je (3536)  
 -waiehne (R) (6742)  
 - waiehnij (R) (6743)

- waiej (R) (6746)  
 -waiethewè (R) (6749)  
 -wangoiehnijengo (R) (6896)  
 -wangoiejengo (6897)
- ourselves, by  
   kahnij (3609)  
   kaj (3623)
- outrage  
   hnaelahmajeu (2807)  
   lahma (4094)
- outrigger  
   guano (2248)  
   weg (7114)  
   wegel (7115)  
   wegerekoe (7116)  
   ye'edin (7322)  
   yeweg (7488)
- outside  
   hmuobot (2702)  
   obot (4859)  
   won, wone (7194)  
   - go kobot (3857)  
     okone sese bot (4891)
- oven  
   ano(n) (0433)  
   camebo (0809)
- over  
   poaieni (R) (5151)  
   pon (5168)
- overcast  
   awedridrî (0579)  
   thaderubu (5168)
- overflow  
   tha (5759)
- overgrown  
   ga- (2137)  
   wadea (6608)
- overpopulated  
   guhnanic (2348)
- oversee  
   uletedren (6434)
- owl  
   meni (4365)  
   - feathers yemen (7385)
- own (house)  
   punumma (5204)
- owner  
   aca'anè (0022)  
   caden (0910)  
   cinumu (1257)
- oyster  
   wahnaitrani (6714)



P

pacify  
 aeroioni (0222)  
 aiedongodongoni (0272)

pack (dogs)  
 ehnapailai (1692)

package (magic)  
 cengewaceng (1011)

pact  
 ekonejeu (1740)  
 hnaekonejeu (2805)

paddle  
 xarue (7235)

pagan  
 nashen (4509)  
 wahnaiithila (6713)  
 weneithila (7134)

paganism  
 hnaguba (2840)

pain  
 ajōni (0295)  
 lajō (4108)  
 ushiwa (6485)

pains, take ~  
 ushiwa (6485)

paint  
 peidrè (5091)  
 tra (6280)  
 - head and neck kocaro (3860)  
 - body woacikacen (7183)  
 wo(n), wonon (7195)

painted, be  
 son (5611)  
 - with pengo ashes hnawo (3087)

painting (on body)  
 hnawawo (3081)

pair (of fish)  
 tedra- (5702)

pale  
 pathegere (5053)  
 thegere (5864)

palm (of hand)  
 aranin (0462)  
 arathemiè (R) (0463)

palm-tree (coconut)  
 nu (4817)

palpitate (of heart)  
ledaleda (4187)

pancreas (flying fox)  
guategarò (2265)

pancreas (men, animals)  
guatekokoec (2266)

pandanus  
wedrà (7111)  
yewedrè (generic term) (7487)  
- flower angawabawedr (0147)  
- fruit angahnada (0405)  
- leaf irewedrà (3456)  
- basket kareba (3697)

*Species*

hnada (2774)  
yebawedrè (7299)  
yehnada (7338)  
yewabawedrè (7460)

pant  
hnenono (3147)

paper  
pepa (from English) (5116)

parable  
aekoweni (0202)

parade  
ciara (1077)

paragraph  
gurehnaxiwamomon (2489)

paralysed (partially)  
genye (2163)

paralysis (of feet)  
karegoc (3700)

parasitic (moss)  
goo (2189)

parcel (tied)  
ae'ac (0184)

pardon  
ie (3321)  
roi (5300)

parrot-fish  
anè (0381)

*Species*

koreze (3930)  
marerun (4304)  
namanashen (4498)  
nawacada (4517)  
sece (5408)  
unaea (6444)  
wabeb (6547)  
waiajen (6734)  
waoxe (6935)  
waunaea (7060)  
wayajen (7090)

part  
guhnatheu (2351)  
gukan (2373)  
hna'aneni(n) (2724)  
hna'atran (2739)  
- one's hair thewalen (5917)

*Specific*

gularoi (2414)  
gulasa (2415)  
gure- (2474)  
guretusi (2513)  
guwoc (2569)  
ina (3388)

parting (of two paths)

hnalaea (2920)

partner (in fornication)

patrena (5056)

pass

hueil (3211)

- master of acapathe (0051)

- around ahueni (0265)

- over truth ican (3284)

- the buck inuajewè, inuajewon

(3423)

- allow to nuelan (4832)

- by okon (4887)

okonethawala(n) (4893)

passage

len (4199)

nenuresereiè (4623)

nepathe (4625)

- between cliffs gupece (2459)

- through reef lathe (4167)

- between rocks pathe (5051)

- natural theng (5878)

- narrow waguretheng (6696)

passenger (boat)

xeroakoe (7253)

past tense

hna (2706)

pasture

adraxen (0172)

path

gurewala (2517)

lahnameneng (4095)

walaete (6835)

patience

cikuni (1211)

cikuni'iwon (1212)

lakuni (4117)

patient, to be ~

drungu (1589)

pattern (in string game)

kadacara (3569)

pawpaw

yeon (7410)

pay

tize (6232)

- cash iticocengemaneon (3481)

- for life spared iticowaruma(n)  
(3493)

payment

hnalaethuben (2923)

thuba (5984)

thuben (6005)

peace

dongodongò (1556)

eroijeu (1857)

eroio(n) (1858)

peace-maker

thu aeroioni (5959)

peaceful

dongodongò (1556)

nidra (4777)

peel (yam)

ruano(n) (5328)

thumuze (6107)

- pelvic bone  
   malu (4275)  
   wegesisila (7117)  
   yedugo (7319)
- pen  
   necen (4534)  
   nexiwamomo (4695)
- pencil  
   nexiwamomo (4695)
- penetrate  
   rolo (5307)
- penetration  
   longen (4232)
- peninsula (Cape Wabao)  
   meririna (4378)
- penis  
   ea (1627)  
   nengom (4616)  
   u (6361)  
   wabelobelo (6548)  
   wa'ea (6645)  
   - in erection gukec (2376)  
   - with phimosis wakum (6830)
- people  
   nod (4804)
- perch  
   mete (4383)  
   te (5691)  
   teil (5721)
- teton (5754)  
   toa (6237)
- period  
   ezien (2122)
- persevere  
   eweno(n) (2005)
- persist  
   serepodì (5456)
- person  
   irengom (3448)  
   ngom(e) (4725)
- personal  
   etha (1910)
- perspiration  
   shodron (5508)  
   yeshodron (7434)  
   yezinewè (R) (7498)  
   zinewè (R) (7531)
- perspire  
   zinewè (R) (7531)  
   zinewon (7532)
- persuaded  
   ehnono(n) (1707)
- pervert  
   aniani (0423)
- petrified  
   ete lu (1899)
- phosphorescence (in sea)  
   adral re cele (0162)

## photograph

- wangom (6898)  
- someone puliwangom (5199)

## phrase

- eberedro (R) (1648)

## pick

- up ci- (1051)  
- flower, fruit si (5529)  
- off ground thudu, thudul  
(6036)

## pie

- aekunic (0204)  
ae- (0180)  
aebunya (0188)

*Kinds of*

- aekumala (0203)  
ael (0205)  
aetitewè (0232)  
aeuc (0233)  
aewacacapa (0234)  
aewadongò (0235)  
aewakoko (0236)  
aexeli (0238)  
wa'ael (6509)  
weneitra (7135)

## piece

- guresa (2506)  
- of gu- (2197)  
gua- (2199)  
gure- (2474)  
gureac (2475)  
- in one odeno(n) (4868)

## pied

- gec (2153)

## pierce

- aikurudedeni (0279)  
etan, etano(n) (1877)  
ikuruded (3360)  
thingi, thingin (5926)  
tul (6341)  
tutu (6355)

## pierced

- kuru (bot) (4008)

## pig

- poaka (5152)

## pig-headed

- tubetac (6315)

## pigeon

- gudin (2301)  
mekec (4337)

## pile

- akudeni (0319)  
ete'ac (1888)  
- up earth kudo(n) (3972)

## pillage

- gegaci(e) (2155)  
thoe, thoeo, thoeon (5936)

## pillager

- thu thōe (6162)

## pilot

- paelatrà (from English) (4989)  
- of boat nacakoe (4468)

## pimple

- wakerico(n) (6803)

pimpies (covering body)

unic (6454)

pin

wapin (from English) (6944)

pinch

kumuze (3996)

pine, columnar ~

yeodi (7409)

pine tree

odi (4870)

- leaf rune odi (5360)

pine trees (group of)

guaodi (2250)

pipe

paipî (from English) (5002)

piquant

eshosho (1865)

pit (of stomach)

runewashubegen (5362)

pitcher

cedewakua (0916)

pity

cegera(n) (0984)

era (1837)

kolo(n) (3893)

ra (5211)

pivot

idru (3315)

place

cihneil (1152)

gu- (2197)

guhne (2353)

guhnen (2354)

hna'ane (2721)

hnen (3140)

paced(e) (4974)

pulan(e) (5197)

ta- (5621)

- one's own ethaguhnen (1917)

- taboo guhmijoc (2337)

- side by side itica(n) (3491)

- reserved tapo (5666)

placenta

awakaka (0564)

placing

- hand hna'atoaranin (2736)

- base hnaceden (2764)

plain (central Maré)

hnahnerec (2851)

plait

ceni (1028)

- foxes hair drera (1570)

plane

- wood kuirekoe (3978)

kul (3985)

- for wood neku (4581)

plank

- of boat neirekoe (4565)

irekoe (3445)

- for surfing newairekoe (4676)

- between canoe and float

pehnaweg (5086)

## plant

- sereiè (generic) (5448)  
 - remedy beninengò (0628)  
     nidrun (4783)  
 - edible cele (0957)  
 - without bark yeuhnin (7455)

*Species*

- cinego, cihnego (1241)  
 du (1593)  
 ede gada (1665)  
 e'e (1674)  
 gudreranikete (2304)  
 hnego, hnegu (3124)  
 hneguba (3126)  
 hnize, hnizi (3185)  
 hnizi wado (3187)  
 kadakada (3571)  
 kadena (3575)  
 kamuda (3650)  
 kol (3892)  
 ot(e) (4961)  
 pujarijan (5190)  
 segù (5435)  
 thuakidî (5966)  
 ti (6185)  
 tonga (6273)  
 ute (6489)  
 waceneuwè (6586)  
 wacorekamuda (6598)  
 wacorete (6600)  
 waixange (6764)  
 wakadakada (6786)  
 wakediked (6797)  
 wakobi (6808)  
 wani (6900)  
 wanizixeli (6915)  
 waseguhnaea (6975)  
 waug (7056)  
 waye (7092)  
 wazineigatha (7101)

- wolu (7193)  
 xerue (7256)  
 yecenengò (7308)  
 zineigatha (7530)

*Action*

- ca (0710)  
 can (0814)  
 kanerecan (3659)  
 uco(n) (6381)  
 - in row cakan (0794)  
 - in line cakotro(n) (0804)  
 - coconut trees canuon (0835)  
 - taros cauretela (0866)  
     cawud (0874)  
 - seeds cawawen (0875)  
 - yams kudo(n) (3972)  
     pula(n) (5194)

## plantation

- duil (1599)  
 hnaretha (2979)

## planted area

- yetheng (7444)

## planter

- thu ca (6018)

## plants

- hnadu (2790)  
 - grown hnaduon (2793)

## plate

- cadakodraru (R) (0749)  
 gumin (2427)  
 gunejei (2440)  
 nejei (4570)  
 newajei (4677)

- plates (of coconut leaves)  
gubeno (2280)
- play  
eleda (1762)  
leda (4186)  
thahano (5786)
- please  
aopodoneni (0443)
- pleasure  
yeopodon (7411)
- pliers (pair of)  
neshici (4642)
- pluck (buds)  
ciwatodel (1346)
- plum  
wami (6859)
- plus  
cemen, cemenin (0962)
- point  
dua (1595)  
necen (4534)  
neiwie (4569)  
tili (6207)  
tili kacen (6208)  
tize (6232)  
tize kacen (6235)  
- out gahna (2142)  
- of tutun (6357)  
gularan (2409)  
nacasoat (4474)
- pointed  
iwie (3523)
- poison (to)  
kero (3815)
- pole  
diritic (1533)
- poles  
guatohtini (2269)
- policeman  
ne'ewoth (4553)
- polish  
tiri or thiri (6217)  
- Javelin hnakoraguashawè (2912)
- polished  
bariri (0605)
- polite  
wa'amion (6515)
- ponder  
hnaekoti (2806)
- poor me!  
koloini (3894)
- pork  
gupoaka (2470)
- porpoise  
coiwed (1390)  
popos (from English) (5173)
- portion  
guthatheu (2351)



- gukan (2373)  
 guresa (2506)  
 hna'aneni(n) (2724)  
 hna'atran (2739)  
 - of gua- (2199)  
     guacecenid (2206)
- possess  
     numu (4842)
- possessions (communal)  
     cengenisa (0993)
- post  
     - taboo marker durehmu (1611)  
     - of fence tarekag (5672)
- posts (when enumerating ~)  
     tare- (5668)
- pot  
     ore (4944)  
     - area reserved hnaore (2958)  
     - of something oro (4954)  
     - of cooked meat oro'ia (4956)  
     - of food orokākā (4957)
- pouch  
     guceng (2295)
- pound  
     paun (from English) (5057)  
     - of sea nada (4476)
- pounding (of sea)  
     nadajele (4478)
- pour  
     acekitani (R) (0082)  
     - together athajeuni (0515)
- out pie (5134)  
         piecile(e) (bot) (5135)  
     - slowly thea (5851)
- power (spiritual)  
     nene (4598)
- powerful  
     anenedi (0394)  
     nenere'enengocoian (4603)  
     nenereruacen (4604)
- praise  
     hnaialawien (2859)  
     iala (3252)  
     iala wien(on) (R) (3253)
- praises, one who ~  
     kanereialarioi(n) (3667)
- prankster  
     thu lae lawata (6089)
- pray  
     hmi(on) (2673)  
     hne (3110)  
     hnewa (R) (3168)  
     - privately ethahne (1924)  
     - sleepily hmithaetì (2683)  
     - with others kanerehne (3661)
- prayer  
     bahne (0598)  
     cihmi (1145)  
     cihne (1150)  
     cohne (1383)  
     hmi(on) (2673)  
     hnahmi (2841)  
     hnahne (2845)  
     hnen (3141)  
     lahne (4096)

## praying-mantis

adrapo (0167)  
dedenisiwaca (1466)

## preach

aniwoton (R) (0431)  
pul(on) (5192)  
pulo(n) (5200)

## precautions

hnakan (2889)

## precede

hnacada (2751)  
hueda(ni) (3208)  
nacada (4459)

## precious

hmarethuben (2650)

## predict

iebungi (3324)  
nakan (4492)

## prefer

hnoro(n) (3196)

## pregnant

ecece (R) (1651)  
eto (R) (1978)  
hnaeto (2831)  
tobon (6252)  
nurè (4847)  
onetobon (4931)  
tubun (6327)  
tubunien (6328)  
- make aecececi (R) (0189)  
- not by husband ethowin  
(1974)  
- by tobonon (6253)

## preparation

ngoronata(n) (4749)

## prepare

- building area iniceden (3402)  
- oneself for ngoronata(n)  
(4749)  
- to eat rukākā (5348)

## prepared (meal)

caso (4803)

## present

lae'ac (4046)  
- yam(s) cidu (1107)  
hnadu (2790)  
- to foreigner eshaba (1864)  
ewen (2004)  
shaba (5483)  
- be ile (3366)  
- give itutuo (3504)  
- yam harvest kenereken (3798)  
- at marriage lerosheng (4212)  
- to chief kenen (3797)  
kenererawa (3799)  
lakākā (4110)  
puec(on) (5185)

## presently

onom (4938)

## presents (bring)

icuitutuojeu (3310)

## preserve (food by cooking)

cawekio(n) (0877)

## press

cani lu (0831)  
cishici (1298)

prestigious  
ahngarengom (0259)

pretty  
sanangom (5385)

prevent  
akedini (0308)  
- from leaving cue (1443)  
- doing good lae yokeun (4087)  
- net-fishing ticehnaeocon  
(6191)  
- house building tice mma  
(6195)

previous  
thuba (5984)

price  
thuba (5984)  
thuben (6005)

*Specific*  
thuba cengeni (5987)  
thuba kākā (5994)  
thubani (5997)  
thuba waruma (6000)

prickle  
gueac (2311)  
neiwie (4569)

pride  
ciepadihma (1124)  
hnadihma (2781)

prison  
ewoth (2009)

prison(er)  
hnawose, hnawothe (3088)  
wothitican (7201)

procession  
ara (0458)

proclaim  
ikula(n) (3356)  
suyel, suyelo(n) (5619)

proclamation  
gure'eberedro (2483)

procreator  
makaze (4268)

procure girls  
yenion (7402)

produce (of field)  
toto'il, toto'ilen (6278)

profit  
thanga'ac (5815)

prohibit  
cebul (0885)  
wathebo(n) (7117)

prohibition  
wathebo (7016)

*Specific*  
gugon (2330)  
hmijocen (2679)  
hnathedeng (3028)  
minen (4401)

prohibitive marker  
hage (2591)

promise  
ci'iebungu (1166)  
hnayabungu (3094)  
iebungu (3324)

- yabungi (7276)  
yebungi (7303)
- pronoun (emphatic marker)  
ko (3855)
- property  
ceden (0910)  
guhnaledi (2342)  
gurawa (2473)  
zine (7529)  
- private etha'aceil (1912)
- prostrate  
thidilu'il (5923)
- protect  
awini (0581)  
thakoe (5798)  
thakuiton (R) (5801)
- protection  
lacumon (4039)  
nekui(e) (4583)  
nethakui (4651)
- protector  
thu thakoe (6158)  
- of chiefs goren (2191)
- Protestant  
yeretiko (7421)
- proud, be  
dihma (1498)  
hmadrun (2633)
- prove  
asesekoni (0492)
- provenance  
wene'il (7133)
- provisions  
cacened (0732)  
etekākā (1896)  
rekākā (5247)
- provocation  
ci'irekaica (1174)  
cikamomoc (1191)  
- to war ci'ieeat (1167)  
ci'ieirue (1170)
- provoke  
hnakamomoc (2890)  
- quarrel kaiepapa(n) (3616)
- prow  
nacakoe (4468)  
wathongajele (7030)
- prowl  
huguru(l) (3210)
- pubic hair (of woman)  
yedugo (7319)
- pubis (male or female)  
dugo (1598)
- pudding (make)  
cabunya (0717)
- pull  
ushi (6484)  
- with rope ekor (1744)  
- strings enan (1793)  
- towards oneself iye (3528)  
iyeto(n) (R) (3529)  
- out tize or thize (6233)

- pumice-stone  
 hngore (3173)  
 wacedekan (6583)
- pumpkin  
 wajei (6770)
- punish  
 buruon (0700)  
 cathuben (0860)  
 laekano thuben (4069)  
 lae thuba, thuben(on) (4082)
- punishes, one who ~  
 hnacathuben (2759)
- punishment  
 cilaethuben (1216)  
 hnacathuben (2759)  
 thuben (6005)
- puny (child)  
 udeud (6384)
- pupil  
 hnayeno (3099)  
 yehnayeno (7353)  
 - of eye wadridrì (6635)
- pure  
 aral (0461)
- purse  
 guceng (2295)
- pursue  
 tedrewa'ion (5717)  
 thaleu (5806)
- pursuit  
 cithaleu (1313)
- push  
 eodè (1825)  
 koro, khoro (3935)  
 puze(on) (5210)  
 udi (6385)  
 - boat thoone (5943)  
 - away udatha(n) (6383)  
 - aside ue (6393)  
 - with foot wewel (7154)
- put  
 hna'ane (2721)  
 - down anaeni (R) (0377)  
     ananaeon (R) (0379)  
     kew(e) (3824)  
 - aside anecacaned(on) (0384)  
 - in aneisheng (0390)  
     shue (5526)  
     thongo (5942)  
     thuo, thuo(n) (6119)  
     uhno(n) (6407)  
     ungon (6451)  
 - on ato, atoe (0530)  
     atoto(n) (0536)  
     cadahawon (0747)  
     ru (lo) (5320)  
 - up luo(n) (4245)  
 - bit by bit pupula (5206)

## Q

quality	etone (lo) (1985)
lata (4160)	hnengo(n) (3143)
pengen (5111)	hnengoto(n) (R) (3144)
- of justice cengenetiti'il	ieidra (R) (3331)
(0986)	shedra (R) (5491)
quantity	question(er)
hmail (2636)	hnahnengo(n) (2448)
- small warawa'iam (6954)	
quarrel	quick
ci'iacakore (1159)	ewa (1990)
icakor, icakore (3283)	ibetu (3275)
kotr (3941)	ziko(n) (7526)
- seek huepapa(n) (3216)	quickly
quarter	ibetuon (3276)
gulaecen (2390)	nini (lo) (4792)
quartz-stone	quiet, be ~!
guajekol (2225)	thaubo (5837)
waetejekol (6673)	
queen	
dokuhenewè (1547)	
question	
ehnengojeu (1703)	
eto (1979)	

## R

### race

ewahma (1997)  
 ewala(n) (1998)  
 - of men cacangom (0725)

### raft

aeweg (0239)  
 peweg (5129)  
 weg (7114)

### rags

awakokoe (0566)

### raid

puja (bot) (5187)

### rain

dua (1596)  
 el (1755)  
 kidì (3841)  
 ōn (4921)  
 - heavy wacarapa (6577)  
 - light wa'ele'e'l (6660)

### rainbow

gurewen (2520)  
 rewen (5274)

### raindrop

nide'e'l (4766)  
 wa'e'l (6657)

### raise

kudi(i) (3971)  
 - oneself aileriponeni (0280)  
 - arms ngeni bot (4716)  
 - leg tize weze (6236)  
 - head tongawa(n) (6275)

### rancour

dunein (1601)

### rat

xeli (7246)

### rat nest

wamecoe (6848)

### ration (of food)

so (5603)  
 sokākā (5609)

### rattle off (speech)

hal (2595)

## ravage

ethedeon (1959)  
 gegaci(e) (2155)  
 kātoto (3731)

## ravaging (a field)

hnagegan (2837)

## raw

kaesitrè (3598)  
 kaitrè (3621)

## rays (of light)

etashongen (1881)

## reach

pina (5137)  
 - agreement ekutiorero (1754)

## read

ieie (3332)  
 ieieon (3333)

## reading

ci'ieie (1169)

## really

nge ko (4707)

## rear

- guard goreresic (2194)  
 - child hia(n) (2629)

## reason

guhnen (2354)  
 kākā'il (3631)  
 pegen (5111)  
 tan (5654)

## rebel

hnaethedodoku (2826)

## rebound

arebi (0467)

## recall (to mind)

auaneni (0542)

## recede (sea)

titice lu (6230)

## receding (hair)

hnathere lo (3030)

## receive

kedi (3769)  
 kediton (3777)

## receiving

cokedi (1395)

## recently

onongiore (4942)  
 oxedridron (4970)

## receptacle (large)

kumete (3993)

## reception (bad)

ciereuon (1131)  
 ereuon (1852)

## recite

ieie (3332)  
 ieieon (3333)



- recognition  
 katrahnaroi (3733)
- recommend  
 awakonokonon (0567)
- recommendation  
 awa(n) (0553)  
 awan (0569)  
 gurehnaawan (2487)
- recompense  
 dureshimma (1619)
- reconcile  
 aeroijeuni (0221)  
 eroijeu (1857)
- reconciliation  
 coeroio, coeroion (1378)  
 hnaeroijeu (2819)
- recover  
 - oneself ngomebot (yawe) (4731)  
 - from water upo(n) (6457)
- recovery  
 hna'aroini (2728)
- rectify  
 anetitini (0399)
- red  
 bene (0626)  
 dricadrica (1575)
- reed  
 guashowè (2260)  
 gushowè (2536)  
 showè (5519)
- tire (6215)  
 - whistle gu'awe (2273)  
 - flute thel (5867)  
 - for throwing washowè (6983)  
 - growing yeshowè (7435)  
 yewashowè (7480)
- reef  
 didi (1494)  
 peda (5077)  
 retewanod (5267)  
 wanod (6918)  
 yeta (7436)  
 yewanod (7477)
- referee  
 thu anetitini (5973)
- reflect  
 uan (6370)  
 - over hnaekoti (2806)
- reflection  
 hnatherewè (3032)
- refrain  
 - of dance gukaden (2369)  
 - of song wailolo (6755)  
 wayawè (7091)
- refresh (in breeze)  
 uteut (6492)
- refuge  
 hnabo (2746)  
 - of sea urchins thuruthed  
 (6145)
- refugee  
 cibo (1083)

## refuse

- ke (3757)  
 keo(n) (3803)  
 - to go cakoron (R) (0801)  
 - to help ethakaexeno (1928)  
     lahma (4094)  
 - constantly keke (3785)  
 - to talk paekocon (4988)  
 - together udajewon (6382)  
 - to give udra (6389)

## region

- gu- (2197)  
 guhnen (2354)  
 gula (2384)

## regret

- colereiè (1398)  
 lereie (4210)  
 tetowè (5755)

## regulation

- gon(e) (2187)  
 neanetitini (4525)

## regulations

- gogon (2182)

## rehearse

- aceucawani (0114)  
 lepetheng (4207)

## reheat (cooked food)

- lo (4221)

## reign

- cidoku, cidokun (1105)  
 dokun, dokuon (1545)

## reinforcements, send

- tice kanoeat (6193)

## reject

- cil, cile, cilebot, cili (1214)  
 cileto, cileton, ciliton (1224)  
 hnacil (2773)  
 siacil (5532)  
 udi (6385)  
 udicil (6386)  
 - each other icil (bot) (3298)  
 - with scorn kucie (3968)  
     kucil (3969)

## rejected

- ngomereci (4736)

## rejoice

- ekatra (1722)  
 uroi (6481)  
 uwien (R) (6497)  
 - mistakenly katramenu (3734)

## rejoicing

- ciekatra (1114)

## rejuvenate (race)

- there wadoc (5893)

## relation

- iani (3261)  
 - by marriage raba(ian) (5214)

## relations, my

- rekago (5246)

## relative, close

- kan (3651)

- relatives  
   rekan (5249)  
   siac (5531)  
   - maternal lahnedi (4097)  
       lerahnedi (4208)  
       relazin (5252)  
       rerabaian (5257)
- release (throw back)  
   nuecil(e) (4829)
- relieve  
   ahneroini (0255)
- religion  
   cohmi (1382)  
   hmi(on) (2673)  
   hnahmi (2841)  
   - coastal hmirecele (2681)  
   - bush hmirewoc (2682)
- religious  
   hnahmi (2841)
- remain  
   hneroi (3155)  
   mune (R) (4450)  
   sero (5462)  
   - in one place menengepod(on)  
       (4356)  
   - for some time menengetui  
       (4360)  
   - at a distance serethua  
       (5459)
- remains  
   watheren (7023)
- remark  
   hnaulekacen (3064)
- remedy  
   kumeco (3991)  
   sereiè (5448)
- remember  
   ua (6362)
- remind  
   auatoneni (R) (0544)
- remission (of sins)  
   roi jew ore pekato (5303)
- remnants (food)  
   owen (4967)
- remove  
   ukeba (6419)  
   - from envelope ere (1844)  
   - bark thause (5841)  
   - leaves thewa drohnu (5916)  
   - shoots unacone (6445)  
   - bone ticehnon (6192)
- renew  
   akabesini (0296)
- renounce (one's position)  
   gupan (2452)
- repair (garment)  
   apuniceni (0456)
- repeat (couplet in song)  
   kadrewè (3580)
- repent  
   cilerei (1223)  
   hnalerei (2927)  
   lereie (4210)

## replace

ciruwin (1290)  
 eweruwī, eweruwion (2006)  
 ruwin (5374)  
 welon (7128)

## replacement

win (7174)

## reply

cedi (0919)  
 cedito(n) (R) (0923)  
 - to chief ngai (4702)

## report

ethanata (1935)

## reprimand

hnail(o) (2869)

## repulse

uditon (R) (6388)  
 - vigorously uditacon (6387)

## repulsion

cinethon (1245)

## reputation

mece (4317)  
 - bad hnaialanian (2858)  
 - good hnaialawien (2859)

## request

cisibon (1302)  
 hnaujeni (3058)

## resemblance

hnatu (3051)  
 yeahngan (7292)

## reside

hne (3108)  
 meneng (4350)  
 menengo(n) (4361)  
 mune (R) (4450)

## residence

hnadraha (2785)  
 hnedi (3117)  
 mma (4403)

## resident

cimeneng, cimenengon (1229)

## resin

iga (3346)

## resist

etacejeu (1874)  
 icatac (3288)  
 tac (5624)

## respect

kemen (3793)  
 megigi, megigio(n) (4329)  
 pareu(on) (5042)  
 - win apareuni (0446)

## respiration

cinono (1255)

## response

necedi (4533)

## responsibility

gulapan (2406)

## rest

hnanono (2953)  
 hnohno (3189)

- nono (4814)  
 - make anononi (0435)  
 - on ground raba (5212)
- restlessnes  
 hnaisoiso (2877)
- result  
 tharan (5819)
- results, give  
 lae tharan (4081)
- resurrection (of dead)  
 roi ti lo yawe (5306)
- retell (old story)  
 hmeke (2663)
- retrace (one's steps)  
 athawetetini (0518)  
 thawetete (5849)  
 yewe (7485)
- retreat  
 huewacoshebun (3221)  
 sic, sico(n) (5541)
- return  
 serenuma (5454)
- reunion (reunite)  
 cisa (1291)
- reveal  
 aehngeni (0196)  
 aehngeniJeu (0197)  
 aerowoni (0224)  
 aiuleni (0289)
- revealed  
 hna'aiuleni (2717)
- revelation  
 coahngaboti'il (1359)
- reverberate  
 podede (5156)
- revive  
 roi (5300)  
 roi lo yawe (5304)
- revolt  
 ciethedodokù (1134)  
 ciethedomusi (1135)  
 ciethedotok (1136)  
 ethedeon (1959)  
 ethedomusi (1961)  
 ethedotok (1963)  
 hnaethedomusi (2827)
- reward  
 laedun, laeduni (4052)  
 - to dancers ewedeng (2002)  
 - for runners wedeng (7110)
- rheumatic (inflammation)  
 ngenua (4718)
- rib  
 durewase (1622)
- ribs  
 cededurewase (0904)  
 theda'at (5855)
- rich, be  
 munuac (4455)

riches, lay out one's  
 pal (5019)  
 paleto(n) (5022)  
 papal(on) (5034)

rickety  
 gubisha (2283)

rid (by burning)  
 recil (5236)

ride (wave)  
 thede (5856)

ridicule (each other)  
 etejeu (lo) (1895)

right  
 seseko (5472)  
 thethelako (R) (5908)  
 - to be chief hnadoku (2784)  
 - of chieftainship hnaretok  
 (2980)

right hand  
 amanata (0360)  
 - side gulanata (2401)  
 nata (4511)

rightly  
 netito(n) (4665)

ring  
 carin, caring (0851)  
 rin (from English) (5292)  
 wadrea (6629)

rip  
 zezen(i) (7521)  
 - off theicōn (5865)  
 theitheicōn (5866)

- out tice tican (6198)  
 tize or thize (6233)

ripe  
 nedrè (4546)

ripen  
 ketho(n) (3819)

rise  
 laicelo (4100)  
 puja (5186)  
 - cause to alevenoni  
 - for attack pujacie (bot)  
 (5188)  
 uke lo (6420)  
 - sun, moon, stars teta (5747)  
 - smoke tudrane (6329)

river  
 karacele (3695)

riverbank  
 kocacele (3859)

road  
 gurelan (2494)  
 huè (3207)  
 kara (3694)  
 ledran (4189)  
 len (4199)  
 - piece of gurelan (2494)  
 - of la- (4027)  
 - make lae len (4075)  
 - maritime lajele (4106)  
 - interior lakurubù (4118)  
 - of wealth lani (4130)  
 - rising lenereicelo (4205)  
 - large palen (5021)

## robust

engetac (1812)

## rock

- hnabe'ete (2742)  
 - tall dureetè (1609)  
 - reddish etubene (1987)  
     guaetubene (2215)  
 - large gutitì (2550)  
     ne'ete (4552)  
     titì (6227)  
 - small guatitì (2268)  
 - prominent nacaete (4466)  
 - dead coral peketete (5100)  
 - evil spirit toa pāc (6245)

## rocks (thrown on enemy)

wagoreretitì (6690)

## rocky

- gurewaete (2515)  
 ketu (3820)  
 pewaet (5124)  
 - outcrop cebuete (0883)  
 - beach paete (4992)

## roll

- airisani (0284)  
 cecegowo(n) (0890)  
 idruon (3319)  
 - cord amo(n) (0369)  
 - waves rucolo (5330)

## roof

- pemma (5106)  
 - for cooking wataca (6994)

## roofing

hnashimma (2998)

## room

gukag (2370)

## root

- weresereiè (7148)  
 yewen (7489)  
 - edible gunama (2433)

## roots

- awadese (0556)  
 - grow thoce (5935)

## rope

- hnawose, hnawothe (3088)  
 wacen (6584)  
 - tied toen (6256)

## rot (of wood)

momoc (4427)

## rotting

- momoce'il (4428)  
 thu momoc (6104)

## rough

- sea ere (1842)  
 - ground guagahna (2216)

## round (of the moon)

waela (6659)

## route

len (4199)

## row

xarue (7235)

## rub

tiri or thiri (6217)

- fingers egoego(n) (1678)
  - sticks eko (1734)
  - soap on kora(n) (3922)
  - body leini (4192)
- rubber
- watha (7013)
  - yetha laretha (4152)
- rubbish
- awa'ac (0554)
  - on sea gukajele (2367)
- rudder (of boat)
- ol (4898)
- ruin
- hnanacal (2941)
- rules
- gogon (2182)
- rumble (stomach)
- melumele (4345)
- rumbling
- cishong, cishongon (1299)
- run
- citha (1310)
  - ewala(n) (1998)
  - hmu (2690)
  - nide (4764)
  - nyanyad (4854)
  - fast ibeibetù (3274)
  - tutub (6356)
  - in front sāsā (5400)
  - on the spot walawala (6840)
- runner
  - thu nide (6113)
- running
- nyanyadonè (4855)
- rustle (leaves)
- maran (4302)
- rusty
- shebu (5484)



## S

- sack  
 baek (0597)  
 uwo(n) (6498)
- sacred  
 hmijoc (2677)  
 hmijocengo (2680)  
 hna'ahmijoceni (2713)  
 madraru (4255)
- sacrilege  
 hnasixan (3006)
- sad  
 asheusheuni (0495)  
 guhnacijo (2340)  
 hxo (3232)  
 sheusheu, sheusheuo(n) (5498)  
 unia (6453)
- saddle  
 nete (4647)  
 sadrel (from English) (5380)
- sadness  
 cisheusheu (1296)  
 sheusheu, sheusheuo(n) (5498)  
 - past hnasheusheu (2997)
- safekeeping  
 niya (4802)
- said  
 hnaie (2862)
- sail  
 iya (3525)  
 - together iyajeu (3527)  
 - boat sinyeu (5580)
- sailing  
 iya (3525)
- saint  
 hmijoc (2677)
- salamander  
 tedrengod (5713)
- saliva  
 etheda (1958)
- salt  
 alasè (0335)  
 drosol (from English) (1583)  
 - something a'alaseni (0006)  
 - sea drokec (1581)

salty  
 kec(e) (3760)

salvation  
 coawarumani (1361)

same  
 ekowè (1749)  
 inom (3414)  
 inomelei (3417)  
 - as se inom (5405)

sanctity  
 hmijoceil(en) (2678)

sand  
 gunin (2446)  
 - fine kada (3568)  
 kunu (4001)  
 lawaeju (4175)

sand-dune  
 pece (5075)

sandal  
 cada'arada (R) (0743)  
 kerearada (3808)

sandal-wood  
 wekesi (7120)

sandy beach  
 pagunin (4994)

sap (of tree, plant)  
 laresereiè (4150)

sardine  
 mia (4396)  
 wamia (6860)

Sarsaparilla  
 wacenengo (6585)

satisfaction  
 lalaethuben (4119)

satisfied  
 nel (4584)

satisfy  
 anelini (0391)  
 neli (4587)  
 nelo(n) (4588)  
 - hunger cebue lu (0882)

Saturday  
 bure lae kākā (0690)

sauce  
 larekākā (4145)  
 larekodraru (R) (4146)

savage  
 ngomorewoc (4745)  
 wahnaiithila (6713)  
 weneithila (7134)

save (life)  
 awarumani (0571)  
 pewaruma (5127)

savoir-faire  
 thuni (6111)

saw  
 kili (3844)

sawdust  
 awahnakili (0561)

## say

beredro(n), beredr (R) (0636)  
 beridr (R) (0638)  
 ie (3321)  
 thamumucan (5810)  
 ye (7290)  
 - clearly ieahngan (3322)  
 - in secret iecerugocon (3325)  
 - spontaneously iekan (3334)  
 - with fear iemegigion (3335)  
 - bad things ienian (3338)  
 - good things ieroion (3341)  
 - evil things ietero(n) (3342)  
 - price iethubenon (3344)  
 - to oneself uaenengoco (6365)

## saying

laie (4102)

## scabies

tubi (6324)

## scaffolding

doa (1540)

## scale

ehniè (1704)  
 enenien (1802)  
 necien (4537)

## scales (weighing)

yenetu (7398)

## scar

xa'ac (7206)

## scatter

ethakawile (bot) (1930)

## scattering

hnaethakawile (bot) (2824)

## school

hnayeno (3099)

## scissors

nepisi (4626)

## scold

ilocie (3381)

## scorn

keco(n) (3763)

## scorpion

etekewihnadra (1897)

## scrape

kul (3985)

- wood kusereiè (4012)

## scraper

nede (4521)

- made of shell neku (4581)

## scraps

watheren (7023)

## scratch

geize (2158)

keric (3813)

kerikeric (3814)

- someone's skin keu (3822)

- someone kewo(n) (3825)

- ground kuni (3997)

lelero(n) (4198)

lere (4209)

scratching (part of body)  
pekeric (5099)

scribble  
waimomo (6756)

sea  
cekita (R) (0950)  
cele (0956)  
hnedridrì (3119)  
- deep celedran (0958)  
- fished out gajele (2144)  
- reserved gulaceleian (2388)

sea animal  
iarecele (3266)

sea bird  
ayemerì (0583)  
hayehmerì (2614)  
kathea (3729)

sea creature  
toajei (6243)  
towajei (6279)  
wahnewè (6723)

sea cucumber  
guakagunin (2227)

sea-gull  
punicedran (5202)  
- chick wibon (7165)

sea-shore  
pazini (5071)  
- plant kereni (3810)

sea-side  
gurecele (2478)

kocacele (3859)  
pejele (5094)

sea-snake  
ukan (6418)

sea-urchins  
cohned (1384)  
gomed (2186)  
lo (4220)  
yeamakal (7293)  
yedridrì (7317)  
yegomed (7328)

seaweed  
adrani (0166)  
idinaso (3313)  
wasase (6973)  
wawesì (7076)  
yeidinaso (7355)  
yenamio (7391)

seal  
koze (3955)

search  
citherethere (1317)

searcher  
ci there (1316)

season  
hmezino(n) (2672)

seasoning  
hmezi(n) (2671)  
seri nidra (5460)  
wamura (6869)

- seat  
 cadahnameneng (0748)  
 cadameneng (0750)  
 cadamune (R) (0751)  
 nemeneng (4590)  
 nete (4647)
- second  
 rewon (5283)  
 - part gularewon (2411)
- secondly  
 hnarewon (2981)
- secret  
 - talks eorero (1830)  
 - place gucerugoc (2296)
- secretion (from eye)  
 yeusha (7459)
- secretly  
 unid, unido(n) (0947)  
 - speak cejeuan (6455)
- section  
 - road gurelan (2494)  
 - forest gurewoc (2521)
- seduce  
 amenuni (0365)
- seducer  
 thu amenuni (5968)
- see  
 ciule (1328)  
 ciulebot (1329)  
 erowo(n) (R) (1861)  
 rowo(n) (R) (5316)
- roworo(n) (R) (5318)  
 ule (6426)  
 wajekiran (6771)  
 - completed lae xeroen (4085)
- seed  
 cacawin (0728)  
 - yams win (7174)  
 wirezine (7176)
- seek  
 there (5887)  
 - marriage partner  
     edakorè (1661)  
     ethongom (1973)  
 - vengeance ekoro (1745)  
 - out ete (1887)  
 - food kākā (4066)  
     lae kākā papan (4067)  
     laekodraru (R) (4071)
- seen  
 kanereulè (3679)
- seize  
 eko (1735)  
 ethed (1957)  
 ethedo(n) (1960)  
 iothi (3432)  
 konetica(n) (3910)  
 kuni (3997)  
 thedi (5860)  
 thedito, thediton (R) (5861)  
 yose, yothi (7505)  
 - with hand kon (3900)
- self-defence  
 hnsicakoton (3003)

sell  
 iticè, itico(n) (3492)

selvage  
 eden (1666)  
 edren (1671)

send  
 sia(n) (5530)  
 siato(n) (R) 5534)  
 - several persons isia, isian  
 (3473)  
 - present iulo (3508)  
 - before siadan (5533)  
 - message teno (5737)  
 - back tetedrone (5750)

sense  
 taedrengi (5640)

sensitive, be  
 yeceon (7309)  
 yesezer (7431)

sent  
 hnasia(n) (3002)

sentence  
 enengoco (1800)  
 gure'eberedro (2483)  
 gure'enengoco (2485)  
 - in song gureera (2486)

sentinel  
 thu hnec (6059)  
 wanec (6882)  
 - on road waserolen (6977)

separate  
 aeneweni (0212)

aithuani (0287)  
 aithubani (0288)  
 ci'ithuba (1177)  
 enew, enewo(n) (1803)  
 thubi (6011)  
 thubigon (6013)

separation  
 ithuail (3485)  
 thubeitugo (6004)

serious  
 kākā'il (3631)

servant  
 sihnamun (R) (5566)  
 sinemenengoién (5577)  
 wasihnamun (R) (6986)  
 wasinemeneng (6988)

servants  
 sinemeneng (5576)

serve  
 sihnamun (R) (5566)

service (imposed by chief)  
 edro (1672)

set  
 - sun, stars ru (lo) (5320)  
 - time, date si (5529)  
 - of warriors tice eat (6188)

setting up  
 ceguhnen (0936)  
 ciaserimeneng (1078)

seven  
 sedong ne rewè (5413)  
 seven (from English) (5479)

- seven hundred  
 sedong ne rue dong re ngom  
 (5415)
- seven thousand  
 sedong ne rewe re rue (5414)
- seventh  
 sedongon (5425)  
 sevenon (from English) (5480)
- seventy  
 seventi (from English) (5481)
- sew  
 yesè (7427)  
 yethi (7445)  
 yeyeth (7496)
- sewing  
 hnayese, hnayeth (3101)  
 hnayeyeth (3102)  
 yeyeth (7496)  
 - instrument neyeyethin (4696)
- sexual intercourse  
 hnaewel (2835)  
 wahnacori, wahnacoro(n) (6709)
- shade  
 tadec (5637)
- shadow  
 wahae(n) (6698)
- shake  
 anudeni (0437)  
 enid (1814)  
 inize (3410)  
 isoiso (3477)
- thum (6096)  
 thumi (6102)  
 - repeatedly thumethum (6101)  
 thumithumi (6103)  
 - hands icor, icore (3303)
- shaky  
 nudenud (4823)
- shallow  
 cadae (0745)
- shame  
 ciananani, ciahnanani (1070)
- shape (with fingers)  
 puli (5198)
- share  
 aithubani (0288)  
 atra(n) (0538)  
 ethatheu (1946)  
 ethawane (bot) (1950)  
 hna'atran (2739)  
 lelebon (R) (4195)  
 thawa (5843)  
 thawan (5845)  
 theu (R) (5911)  
 theuto, theuton (R) (5915)  
 - goods ithuè (3488)  
 - out land thuba rawa (6008)  
 thube toto (6010)
- sharing  
 hnakanan (2891)  
 hnatheu (3033)  
 hnathue (3038)
- shark  
 yoc (7501)

## sharp

neicie(n) (4562)

## sharpen

ea (1627)

ean (1641)

## sharpened

hnacaca (2748)

hnakokoc (2906)

## shatter

ed (1660)

## shave

xi (7269)

xio(n) (7271)

## she

ic, ice (3279)

nubon (4821)

## sheaf (of buhnae)

tubebuhnae (6292)

## shed

pie (5134)

- skin unen (6449)

## sheep

mamoe (4280)

## sheepskin

nemamoe (4589)

## sheet metal (piece of)

nekava (4573)

## shelf (on cliff-face)

kedititì (3776)

## shell

madu (R) (4259)

yenegec (7395)

- belt cawabubu (0869)

- for scraping khu or ku (3832)

- sea creatures necohned (4542)

*Kind of*

belo (0624)

guajekol (2225)

guened (2318)

hadra (2581)

hamu (2598)

nedere (4545)

newakanija (4678)

usheshe (6483)

wadere (6616)

wahmihmidu (6705)

wakanija (6793)

wateda (7000)

yeorehna (7412)

yeurihna (7458)

## shellfish

cohned (1384)

nehnewè (4558)

ome (4902)

## shelter

dece (1462)

koeo(n) (3876)

kowè (3954)

mebo (4315)

oe (4873)

oe'il (4875)

thuruthed (6145)

wametu (6856)

## shine

neren (4628)

- cause to akadreni (0298)



- cause to amakadrani (0357)
  - anirini (0430)
  - brilliantly hnaeahnaea (2796)
  - strongly ingurudu (3398)
- shining
- cihneini (1153)
  - hnirì (3181)
- shiver (with cold)
- sicoceon (5561)
- shoal (of fish)
- ehnawa'ie (1696)
- shoe
- butr (0705)
  - yecu (7311)
- shoot
- with gun kupa (4003)
  - with bow pehnani (5084)
- shoots (bring forth)
- teatea (5695)
- shore
- cadracele (0755)
  - lapahned (4138)
  - pawaere (5063)
- short
- gukokod (2380)
  - wakokod (6813)
  - cut gukoikod (2379)
  - speech waeberedro (6649)
- short-sighted
- wangoengoe (6894)
- shorten
- agukokodini (0245)
- shortest way
- hneucen (3163)
- shorts (pair of)
- gupatal (2457)
  - guyewata (2574)
- shot
- bad adania (0129)
  - adatho (0132)
  - amagidro (0354)
  - good adaroi (0130)
  - skilful amanetitì (0361)
  - from rifle wadrawa (6627)
- shoulder
- adè (0136)
  - kata'ad (3726)
  - katacor (3727)
  - yekata'ad (7369)
  - area below pekata'ad (5096)
  - pekatacorè (5097)
- shoulder-blade
- nede (4521)
- shout (with joy)
- patitì (5055)
- shove
- eodè (1825)
- show
- aehngeniton (R) (0198)
  - coaehngeni (1356)
  - gahna (2142)
  - buttocks mo lu (4405)

## shower

- wa'e'ele'e'l (6660)  
 - of rain xete'e'l (7261)  
 yedrokec (7318)

## shred

- nemunama (4595)

## shrewd

- wangomenata (6899)

## shrimp

- wapudrohnu (6946)  
 yewapudrohnu (7479)

## shrub

- wasereiè (6976)

*Species*

- wacocokat (6594)  
 wadremu (6633)  
 wahnuhnu (6726)  
 waigen (6750)  
 wanidenid (6905)  
 waweli (7074)  
 wel, weli (7125)  
 yeikete (7357)  
 yete (7438)  
 yewakol (7473)

## siblings

- aceceluaien (0072)  
 acereceluaien (0094)

## sick person

- uedrè (6397)

## sickness

- uedrè (6397)

## side

- daden (1451)  
 guredran 2479  
 - by side anetican (0398)  
 - of road cadrarecele (0760)  
 - on the ~ dajan (1453)  
 pakorasa (5016)  
 - view guber(e) (2281)  
 - of body gula (2384)  
 hnakocarò (2904)  
 theda'at (5855)  
 - in a game pakora (5015)  
 - of house thaba (5764)

## side-shoot (of taro)

- wa'ud (7054)  
 waxexe (7085)

## side-track

- alaeani (0328)

## sigh

- cixho, cixo (1352)  
 laxewè (4182)  
 nono (4814)  
 xewè (7264)  
 xo (7273)

## sign

- ciacikacen (1054)  
 kacen (3567)  
 - one's name ataceni (0499)  
 - of kaca (3561)  
 - good kacaroi (3566)  
 - of evll kadaciere (3570)  
 - of refusal karenin (3707)  
 - make polekacen (5167)

## signal

- are, areo(n) (0466)  
 areo(n) (0471)

- signature  
hna'ateceni (2732)
- silence  
akumuni (0321)  
apaekoceni (0444)
- silent, be  
paekoc(on) (4987)
- similar  
ekowè (1749)
- simple (of mind)  
iahngorohni (3260)
- sin  
latatho (4165)  
nia (4754)
- since  
whan (7160)  
- before wenekoda (7138)
- sing  
era, eran (1838)  
erati lo (1840)  
ha (2576)  
susuru, susuruo(n) (5618)  
wa (R) (6504)
- sink  
- post kono(n) (3915)  
konokag (3916)  
- boat lorod (4236)  
sicewajōn (5558)
- sister  
isingen (R) (3476)  
reisingen (5244)
- una (6442)  
wauna (7058)
- sister-in-law  
ziwa(n) (7533)
- sit  
meneng (4350)  
- on eggs cucue (1440)  
- cross-legged guatutub (2271)  
- on hmorepod (2686)  
- down memeneng (4348)  
mune (R) (4450)  
raba (R) (5213)  
thede (5856)  
- back to back meneng aceri cō (4351)  
- in line menenge kotrè (4355)
- site  
- of former habitation  
thuba hnameneng (5989)  
thuba hnamune (R) (5990)  
- of former hut  
thuba hneruala (R) (5993)  
- of former house  
thuba mma (5996)  
- of abandoned field  
thuba toto (5999)
- six  
iresikes (3451)  
sedong ne sa (5416)  
sikes (from English) (5567)
- six hundred  
sedong ne sa dong re ngom (5417)
- six thousand  
sedong ne sa re rue (5419)

- sixteen  
sekesetin (from English) (5568)
- sixth  
sedongon ne san (5426)  
sikesion (from English) (5569)
- sixtieth  
tengerengomon (5734)
- sixty  
sikesti (from English) (5570)  
tengerengom (5732)
- sixty thousand  
tengerengom re rue (5733)
- skeleton  
yedun (7320)
- skilful  
adaroi (0130)  
thu ruaceroi (6132)  
waetea (6670)  
yenata (7393)  
- at shooting wakada (6785)
- skim (across water)  
shoeshoe (5511)
- skin  
nenun (4622)  
- lizard keh. (3781)  
- fruit kerewawen (3811)  
- animal neia (4560)  
    nekau (4571)  
- coconut xamma (7216)
- skinned (liana)  
cawaninitha (0872)
- skip  
waela (6658)
- skirt  
caot (0836)  
- decoration guahnadrera (2220)  
- short yehnaiko (7340)
- skulk  
tubeno (6307)
- skull  
banac (0601)
- sky  
awè (0578)  
guhnoreran (2359)  
gula'awè (2386)
- slander  
kinia (3848)
- slanderer  
cikinia (1200)
- slap  
cethan (1048)
- slash  
kokoc (3883)
- sleep  
guni (lu) (2443)  
hnathaetì (3019)  
thaetì, thaeto, thaeton (5779)  
- make athaetihnedungoneni (0513)  
- put to athaetini (0514)  
- on ground kudrawa (3973)  
- standing sereneic (5453)  
- together thaeti sese (5780)

- deeply thaet nedungon (5782)
  - on side thaetija (5783)
  - on stomach thaet peice lu rod (5784)
  - on back thaet tada lo (5785)
- sleeping-sickness
- wenedu (7131)
- sleepy
- dithaet (1534)
  - ene, eni (1797)
- slide
- akutheni (0325)
  - hnacara (2757)
  - kuthe (4015)
  - lelegowè (4196)
  - othethe (4965)
- slip
- kuthe (4015)
  - walakuthe (6837)
- slip-knot
- cahnewè (0785)
  - caneweia (0818)
  - hnewè (3170)
  - thuru pahnahnewè (6143)
- slipping
- cilelegowè (1222)
- slow
- kurehmug (4006)
- small
- gua'amì (2200)
  - gukokod (2380)
  - wa'ami (6514)
- waliki (R) (6842)
  - of back wahnatralo (6719)
  - wamakal (6845)
- smallest
- wa'ameian (6513)
- smash
- tetathingin (5748)
  - tha'anemunamani (5762)
  - thamomocon (5809)
  - thanemunama (R) (5814)
  - thaweze (5850)
- smell
- bi (0647)
  - bo(n) (0660)
  - yebonen (7302)
  - bad burenia (0692)
  - good bureroi (0694)
- smile
- numanuma (4840)
- smoke
- cikal (1196)
  - fire kal(i) (3642)
  - yekale re then (7367)
  - fish thungo (6110)
  - tobacco uti (6494)
- smoked
- hmabego(n) (2741)
- smoking
- hnakal (2888)
- smooth
- kuarori (3963)
  - lelei(n) (4197)

## snail

wamederè (6849)  
wewengò (7155)

## snake

unè (6447)

*Kind of*

bece (0614)  
kedikedî (3771)  
megenine (4328)  
wateiun (7005)  
waun (7057)  
waunacaiei (7059)  
wenokadî (7143)

## snare

cahnanet (0781)

## sniff

kasihngod (3724)  
singod (5579)

## snore

thadrare (5774)

## snotty-nosed (child)

wawebengod (7069)

## so as to

thu, ha thu, ha thu co (5950)

## so that

bane (0602)

## soak

can (0815)  
kusie (bot) (4013)

## soap

nemoli (4594)  
wasi (6985)

## sob

nadamane (4479)  
- bitterly mane yengoyengo  
(4295)

## soft

apuapuè (0451)

## soften

anidrani (0427)

## softly

kiki(on) (3843)

## soil (deep)

drawa (1565)  
hmarerawan (2647)

## soldier

shoja (from English) (5512)

## sole (of foot)

arada (0460)  
arawaten(on) (R) (0464)

## sombre

gunashen (2436)  
shidi (5503)

## some

kosoten (3938)  
ngosoten (4751)

## someone

komehmasa (3896)  
komesa (3899)  
nome (4812)  
omesa (4909)

- somersault  
wajareto (6768)
- son  
ateneu (0511)  
teneu (5729)  
tenengoien (R) (5730)  
- of tei- (5719)
- son-in-law  
etecekin (1889)
- song  
ciwa (1339)  
eran (1838)  
guera (2321)  
hnaera (2816)  
laera (4079)  
thuthuru(o) (6167)
- soon  
ngei (4708)
- soot  
gonama (2188)
- sorcerer  
aca'ac (0021)  
acamaica (0042)  
acapāc (0050)  
acaticè (0057)  
acayāc (0066)  
acawene (0067)  
hmarenene (2645)  
thu hul (6063)  
thu thakaze (6157)
- sorcery (to perform)  
cuhnon (1445)
- sore  
cika (1182)
- sores  
wapuru (6948)
- sorrow  
ciajoni (1062)
- sort  
pengen (5111)
- soul  
uiewaien (R) (6412)
- sound  
lawateno (R) (4180)  
yepo (7418)  
- of flute lawekon (4181)
- sour  
neineic (4564)
- south, moving ~  
madrio (4258)
- south-east  
peupula (5123)  
pula (5193)
- south-west (wind)  
pulaeak (5195)
- soverign  
cimusì, cimusio, cimusion
- sow  
thumithumi (6103)

## sow-thistle

kayec (3750)

## span (of arms)

hnaepan (2815)

## spare (life)

ethakoe (1931)

thakoe (5798)

## spared (life)

waruma (6970)

## spark

waiei (6744)

## sparks (shower of)

kaewaiei (3602)

## speak

enengoco (1800)

iala (3247)

nengoc(on) (4606)

thamumucan (5810)

wateno (R) (7008)

- grossly eth (1909)

- disrespectfully gesho (2166)

- falsely iala cihmugon (3248)

nengoceican (4609)

- justly ienetition (3337)

- clearly nengoceahngan (4607)

- passionately nengocela'ala(n)

(4610)

- insultingly nengocelahma

(4611)

- slowly wanama (6874)

- incorrectly washukeli (6984)

## speaker

cienenengoco, cienengocon (1121)

## spear

cācesa (0741)

- throw etan, etano(n) (1877)

*Kind of*

cāc (0718)

lulu (4243)

saluth (5383)

wacāc (6571)

watra (7044)

yecāc (7305)

## spear-thrower

waced (6582)

## spectacles

newaegogo (4672)

## spectator

thu meserè (6100)

## speech

aniwoton (0431)

cenge'eberedro (0972)

cieberedro (1109)

cienengoco (1123)

eberedro (R) (1648)

hnaeberedro (2798)

## sperm

larecahman (4144)

larenengom (4148)

## spherical

purob (5207)

## spider

gunama (2433)

*Species*

kerael (3807)

namabene (4495)

yewamoen (7475)





- spotted (of animals)  
meimei (4334)
- spots (on skin)  
awase (0573)
- spotty  
cakeric (0796)
- spouse  
theden (5858)
- sprain  
adize (0146)
- sprawl (on stomach)  
kukudrawa (3983)
- spread  
tha (5759)  
- hot stones uli iei (6437)  
- news waethaboreta (6677)  
- legs yeke (7370)
- sprig  
guasereiè (2259)
- spring  
ūra (6459)  
- ready to ipujajeu (bot)(3436)  
- small waura (7062)
- sprinkle (with water)  
thatha wajeleon (5833)
- spy  
thu urer (6176)  
urer (6474)  
watoa (7040)  
- on raba (5212)
- teoe (5742)  
wakagōn (6787)  
waneco(n) (6883)
- spying  
hnaraba (2975)
- squander  
nade (4481)
- squeeze  
- plant wisereiè (7177)  
- coconut wiwanu (7179)
- squid  
menigo (4367)  
yeuc (7453)  
yezi (7497)  
zi (7522)
- squid bait  
xeli (7246)
- stack (of fruit)  
toen (6256)
- stadium  
hnaewalaibetu (2833)
- stain  
wameimeio(n) (6853)
- stained, be  
son (5611)
- stalactite  
dug, duge (1597)  
wadugè (6641)

- stale, go  
     pishodron (5146)
- stalk of  
     cacere (0735)  
     cacerelegù (0740)
- stammer  
     keked (3787)
- stamp  
     koze (3955)
- stand  
     apucani (0452)  
     ser(e) (5445)  
     - upright ciser, ciserom (1295)  
     - still hmorepod (2686)  
     - around mesere menu (4381)  
     - up aneaseri, aneaseron (0383)  
     etadajeu 1875)  
     kuruti (4011)  
     puca(lo) (5176)  
     ser(e) (5445)  
     thela (R) (5868)  
     thethela (5907)
- star  
     jekol (3537)  
     wajekol (6772)  
     wathongoiaran (7032)
- stare  
     ulehnepodo(n) (6427)  
     ulepodon (6432)
- start  
     hnawhan (3085)  
     lae whan (4084)  
     lae yen (4086)  
     whan (7160)
- to ripen kenedrè (3796)  
     - of road palen (5021)  
     - to sing thenge (5880)  
     - up song thingi, thingin (5926)
- statue, make clay ~  
     puliwangom (5199)
- stay  
     hmor(on) (2684)  
     meserè (4379)
- steak  
     nekau (4571)
- steal  
     eno (1816)  
     kaeno(n) (3594)  
     - by fraud awaero(n) (0558)  
     - sugar-cane thadugo (5775)
- steal(ing)  
     hnaeno(n) (2812)
- steam, cloud of ~  
     yethodon (7446)
- steamship  
     koekal (3875)
- steep  
     hnalelein (2925)  
     ngarangara (4704)
- step  
     ciwala (1345)
- sterile, be (women)  
     hneroi (3155)

sterilize (a woman)

ahneroini (0255)

stick

cācercohned (0738)

gusereiè (2534)

moc (4409)

reic (5243)

wamoc (6865)

- digging guloa (2419)

gupengò (2463)

- throwing gushowec (2537)

shewec (5499)

showec (5520)

- shelling gutorecohned (2552)

torecohned (6276)

- tobacco guxen (2571)

- gluey peletrè (5103)

stiff (neck)

ngenua (4718)

stiffly, hold

seretac (5457)

sting (of stingray)

khate (3830)

stinging (of ointment)

xenid (7250)

stingray

wabiengo re cele (6554)

*Species*

adraiè re cele (0158)

aepapal (0217)

ināda (3389)

stink

cibi (1082)

stir

aisoisoni (0286)

- liquid kidron (3842)

- embers oleolewa'aredron (4900)

stomach

cangahnaengen (0821)

ete (1884)

ore (4944)

- of oren (4948)

stone

ete (1885)

guea (2310)

koc (3858)

pe'ete (5080)

- clear eteren (1901)

- sculpted etewangon (1908)

- someone etu (1986)

etulè (1988)

- small guabilehe (2204)

guete (2322)

guetubene (2324)

waete (6669)

- magic guakaze (2230)

gukabon (2366)

- heated gueterehna'ano (2323)

- square hnathoete (3036)

- sharp wakoc (6809)

- reddish-brown waetubene (6682)

- decorative yewameciwe (7474)

stones

ete (1885)

- small awawaete (0575)

- oven eterehna'ano (1904)

- flat togel (6257)

- take up yoete (7502)

- stop  
 asereni (0482)  
 sere lo (5451)  
 sero (5462)
- store  
 cenize (1037)
- store-house  
 methuma (4384)
- storm  
 wene (7130)
- story  
 nata(n) (4512)  
 onatrè (4924)  
 toa ie (6242)  
 toatitì (6249)  
 wanata (6879)  
 watoatitì (7042)  
 yeretitì (7422)  
 - tell ieonatre (3339)
- straighten  
 begil (0617)
- strand  
 - of hair guahmen (2218)  
 - of rope wa'amo (6520)
- stream  
 lacele (4037)  
 - little walacele (6834)
- strength  
 hnatac (3007)  
 patac (5048)  
 tace'il (5626)
- strengthen  
 aengetaceni (0213)  
 ataceni (0501)  
 poden (5157)  
 podepodè (5158)
- stretch  
 adederue (0137)  
 - out aderue bot (0143)  
 ngeni bot (4716)  
 paze (5070)  
 - of grass taye (5689)
- stretcher  
 cietoecen (1138)  
 ece (1650)  
 ecen (1652)  
 yec, yecen (7304)
- stretcher-bearer  
 etoecen (1980)  
 hnaetoecen (2832)  
 thu etoecen (6050)
- stretching  
 cingeni (1246)
- strike  
 narakalo(n) (4507)  
 ze (7513)  
 - repeatedly bebe, bebon (0612)  
 dengidengi (1484)  
 - with club beie (0619)  
 reda (cie lo) (5238)  
 wose (7197)  
 - with fist cedowanin (0932)  
 dengi (1483)  
 tharidi (5827)  
 tupai (6346)  
 - by magic ikuro (3359)  
 thakaze (5797)

- bird wahta or wata (6728)  
 - first thakayecene (5796)
- string  
 adaxen (0133)  
 ohnen (4881)  
 ohnithen (4882)  
 then (5872)  
 toen (6256)
- string-game  
 ezil (2123)
- strip  
 abani (0008)  
 - branches sibane (5536)  
 - leaves theye (5919)
- stripping  
 hnathoe (3035)
- strong  
 pod (5155)  
 tac (5624)  
 thu tac (6153)
- struck down (by lightning)  
 hnalul (2929)
- struggle  
 uja (6413)
- struts (of canoe)  
 ederekoe (1667)
- stubborn  
 tubetac (6315)
- stuck  
 etedrejeu (1892)  
 uge (6403)  
 tedre'il (5710)
- student  
 yehnayeno (7353)
- students  
 rehnayeno (5242)
- study  
 yeno(n) (7403)
- stumble  
 caratan (0849)  
 cedi (0920)  
 cedidan (0921)
- stump (of dead tree)  
 tedresereiè (5715)
- stupid  
 aceon (0091)  
 punic (5201)
- stutter  
 keked (3787)
- sub-chief  
 toa- (6238)  
 toan (6244)  
 waretok (6960)
- subclan  
 hakasese (2894)
- subject (man of low rank)  
 celerengom (0959)

- subjects  
     recluaïen (5235)
- submerge  
     cocodelo (1365)
- submersion  
     hmui l(en) (2694)
- submission  
     ciwa'amilu (1340)
- submit  
     eninenejeu (1815)  
     wa'amî (6514)
- subordinate  
     hnamusio (2938)
- substantival particle  
     thu (5949)
- succession (of chiefs)  
     kotretoan (3953)
- successor  
     win (7174)
- such is  
     omele (4904)
- suck (breast)  
     kuamimi (3959)
- suckle  
     amimini (0368)  
     mimi (4399)
- suction pad (of squid)  
     watideuc (7035)
- suddenly  
     keden (3768)  
     kedin (3772)
- suffer  
     eajonijeu (1636)  
     jo (3549)  
     konejo (3905)
- sufferer  
     hna'ajoni (2718)
- suffering  
     cijo (1181)  
     hna'ajoni (2718)  
     hnajo (2881)  
     thu ajoni (5965)
- suffice  
     kue (3975)
- sufficient  
     wien, wieni (R) (7170)
- sugar-cane  
     dede (1464)  
     ea (1627)  
     ure'ea (6471)  
     wa'ea (6645)
- Species*  
     druri (1590)  
     eadridri (1634)  
     mumuye (4447)  
     sidre (5563)  
     teicen (5720)  
     thini (5928)  
     uec (6394)  
     wadre (6628)  
     wakonaeae (6815)  
     wakucebet (6824)

- wanedugoc (6884)  
 wareda (6958)  
 wathen (7019)  
 yeteicen (7439)
- suitable  
 emetu (1789)
- sulk  
 tubeno (6307)
- sullen, appear  
 thenedridrì (5876)
- sultan hen  
 kete (3817)
- summit  
 guelen (2317)  
 waelen (6648)
- summon  
 eācenoni (1631)  
 ekan (1720)
- sun  
 du (1592)  
 nacadu (4461)
- Sunday  
 burehmi (0691)  
 sabath (5378)
- sunset  
 hnaroredu (2985)  
 thothobene (5946)
- supervisor  
 ciuletdren (1331)
- supplication  
 cikewiwi (1197)
- support  
 kuni (3997)  
 yeceden (7307)  
 - for yam stalks adraisheng (0159)  
 - for headdress taremenì (5673)
- supporter (of chieftainship)  
 thu taremma (6155)
- surf (lying on board)  
 ukol (6422)
- surfboard  
 neirekoe (4565)  
 ukol (6422)
- surface  
 pa (4971)  
 tenore'awè (5741)  
 - of ground penod (5114)  
                   peorawa (5115)  
 - of chest pesisì (5119)  
                   yewanono (7478)  
 - of mountain pewecè (5128)  
 - of sea ponijele (5169)
- surfing  
 hnakingeni (2902)  
 hnathede (3027)
- surpass  
 doku (1544)
- surprise  
 cakedin(on) (0795)  
 cija (1180)



- hnacakedi (2755)  
 kuni (3997)  
 pinakedin (5140)
- surprised  
 hnacadedi (2755)  
 lekelekè (R) (4193)
- surround  
 mesereguru(1) (4380)  
 thenge (5879)
- survey  
 cum (1446)
- survivor  
 therenet (5889)
- suspect  
 ialu, ialuon (3254)  
 luo(n) (4245)
- suspense (keep in)  
 arewereweni (0472)
- suspend  
 athidihngidî (0522)  
 thidi (5921)  
 wathidî (7027)
- suspicion (cast)  
 ci'ialu, ci'ialuon (1161)
- swallow  
 hnitî (lu) (3183)  
 urihngid (6480)  
 wathimek (7028)  
 - water tubekua (6301)
- swampy  
 guhmed (2335)  
 hmed (2660)
- swarm (of ants)  
 ehnakede (1688)
- swear (an alliance)  
 ekonejeu (1740)
- sweat  
 hnashodron (2999)  
 hnawazinewè (R) (3082)  
 shodron (5508)  
 yeshodron (7434)  
 yezinewè (R) (7498)  
 zinewè (R) (7531)
- sweep  
 burum (0699)
- sweet  
 buruia (0698)  
 guburuia (2284)
- sweet potato  
 erena (1849)  
 kumala (3990)
- swell  
 akodeceni (0311)  
 coc (1362)  
 kudi(i) (3971)  
 puec (5184)  
 teda (5700)  
 - sea teatea re cele (5696)  
 tharoro (5828)
- swelling  
 geuren (2167)

hnewe (3171)  
kinewè (3846)  
thauta (5842)  
wateda (7000)  
waticè (7034)  
xaoregwi (7219)

## swim

al (0337)  
alealonè (0338)  
alon (0345)

## swimming place

guhna'al (2339)

## swing (from tree to tree)

thate (5831)

## swollen (feet)

turul (6352)

## sword

soad (from English) (5606)

## sympathy (express)

emane, emaneo(n) (1786)

T

- table  
 laulau (from Polynesian) (4171)
- taboo  
 gon(e) (2187)  
 hmijoc (2677)  
 hmijocail(en) (2678)  
 hmijocengo (2680)  
 hna'ahmijoceni (2713)  
 wathebo (7016)  
 - keep ci'iniejeu (1172)  
 - make ahmijoceni (0250)  
     coahmani (1357)  
     thedeng (5859)  
 - observe iniejeu (3405)
- tail  
 toen (6256)  
 - animals wabun (6564)  
 - bird yeshebun (7433)
- tail-less  
 barebun (0603)
- take  
 cocori(lu) (1368)  
 icoro(n) (3305)  
 konetica(n) (3910)  
 yo (7499)
- yose, yothi (7505)  
 - care of abia, abian (0010)  
     ethajo(n) (1927)  
 - refuge bo (0655)  
 - bones for magic cengikaze  
     (1019)  
 - hold of eomod (1826)  
 - by force ethed (1957)  
     yose tacon (7507)  
 - friends home icucuè (3306)  
 - and lift up kaba(ne) (3554)  
 - part in noken kanerenoken  
     (3673)  
 - contemptuously konepapan (3908)  
     yose papan (7506)  
 - land konetoto(n) (3911)  
 - two things lae'etharewè (4054)  
 - away ukeba (6419)  
 - food yokākā, yokākāne (7503)  
     yokodraru (R) (7504)
- talk  
 eberedro (R) (1648)  
 hal (2595)  
 - loudly iturucejeu (3502)  
     nengocenō (4612)  
 - discontentedly nengocetaco(n)  
     (4614)

- talker  
     ciberidri, ciberedron (1081)
- tallest  
     turudran (6351)
- tame (animals)  
     wana'ad (6872)  
     wasin (6987)
- tank  
     guwi (2568)
- tap  
     waura (7062)  
     - rubber banyan bewatha (0643)  
     - lightly ekel (1730)
- tapa (for carrying babies)  
     kaica coe (3611)
- tarantula spider  
     izedu (3530)
- taro  
     anè (generic term) (0381)  
     - shoot korejad (3927)  
     - leaf rune iad (5354)  
     - stalk siba (5535)  
     - plant uretela (6476)  
     - flower wanine (6911)  
     - seed win (7174)
- Species*  
     ama'anè (0351)  
     ama'anegada (0352)  
     agesi (0241)  
     gece (2154)  
     mama (4276)  
     suma (5615)  
     talai (5648)
- ura (6458)  
     uradridrî (6461)  
     urayengeresegû (6468)  
     wa'ane (6521)  
     wanamabene (6875)  
     wayaca (7086)  
     wayaca cahan (7087)  
     wayaca dridrî (7088)  
     yacacahan (7279)
- task (completed)  
     hnaruac (2987)
- taste  
     adremi (0175)  
     - food kākātubuhnid (3637)  
     - liquid kuatubuhnid (3964)
- tasty  
     guburuia (2284)
- tattoo  
     thala (5804)
- tattooing  
     hnathala (3021)
- tea  
     tri (from English) (6282)  
     - make rucengetri (5329)
- tea-pot  
     tripotr (from English) (6284)
- tea-spoon  
     watrisipun (from English) (7045)
- teach  
     ininata(n) (3407)

- teacher  
 thu ininata (6069)  
 thu yeno (6180)
- teaching  
 hnaininata (2872)
- tear  
 wathera (7021)  
 athapani (0517)  
 - out kelo(e) (3790)  
   tice tedren (6197)  
   titice lo (6229)  
 - off thapa, thapan (5817)  
 - in two thapa rewone (5818)  
 - up thapacil (5829)
- tears  
 cengecele (0969)  
 hnawala (3073)  
 lamane (4120)  
 lamaneian (4121)
- tease  
 iao(n) (3263)
- tell  
 nengoc(on) (4606)  
 - story eteo(n) (1902)  
   onatro(n) (4925)  
   toatito(n) (6250)  
   watan (R) (6996)  
 - to leave uwo(n) (6498)  
   uwoto(n) (R) (6499)
- temple  
 hnadea (2777)
- temples (body)  
 hnapularuneco (R) (2972)
- temporarily, stay ~  
 meneng thegerejo (4362)  
 thegere (5863)
- tempt  
 cikamomoco, cikamomocon (1192)  
 kamomoc(on) (3648)  
 tubuhnid (6325)
- temptation  
 hnakamomoc (2890)
- tempter  
 hnakamomoc (2890)  
 thu tubuhnid (6169)
- ten  
 rue sedong (5338)  
 rue tubenin (5344)  
 ten (from English) (5726)  
 - times haruetubenin (2606)
- ten thousand  
 rue tubenin re rue (5345)
- tender  
 apuè (0453)  
 - food irumod (3462)  
 - leaves kaboreborè (3559)  
 - feel meumeuc (4388)
- tendon  
 geuren (2167)  
 yegeuren (7327)
- tent  
 mesinyeu (4382)
- tentacle (squid)  
 ama'uc (0363)

## tenth

rue sedongon (5339)  
rue tubeninon (5346)

## terminate

abuni (0016)

## termite

ini (3399)

## termite mound

hnakāini (2885)

## termites, place infested by

hnaka (2882)

## territory

gulapan (2406)  
toto (6277)  
zine (7529)  
- of gupan (2453)  
padoku (4978)

## test someone

tubuhnid (6325)

## testicle

wamunet (6867)  
jo (3549)

## testicles

karemunet (3706)  
rue wamunet (5347)

## testify

ie asesekoni (3323)

## testimony

cikonejo (1206)  
hna'asesekoni (2731)

## tetrodon (fish)

mapula (4300)

## thank

cioe (1264)  
orengo (4949)  
oreo(n) (4950)  
oreton (4953)  
- you ore (4944)  
orekebenon (4947)  
orengo (4949)  
oreoreo(n) (4951)

## thanks

hnaewen (2836)  
laoreon (4137)

## that

komelei (3897)  
komere (3898)  
lom (4230)  
lomelei (4231)  
omewalei (4913)  
ono (4937)  
- one kioren (3850)  
omelei (4905)  
onikomelei (4936)  
- is melei (4342)  
omele (4904)  
ono (4937)  
- is so eko (1733)

## thatch

heabeno (2612)  
kanereshie (mma) (3676)  
shie (5504)  
shimma (5505)  
shishiè (5506)

that's all  
inoked (3413)

then  
ile (3366)  
ilei (3368)  
ne (4520)

there  
kom(e) (3895)  
komelei (3897)  
omekolei (4903)  
omesolei (4910)  
omewalei (4913)  
- in the north or south  
    omewayoi (4917)  
    omeyoi (4918)  
- in the east omezoi (4919)

there is  
melei (4342)  
munu (4454)  
numu (4842)  
omele (4904)  
se numu (5406)

therefore  
wenomelei (7144)

they  
buic (0679)  
buicengo (R) (0680)  
zi'ic (7525)  
- two bushengon (0701)  
    bushengonengo (R) (0702)

thick-set  
gutac (2540)

thicket  
ekod (1737)

thief  
hnaeno(n) (2812)  
thu eno (6045)

thigh  
wabuyu (6567)

thin  
ami (0367)  
nerere (4630)

thing  
ac (0018)  
oce'il (4862)  
u (6361)

think  
cejewahnoro(n) (0948)  
ethauan (1948)  
luo(n) (4245)  
tutuo(n) (6358)  
ua (6362)  
uan (6370)  
uato(n) (R) (6373)

thinker  
hnaekoti (2806)

third  
gulatenon (2417)  
gulatherion (from English) (2418)  
tenon (5740)  
therion (from English) (5899)

thirdly  
hnatenon (3015)

## thirsty

dikua (1501)

## thirteen

thertin (from English) (5903)

## thirty

therit (from English) (5902)

thoti (from English) (5948)

## this

komere (3898)

lom (4230)

lomelei (4231)

ome (4902)

omewalei (4913)

ono (4937)

- one komelei (3897)

omelei (4905)

onekom (4930)

onomesa (4940)

- is onomelei (4939)

## thorn

yeiwiè (7361)

## thought

ciuan (1325)

uan (6370)

- of future cinakan, cihnakan  
(1237)

## thoughts (spoken aloud)

ciuaenengoco (1324)

## thousand

sarerue (5399)

thausan (from English) (5840)

## thread

wakada (6784)

- of spider web gurenama (2498)

- end of karewakada (3713)

- fish tene, teno, tenon (5728)

tini (6212)

## threaten

cami (0811)

- with spear atocācen (0532)

## three

ten (5725)

theri (from English) (5897)

xaraten (7232)

- each ethaguten (1921)

ethaten (1945)

- times haten (2609)

## three hundred

teneredong re ngom (5731)

## three thousand

tenererue (5735)

## threshold

gorepamma (2192)

## throat

waunapo (7061)

## through

naeni (4486)

## throw

cedocie (0926)

cedon (0930)

cicedo, cicedon (1094)

hnashoboshi(1) (3000)

- in air cecedè (0888)



- spear cede (0899)
  - cedocāc (0925)
  - deshi (1489)
  - etanenia(n) (1878)
  - far away cedecil (0902)
  - stones cedoete (0927)
  - sand cedogunin (0929)
  - violently cedotha(n) (0931)
  - tha (5758)
  - earth on fire ceri iei (1043)
  - away cokucie (1397)
  - net eothane (1832)
  - stick shoshi, shoshi1 (5516)
  - gucica thacica (5769)
  - branch thakaceawa (5794)
  - on ground than (5812)
  - off clothing unacil (6443)
  - from cliff wowon (7203)
- thrown
- from height hnawowon (3089)
  - back (head) -ngara (4703)
- thuds
- cinada (1236)
- thumb
- demutok (1477)
  - guanin (2247)
- thunder
- hne (3107)
  - tiripahne (6331)
- thunderstruck, be
- lul (4242)
- Thursday
- ecerebu (1653)
  - econ (1659)
- thus
- ineko (3391)
  - inekom (3392)
  - inelom (3396)
  - inesomelei (3397)
  - inom (3414)
  - inomelei (3417)
  - koiko (3880)
  - kom(e) (3895)
  - ome (4902)
  - oneko'il (4928)
  - wenomelei (7144)
- tibia
- durewawen (1623)
- tickle
- waikikion (6752)
- tide
- low hned, hnede (3113)
  - high ue (6392)
  - uecocod (6395)
  - uedran (6396)
- tidy
- waruaba(n) (6967)
- tie
- atacenijeu, atacenijewon (0500)
  - ethathuru, ethathurul (1947)
  - thurul (6139)
  - thurule ticon (6141)
  - wose (7197)
  - wothe, wothi (7199)
  - supports aluac, aluaco(n) (0348)
  - knot et (1873)
  - thuru natan (6142)
  - thuru wanet (6176)
  - tukunid (6340)

- a belt iko (3351)
  - magic sack itrani(n) (3494)
  - beams kanerealuac (3657)
  - bundles tebè, tebeo, tebeon  
(5698)
  - sugar-cane tebo wa'ea (5699)  
tobo (6251)
  - badly thuru hngorohni (6134)
  - lianas thuru kaden (6136)
  - magic remedy thurulegon (6140)
  - outriggers thuru weg (6147)
  - securely wothitacon (7200)  
wwoth, wwothi  
(7204)
- tied
- hnaitrani (2878)
  - hnawowoth (3090)
- time
- ezia (2113)
  - ezien (2122)
  - kacen (3567)
  - of harvesting  
cekolarekoko (0954)  
cengethuma (1007)  
eziathethuma (2120)
  - of prayer eziahne (2116)
  - of preparation eziahngoronatan  
(2117)
  - of work eziaruac (2118)
  - of flight eziasic (2119)
  - cultivation eledu (1763)
  - enough kanoezien (3683)
  - long iwe (3514)  
iweiaion (3517)  
iwo(n) (3524)  
modan (4412)  
wenekoda (7138)
- timid
- tijatija (6204)
- tiny
- warawa'ikut (6955)
- tip
- upside down keda (3764)
  - of sugar-cane wakukudret (6828)
- tired
- dredreng (ha) (1568)
  - hneren (3153)
  - nidranidra (4780)
- to
- i (3233)
- tobacco
- dija (1499)
  - run(en) (5349)
- tobacco leaf
- rune dija (5353)
- today
- onom (4938)
  - onomewa'ore (4941)
- toe
- guata (2263)
- toe-nail
- newata (4687)
  - newateno (R) (4688)

- together  
   ehuejeu (1712)  
   hnasese (R) (2994)  
   ilesese (3372)  
   sese (5471)  
   seson (5477)
- tomb  
   tapo (5666)
- tomorrow  
   orore (4960)
- tongs (wooden)  
   ikot (3353)
- tongue  
   cadaberidri (R) (0744)  
   cadanengoc (0752)  
   gucadaberidr (2286)  
   gutinen (2547)
- too much (price)  
   hmarethuben (2650)
- tool  
   u (6361)
- tooth  
   yege (7326)  
   yehnehmu (R) (7354)
- top  
   guelen (2317)  
   - of pole guea (2310)  
   - of head wacebu (6581)
- torch  
   - fishing cithena (1315)  
   yethena (7443)
- electric guiei (2362)  
   - flaming tubeiei (6299)
- tornado  
   lanicasì (4133)
- torture  
   hna'ajoni (2718)
- tossed about, be  
   kedanutha(n) (3765)
- touch  
   ruerue (5337)  
   - lightly citati (1307)  
     tati (5684)  
     tatul (5685)  
   - with hand ru (5319)  
     rue (5331)  
     rueto(n) (R) (5343)
- touching  
   hnatati (3013)
- tow  
   kalonè (3645)
- towards  
   jewomelei (3545)  
   jewore (3546)
- towel  
   gutrawel (2556)
- town  
   taun (from English) (5686)
- track  
   huetelen (3217)  
   gurewala (2517)

- walen (6841)  
 - make gere (2164)  
 hnagere (2839)
- Specific*
- lacasereiè (4035)  
 ladaeoc (4040)  
 lagunin (4091)  
 lapapa (4139)  
 latawoe (4166)  
 lawacele (4174)
- trade  
 iticè, itico(n) (3492)  
 neitic (4568)
- tradition  
 onatrè (4924)
- traitor  
 kucokucko (3970)  
 neutac (4669)  
 thu wakewi (6177)
- trample  
 weze (7158)
- trampled  
 hnaewalajewon (2834)
- transform  
 asesakoni (0491)  
 ure asesakoni (6470)  
 ureureie (6479)
- transgress  
 ethawala(n) (1949)
- translate  
 ure lanengoc (6473)
- transplant  
 ethon (1972)
- transplantation  
 coethon (1379)
- transport (cargo)  
 tale (5650)
- transversely  
 gune (bot) (2437)
- trap  
 cahnanet(on) (0782)  
 hnawatija (3079)  
 - make ete, eti (1886)
- traps  
 ciethithugoc (1137)  
 hnathugoc (3039)
- travel  
 - by boat thadi (5773)  
 - through bush ua (6362)
- travelling-companion  
 gurehuè (2490)
- treat (disrespectfully)  
 sixa(n) (5601)
- treaty  
 ekoteran (1747)
- tree (generic terms)  
 arel (R) (0470)  
 aril (R) (0473)  
 sereiè (5448)  
 wa'arel (R) (6525)  
 yesereiè (7430)

*Species*

acemin (0085)	kumeketoe (3992)
adrangara (0165)	lili (4217)
alaned (0333)	madraca (4254)
alu (0347)	majara (4265)
amakal (0358)	makadra (4267)
angaie (0406)	medekon (4323)
anumi (0440)	medekurua (4324)
are (0465)	meuja (4387)
be (0611)	muni (4453)
bole (0658)	neco (4539)
cashel (0854)	nekubu (4582)
coder (1371)	nene (4598)
deni (1486)	nowe (4816)
dongo (1555)	pengo (5112)
drere (1572)	poboc (5154)
dunith (1603)	sereiè (5448)
eacebu (1629)	sha (5482)
ede (1662)	suyu (5620)
edul (1673)	thareuti (5825)
ene (1796)	thebo (5854)
epod (1836)	thelai (R) (5869)
eru (1862)	tijatija (6205)
guxete (2672)	titi (6228)
hadidikayec (2579)	tokaepod (6264)
hma (2632)	tongawa (6274)
hnadrauezi (2788)	uengo (6400)
hnede (3114)	ug (6401)
hneruwhiwi (3157)	ulelekal (6430)
hnesekan (3158)	wacokec (6596)
hno (3188)	wacopod (6597)
ibon (3277)	waed (6651)
ila (3364)	waded (6652)
kade (3573)	wanekubù (6885)
kaen (3593)	wanuber (6923)
kaica (3610)	watija (7036)
kecedran (3761)	we (7104)
khel (3831)	wekuc (7123)
khu or ku (3832)	wenokadì (7143)
kuce (3966)	xe (7239)

- yeamakal (7293)  
 ye'ari (7295)  
 yebe (7300)  
 yehmu (7337)  
 yemuni (7388)  
 yesha (7432)  
 yexe (7493)
- tremble  
 cigemu (1140)  
 cigemugemu (1141)  
 gemù (gemu) (2160)  
 hmuahmuagei (2691)
- trembling (from fright)  
 neapareuni (4526)
- trend  
 hna'anetitini (2725)
- trepang  
 cangaiede (0825)  
 gusiro (2538)  
 yede (7312)
- tribulation  
 hnaniangom (2948)
- tribute (to chief only)  
 hnaelen (2808)
- trick  
 amenuni (0365)
- tricks, play  
 lae lawata (4073)  
 lawata (4178)
- trickster  
 thu cenge iao (6024)
- trip  
 lahuè (4099)  
 ushiwada (6784)
- trocus shell  
 wakada (6784)
- troop of warriors  
 kotre'eat (3943)
- trouble  
 nia (4754)  
 - make aushiwani (0551)
- trouble-maker  
 irekaica (3441)
- trousers, long  
 patal (from French pantalon) (5049)  
 yewata (7482)
- true  
 seseko (5472)
- truly  
 nidi (4770)  
 sesekon (5474)
- truncheon  
 guadrudrudri (2212)
- trunks (tree)  
 durewocedran (1624)
- truth  
 seseko (5472)  
 seseko'il (5472)  
 thethelako (R) (5908)



## twenty

iretuenti (3454)  
 ngom(e) (4725)  
 sarengom (5396)  
 tuenti (from English) (6332)

## twenty thousand

sarengom re rue (5397)

## twice

harewè (2604)

## twig

guasereiè (2259)

## twilight

ci thothobene (1320)  
 thothobene (5946)  
 thubeni du (6006)

## twin

karetin (3712)

## twine

acagere (0028)

## twist

adize (0146)  
 agidroni (0243)  
 gidrogidro (2171)  
 puci wata (5180)  
 - about ened (1798)  
 - rope nijo(n) (4787)

## twisted

bebeg (0613)  
 begi (0616)  
 gidro (2170)  
 hnairil (2875)

## twisting

gidrogidro (2171)

## two

nerewè (4631)  
 rewè (5273)  
 rue (5331)  
 tu (from English) (6287)  
 - each ethagurewè (1918)  
     etharewe (1938)  
 - of people xararewè (7229)

## two hundred

rue dong re ngom (5332)

## two thousand

rewererue (5279)



U

- ulcer  
 wahmehmejo (6702)  
 - tropical ngodè (4702)
- umbilical cord  
 wahnewè (6723)
- uncertain  
 cecereng (0895)
- uncle  
 aceanuen (0069)  
 caca (0720)  
 cicango (1091)  
 hmihmi (2675)  
 mi (4395)
- uncompleted  
 gubadri (2277)
- uncover (earth oven)  
 aeonè (0215)
- under  
 ten (5727)
- underhand  
 gidrogidro (2171)
- underneath  
 ten (5727)
- understand  
 carajewe (0845)  
 carajeweto(n) (R) (0846)  
 taedrengi (5640)  
 tharawegel (5820)
- understanding  
 lacicarajewe (4038)
- undertow (wave)  
 thaidru (5789)
- undo (knot)  
 cengi (1018)  
 cengiton (R) (1020)
- undone  
 mehmejeng (4331)
- undress  
 onekokoeon (4929)
- undulate  
 numanuma (1o) (4840)

unfriendly  
icōjeu (3301)

unfurl  
ae (0182)

ungrateful (word)  
gurehulolia (2491)

unhappiness  
ciunia (1332)

unhappy  
etetangotango (1906)

unhelpful, be  
kaexeno(n) (3605)

unique  
cas (0852)  
oden(on) (4865)  
warasaso (6952)  
xarasaso (7231)

unite  
aodenedi (0442)  
asani (0478)  
guresa (2506)  
ithurajeu, ithurajeu(n)  
(3490)  
sa (5377)  
san (5390)  
selo (5441)  
- sexually ekon (1739)

united (remain)  
menengesa (4358)

unjust  
gidro (2170)

unkempt  
etegoja (1893)

unkind  
waniahnor (6902)

unprotected (place)  
paeat (4984)

unripe  
kaesitrè (3598)  
kairè (3621)

untie knot  
mehmejeng (4331)

untied (come)  
cejeng (0946)

unused  
kayec (3750)

up here  
omeloi (4906)  
omewaloi (4914)

up there  
hado (2580)

uphold (chieftainship)  
tarella (5674)

upright  
goja (2185)

uproot  
aukeni (0545)

urinate  
- women thāc (5768)  
- man thamahae (5808)

## urine

hnathac (3016)

hnathamahae (3024)

## use

inunou roion (3427)

## used to

acidan (0119)

eacidano(n) (1632)

## useless

- render adereni (0141)

- make agupani (0246)

## uterus

cangahnahnapo (0822)

cangamorowè (0826)

## utensil

neruac (4636)

## utterance

hnaberedron (2743)

V

- vagina  
 paite (5004)  
 wabaea (6535)
- valuable  
 ahngarengom (0259)
- value  
 hmarewanecen (2651)  
 roi'ian (5301)
- vandal  
 thu thoac (6161)
- vegetation  
 yeil (7358)  
 - dense gutawoc (2542)
- vehicle  
 nehueti (4559)
- veil  
 nekoepaegogo (4578)
- vein  
 eanu (1642)  
 ladra (4043)  
 yegeuren (7327)
- Venus  
 - planet wabacoriledenad (6533)  
 - evening star  
 wakacaotheweg (6779)  
 - morning star  
 wathongoiaran (7032)
- verify  
 icanon (3285)
- vertical (cliff)  
 lelei(n) (4197)
- very  
 -jiadrà (3547)  
 nidi (4770)
- vessel  
 canga- (0819)  
 newajei (4677)  
 - drinking cedekua (0908)
- vicious  
 thu latatho (6094)

## victim

ca ni (0712)  
 cago (0769)  
 ci ago (1056)  
 cian (1069)

## victorious

mece (4317)  
 tac (5624)  
 tacere (5628)

## vigil

hahnec (2846)

## vigour

engetac (1812)  
 yose tacon (7507)

## village

mune (R) (4450)  
 pahnameneng (4998)  
 pahnamune (4999)  
 yehnameneng (7346)

## vineyard

hnevine (3167)

## violate (taboo)

sixa(n) (5601)

## violet

dridri (1576)  
 mamadrai (4277)

## visit

erow, erowo(n) (R) (1861)  
 etano(n) (1879)  
 iule (3507)  
 uè (6391)  
 uen (6399)  
 walaue (6839)

## visitor

thenecen (5875)

## vocative exclamation

ca (0707)

## voice

laberidr (4033)  
 lanengoc (4127)  
 lawateno (R) (4180)  
 yehalen (7334)

## volcanic rock

kenerewec (3800)

## volcano (name of)

rawa(n) (5227)

## volute (sea-shell)

dere (1488)

## vomit

hnanija (2950)  
 nija (4786)  
 - want to tidri nija (6202)

## voyage

hnahuè (2855)

## vulgar

gurenia (2499)  
 gutho (2545)

## vulgarity

gurenia (2499)

## vulva

alo (0343)  
 tawabaea (5687)  
 witi (7178)



## wallow

cikukudrawa (1210)  
 kudrawa (3973)  
 kukudrawa (3983)

## wander

cogunebot (1380)  
 ethahuemenu (1926)  
 menu, menuo(n) (4368)  
 - of a boat nuealaien (4827)

## want

ala (0326)  
 alan (0332)  
 alato(n) (R) (0336)  
 cengere (0998)  
 idi (3311)  
 teteet (5751)  
 - sexually didion (1496)

## war

ci'irue (1175)  
 coiruè (1389)  
 - place hnairuè (2876)  
 - make eat (1644)  
 eridī, eridon (1853)  
 iruo(n) (3463)  
 iruocie (3464)

## war-chief

toa eat (6239)

## warclub

hmureeridi (2703)

## war-cry

sarekakaic (5394)  
 - of Medu larec (4143)  
 wadelal (6612)

## warm

caucawa (0863)  
 cawa (0867)  
 - in sun kākāshong (3635)  
 - by fire shego (5492)  
 shegu (5493)

## warmth (reflected)

etashong (1880)

## warn

akac, akaca (0297)  
 auatoneni (R) (0544)  
 awaneni (0570)  
 laenatan (4076)

## warrior

babao (0591)  
 hnanacamen (2942)  
 luba (4239)  
 nacaeat (4463)  
 ngomereiruè (4739)  
 theriwoc (5900)  
 waluba (6843)  
 wamenesa (6855)  
 yegubaiwa (7330)  
 yehnakocarō (7342)  
 yehnamamen (7345)  
 yehnanacamen (7347)  
 yehnarere (7349)

## warrior camp

hnapunummaeat (2973)

## warriors

awaet (0557)  
 eat (1644)  
 eatedran (1645)  
 esoreeat (1868)  
 gure'eat (2482)

- kotresoja (3951)  
 moaluba (4408)  
 mowaluba (4436)  
 moyehnamamen (4441)
- wart  
 watideuc (7035)
- warship  
 manewawa (from English) (4294)
- wash  
 aséni (0481)  
 hneie (bot) (R) (3132)  
 moli (4424)  
 ne (4520)  
 se (5403)  
 seo(n) (5444)  
 soso (5612)  
 tanin (5662)
- wasp  
 nu (4817)
- wastage  
 hnazaicilone (3103)  
 hnazaion (3104)
- waste (money)  
 zaicilone (7508)  
 zaion (7509)
- wasted (one's goods)  
 hnazaicilone (3103)  
 hnazaion (3104)
- watch  
 kacadu (3563)  
 raba (5212)  
 - over cumoton (R) (1449)
- tedren (5712)  
 uleroion (6433)  
 - keep hneco, hneco(n) (3112)
- watcher  
 thu hnec (6059)
- watchman  
 ngomerewatoa (4744)
- water  
 tin, tini (6209)  
 tinî (6211)  
 - an animal zeakuani (7514)
- water-gourd  
 cangatinî (0827)
- water-hole  
 gutinî (2548)  
 pakua (5017)  
 wawi (7077)
- water-melon  
 waethen (6679)  
 wagugunic (6693)  
 wahneric (6721)
- waterspout  
 kuthi (4016)  
 wairu (6762)  
 washoc (6980)
- wave  
 ngeni (4715)  
 puec (5184)  
 wangeni (6892)
- waver  
 nenia (4619)



## way

cokarail (1393)  
lata (4160)  
pengen (5111)

## we

ehne (dl.exc.) (1699)  
ehnengo (R) (dl.exc.) (1701)  
ehnij (pl.exc.) (1705)  
ehnijengo (R) (pl.exc.) (1706)  
eje (pl.inc.) (1717)  
ejengo (R) (pl.inc.) (1718)  
ethewè (dl.inc.) (1968)  
kahnij (pl.exc.) (3609)  
xehne (dl.exc.) (7242)  
xehnij (pl.exc.) (7243)  
xethewè (dl.inc.) (7259)

## wealth

cengcengè (0970)  
cengethuaca (R) (1006)  
munu cengeni (4456)  
ni (4752)

## wean (child)

tice mimi (6194)

## weapon

guringom (2525)  
khate (3830)  
neiruè (4566)  
nekaruia (4572)

## wear

- ornament akaruiana (0304)  
- necklace tingi (6210)

## wearer

thu adè (5955)

## weave

airisani (0284)  
- rope irî, iril (3457)  
- basket kada (3568)

## weaving

tokon (6271)  
- completed hnatokon (3049)

## web, spider's

nama (4494)

## wedding-feast noken

lae noken (4077)

## Wednesday

tenon (5740)

## weed (a field)

yeie (7356)

## weep

cimanekicokico (1226)  
mane, maneo(n) (4283)  
mane cecereng (4285)  
manekaie (4288)  
wala (6833)  
yanadrai (R) (7283)

## weeping

comanekicokico (1401)

## weigh down

anureni (0441)

## weight

nurè (4847)  
nure'il (4850)  
- stone toa ete (6241)  
- lead wadrawa (6627)

welcome (fugitives)  
welon (7128)

well

guwi (2568)  
roi (5300)  
roio(n) (5305)  
wi (7164)  
widran (7167)

west

hadi (2578)  
haduo (2585)  
helui (2624)  
kaduo (3582)  
omelui (4907)  
omewalui (4915)  
madi (R) (4252)  
maduo (4260)  
melui (4344)  
ngadi (4698)  
ngaduo (4701)

western region

gulaeak (2389)  
gulakaduo (2396)  
gulapeu (2407)

wet

caibî (0788)

whale

jewi (3544)

what?

koiwan(e) (3881)  
la (4028)  
nge (4706)  
ngengo (4714)

wheel

wacuen (6605)

when?

erogaion (R) (1856)  
ma (4247)  
odrael (4871)

where?

jewe (3543)  
il (3361)

which?

ngengo (4714)

which one?

ngewao (4722)

while

ri (5287)

whimper

isosong (3478)  
isosongon (3479)  
methuthu (4385)

whiner

ci'iaramane (1162)

whip

wahnama (R) (6716)  
wameuc (6857)  
- boys camethot (0810)  
- for cattle newiekau (4690)  
- severely wosethauta (7198)

whirlwind, small

udreri (6390)

- whiskers  
direyeinad (1529)
- whisper  
ciorer, ciorero, cioreron (1265)  
orerè (4952)
- whistle  
mumu (4449)  
newapo (4685)  
waped (6937)  
wapedo(n) (6938)
- whistling  
laguawè (4090)  
lawaped (4176)  
yepelemumun (7416)
- white  
gada (2138)  
gadagada (2139)  
gada'il (2140)  
- people ehnagada (1685)  
papale (5035)  
- edged with gadarejan (2141)  
- partly hnakocarò (2904)  
- of hair koea (3878)
- white-caps (on waves)  
hnetapuec (3159)  
teatea (5695)
- whiten  
adeu, adeuon (0145)  
agadani (0240)  
- with ashes cauhnu (0865)  
- hair rere (5258)
- whitened (person)  
hnakunu (2915)
- whiteness  
gada'il (2140)
- whites, Europeans  
moyehnegada (4438)
- who?  
koiwan(e) (3881)  
la (4028)
- why?  
se nge (5407)  
thu nge ha thu nge (5951)
- wicked  
nian (4759)
- wickered (of a gourd)  
hnawelon (3084)
- wickerwork (around gourd)  
wel (7124)
- wide  
hmarezangan (2654)
- widen  
zangan (7510)
- widow of  
thuba hmenewè (5991)
- widowed  
etetangotango (1906)
- widower of  
thuba cahman (5985)
- width  
zangane'il (7511)

## wife

cuadiri (1437)  
 hmenuen (2667)  
 theden (5858)  
 ziwa(n) (7533)

## wig

buru (0697)

## wild animal

iarewoc (3269)  
 iatheriwoc (3270)  
 tijatija (6204)

## will

alaien (0330)

## wilt

kokoc (3883)

## wind

hnayengò (3098)  
 ubauba (R) (6375)  
 yengò (generic term) (7399)  
 - cause ahnaneni (0252)  
 - path of payengò (5069)

## wind, to

gidrogidro (2171)  
 wano(n) (6917)

## winding

gidrogidro (2171)

## window

malamala (4273)

## wine container

cangawain (0828)

## wing (of flying-fox)

waburuburun (6566)

## wink

deic, deicon (1470)  
 hneic (3131)  
 wadeic (6611)

## winner

no (4803)

## winter

eziaceon (2114)

## wipe

tiri or thiri (6217)  
 - hands kora(n) (3922)  
 - oneself titirì (6231)

## wire

waea (from English) (6646)

## wisdom

ngomenata (4734)

## wise

cengengomenata (0988)

## wisely

waetean (6671)

## wish

dinumu (1507)  
 hneu (3161)  
 hneuac (3162)

## witch doctors

ma'acania (4248)

## witchcraft

icin (3300)  
kaze (3752)

## with

ne (4520)  
re (5228)  
sei (5438)  
sen ore, sen o se (5443)  
sese (5471)  
te (5690)

## withdraw

lero(n) (4211)  
wacoreshebun (6599)

## wither

akokoceni (0314)

## withered (plant)

ikokoc (3352)

## witness

asesekoni (0492)  
ciasesekoni (1079)  
hna'asesekoni (2731)  
hnacederekoden (2766)  
thu asesekoni (5979)

## wives

acereziwan (0105)  
rehmenuen (5241)  
relae (5251)

## wobbly

gubisha (2283)

## womb

guceng (2295)  
ore (4944)

## woman

angaishola (R) (0407)  
hmenew(e) (2664)  
mebuec (R) (4316)  
- old eteshet (1905)  
moeteshet (4417)  
- little guhmenewè (2336)  
wahmenewè (6703)  
- married hmenew(e) (2664)  
- loose tama'awa (5653)

## women

mohmenuen (4421)  
rehmenewè (5240)  
rehmenuen (5241)  
- carrying children  
moetecenewè (4415)  
moetecewegan (R) (4416)  
- married mohmenewè (4420)  
- old mowaeteshet (4434)

## wonder

luo(n) (4245)

## wood

sereiè (5448)  
- dry ciguie (1143)  
haxe (2613)  
hna'ethaeteguie (2823)  
- piece of guarel (2257)  
guie (2361)  
isia (3472)  
- for boats guweg (2567)  
- for spears neron (4634)  
- green niri (4797)  
- taboo pujapuja (5189)  
- for bows toa pehna (6246)

## wood-cutter

thu ca iè (6019)

## wood-cuttings

awahnaku (0562)

## woodworm, edible

wangod (6893)

## woody

ada (0127)

## word

eberedro (R) (1648)

enengoco (1800)

enengocoian, enengocoien (1801)

gure'eberedro (2483)

gure'enengoco (2485)

gurehnaie (2488)

hnaberedron (2743)

hnaeberedro (2798)

laie (4102)

lanengoc (4127)

oce (4861)

## words

cinengoceno (1243)

gureahmani (2476)

## work

aruaceni (0475)

ciruac (1287)

kazin (3755)

laruac (4157)

ruac (5323)

- hard edro (1672)

- at ruaco(n) (5327)

- rapidly wicoco (7166)

## worker

ngomereruac (4742)

## workers (be one of)

kanereruac (3675)

## world

tenore'awè (5741)

## worm

enid (1814)

- large wood uco (6380)

- small warorimane (6964)

## worn

hneren (3152)

- thin hnaku (2913)

## worried

auniani (0549)

uaushiwa(n) (6374)

ureto (R) (6477)

## worry

atinia (0529)

hnenia (3145)

lolo(n) (4228)

## wound

cika (1182)

eac (1628)

xa- (7205)

xa'ac (7206)

- to aeaceni (0185)

- knife wie (7169)

xahel (7212)

- stone xaete (7209)

- axe xagie (7210)

- club xahmu (7213)

- gunshot xakupa (7215)

- whip xamoc (7217)

- glass xanexi (7218)

- fight xawanin (7237)

- coconut xawanu (7238)

wrap

xetu(1) (7262)

- in leaves runi (5364)

runi ael (5366)

wrench

adize (0146)

wrestle

eomod (1826)

wring out water

wi (7164)

wrinkle

cēn (0964)

wrinkled

ekose (1746)

write

waimomo (6756)

xiwamomo(n) (7272)

- falsely anecihmugon (0388)

writer (writing)

hnaxiwamomo(n) (3093)

writhe

kicokico (3839)

wrong

thoil (5939)

Y

yam

- koko (3882)
- wakoko (6811)
- grilled cirebon (1278)
  - ware (6957)
- field gawoc (2151)
- piece guacengeceng (2207)
  - gukabon (2366)
- plantation hnegi (3122)
- rotten karemomoc (3705)
- harvest kenereken (3798)
- tuber raran (5224)
- underside sheburewakoko (5487)
- shoot wakalikalì (6791)
- vertical netitì (6812)

*Species*

- belep (0623)
- biriwe (0651)
- caerong (0766)
- dō (1539)
- erekì (1846)
- guakēh (2231)
- gunecenimenì (2439)
- guujen (2570)
- jiana (3548)
- kokoithi (3886)
- marerun (4304)
- mezizing (4393)
- nuya (4853)
- okeluedrè (4886)

- paelesa (4990)
- papua (5037)
- tiretro (6216)
- ukan (6418)
- wabilehe (6555)
- wacaba (6570)
- wacacathuma (6572)
- wacengeceng (6588)
- wadrara (6625)
- wadrawa (6627)
- wadreeng (6630)
- wadridrihnor (6636)
- waed (6651)
- waeki (6656)
- wa'el (6657)
- waetha (6676)
- wahnemuri (6720)
- wahneuri (6722)
- waila (6754)
- wajakag (6767)
- wajiana (6775)
- wakacapa (6780)
- wakokorawa (6814)
- wakunic (6831)
- walubulen (6844)
- wameuwà (6858)
- wamurua (6870)
- wanathela (6880)
- wapep (6941)



- warasasa (6951)  
 warei (6959)  
 warukula (6969)  
 watherethuma (7024)  
 watronga (7046)  
 waxeli (7082)  
 wayagi (7089)  
 wayeweriyei (7096)  
 wazeula (7099)  
 wea (7105)  
 wenemico (7137)  
 weneungo (7139)  
 whari (7161)  
 xacael (7207)  
 xeruhmu (7257)  
 yelinid (7384)  
 zeula (7518)
- yams  
 - gift aebon (0187)  
     yewahnare (7469)  
     yewakoko (7472)  
 - sprouting cekolaburinia (0952)  
 - feast of cekolaenedrè (0953)  
 - heap of ceniwakoko (1035)  
     eo (1823)  
     yewanimoc (7476)  
 - paste kebug (3759)  
 - wedding xeroen (7254)
- yard (around house)  
 pacen (4975)
- yawn  
 hoamo (3202)
- yell  
 saua (5402)  
 turuc (6350)  
 ura(n) (6560)  
 urathede (6465)
- yellow/green (coconut)  
     winedrè (7175)
- yes, indeed  
     kori (3931)
- yesterday  
     oxedridrì (4969)  
     oxedridron (4970)
- yoke  
     neithuajeu (4567)
- you  
     bo sg. (0654)  
     bua (R) sg. (0668)  
     buango (R) sg. (0669)  
     ehme sg. (1680)  
     hme sg. (2659)  
     buhme dl. (0674)  
     buhmengo (R) dl. (0675)  
     buhnij pl. (0677)  
     buhnijengo (R) pl. (0678)  
     ehmengo dl. (1681)  
     hmengo dl. (2666)  
     nubo sg. (4819)  
     ziehme pl. (7524)
- young  
     wa'amì (6514)  
     - people mowa'amì (4433)  
         reyehnakunu (5286)  
     - man thot (5944)  
     - married man waluba (6843)
- youngster  
     warangi (6950)
- youngsters  
     mowai cahman (4435)

youth

aicahman (0269)

loeren (R) (4227)

youths

maicahman (4264)

moloeren (R) (4425)

mothot (4432)

moyehnakocaró (4439)

moyehnakunu (4440)

moyehnanacamen (4442)

moyehnarerongom (4443)

## PACIFIC LINGUISTICS

Books - *continued*

- No. 5 NGUYEN DANG LIEM *A Contrastive Grammatical Analysis of English and Vietnamese (A Contrastive Analysis of English and Vietnamese vol.3)*. 1967; xv + 151 pp.; 15 tables. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 057 4 \$3.25
- No. 6 TRYON, Darrell T. *Dehu-English Dictionary*. 1967; v + 137 pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 058 2 \$2.95
- No. 7 TRYON, Darrell T. *English-Dehu Dictionary*. 1967; iii + 162 pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 059 0 \$3.25
- No. 8 NGUYEN DANG LIEM *A Contrastive Phonological Analysis of English and Vietnamese (A Contrastive Analysis of English and Vietnamese vol.4)*. 1970; xv + 206 pp.; 22 charts; 19 tables. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 004 3 \$5.25
- No. 9 TRYON, D.T. and DUBOIS, M.-J. *Nengone Dictionary. Part 1: Nengone-English*. 1969; vii + 445 pp. ISBN 0 85883 060 4 and ISBN 0 85883 061 2 \$9.00
- No.10 OATES, W. and OATES, L. *Kapau Pedagogical Grammar*. 1968; v + 178 pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 062 0 \$3.75
- No.11 FOX, C.E. *Arosi-English Dictionary*. 1970; iv + 406 pp.; 1 map. ISBN 0 85883 063 9 \$8.95
- No.13 WURM, S.A. and LAYCOCK, D.C., eds. *Pacific Linguistic Studies in Honour of Arthur Capell*. 1970; viii + 1292 pp.; 25 maps; 1 photograph. ISBN 0 85883 005 1 \$25.00
- Articles authored, or co-authored, by:
- B.W. Bender, Catherine M. Berndt, R.M. Berndt, H. Bluhme, J.E. Bolt, C.G. von Brandenstein, †C.D. Chrétien, J.R. Cleverly, C. Court, R.M.W. Dixon, W.H. Douglas, T.E. Dutton, I. Dyen, S.H. Elbert, A.P. Elkin, E.H. Flint, K.J. Franklin, Marie Godfrey, G.W. Grace, K. Hale, Joy Harris, A. Healey, H. Hershberger, Ruth Hershberger, W.G. Hoddinot, P.W. Hohepa, N.M. Holmer, B.A. Hooley, Dorothy J. James, H. Kähler, Susan Kaldor, H. Kerr, Jean F. Kirton, D.C. Laycock, Nguyen Dang Liem, K.A. McElhanon, H. McKaughan, G.N. O'Grady, A. Pawley, Eunice V. Pike, R. Pittman, D.J. Prentice, A.J. Schütz, M.C. Sharpe, †W.E. Smythe, A.J. Taylor, D.T. Tryon, E.M. Uhlenbeck, C.F. Voegelin, F.M. Voegelin, C.L. Voorhoeve, S.A. Wurm, J. Z'Graggen.

## PACIFIC LINGUISTICS

Monographs - *continued*

- No.13 TREFRY, D. *A Comparative Study of Kuman and Pawaian*. 1969; iv + 94 pp.; 1 map. ISBN 0 85883 046 9 \$2.00
- No.14 McELHANON, K.A. *Selepet Phonology*. 1970; v + 47 pp.; 1 map. ISBN 0 85883 003 5 \$1.25
- No.15 TRYON, D.T. *An Introduction to Maranungku (Northern Australia)*. 1970; vi + 111 pp.; 1 map. ISBN 0 85883 047 7 \$2.50
- No.16 McELHANON, K.A. and VOORHOEVE, C.L. *The Trans-New Guinea Phylum: Explorations in Deep-level Genetic Relationships*. 1970; v + 107 pp.; 4 maps. ISBN 0 85883 048 5 \$2.50
- No.17 KUKI, Hiroshi *Tuamotuan Phonology*. 1970; ix + 119 pp.; 2 maps. ISBN 0 85883 049 3 \$2.50
- No.18 YOUNG, R.A. *The Verb in Bena-Bena: its Form and Function*. 1971; v + 68 pp. ISBN 0 85883 050 7 \$1.50
- No.19 PATON, W.F. *Ambrym (Lonwolwol) Grammar*. 1971; xi + 128 pp. ISBN 0 85883 051 5 \$3.00
- No.20 CAPELL, A. *Arosi Grammar*. 1971; iv + 90 pp.; 1 map. ISBN 0 85883 052 3 \$2.00

## In preparation:

- No.21 McELHANON, K.A. *Selepet Grammar. Part 1: From Root to Phrase*
- No.22 McELHANON, K.A. *Towards a Typology of the Finisterre-Huon Languages, New Guinea*

## SERIES C - BOOKS

- No. 1 LAYCOCK, D.C. *The Ndu Language Family (Sepik District, New Guinea)*. 1965; xi + 224 pp.; 1 map. ISBN 0 85883 053 1 \$5.00
- No. 3 NGUYEN DANG LIEM *English Grammar (A Contrastive Analysis of English and Vietnamese vol.1)*. 1966; xlv + 177 pp.; 16 tables. Reprinted 1970. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 055 8 \$5.00
- No. 4 NGUYEN DANG LIEM *Vietnamese Grammar (A Contrastive Analysis of English and Vietnamese vol.2)*. 1969; xliii + 209 pp.; 37 tables. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 056 6 \$5.50

## PACIFIC LINGUISTICS

Occasional Papers in preparation - *continued*No.36 LAYCOCK, D.C. and WURM, S.A. *Papers in New Guinea Linguistics* No.17

## SERIES B - MONOGRAPHS

- No. 1 WURM, S.A. and HARRIS, J.B. *POLICE MOTU, An introduction to the Trade Language of Papua (New Guinea) for anthropologists and other fieldworkers.* 1963; vi + 81 pp. Reprinted 1964, 1965, 1966, 1967, 1969, 1970, 1971. ISBN 0 85883 034 5 \$1.85
- No. 2 WURM, S.A. *Phonological Diversification in Australian New Guinea Highlands Languages.* 1964; iii + 87 pp.; 1 map. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 035 3 \$1.85
- No. 3 HEALEY, Alan *Telefol Phonology.* 1964; iii + 1 figure + 53 pp. + 5 tables. Reprinted 1972. ISBN 0 85883 036 1 \$1.25
- No. 4 HEALEY, Phyllis M. *Telefol Noun Phrases.* 1965; iii + 51 pp.; 3 tables. Reprinted 1972. ISBN 0 85883 037 X \$1.25
- No. 5 HEALEY, Phyllis M. *Levels and Chaining in Telefol Sentences.* 1966; iv + 64 pp.; 5 tables. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 038 8 \$1.50
- No. 6 TRYON, Darrell T. *Nengone Grammar.* 1967; x + 91 pp.; 10 tables. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 039 6 \$2.00
- No. 7 TRYON, Darrell T. *Dehu Grammar.* 1968; ix + 111 pp.; 10 tables. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 040 X \$2.50
- No. 8 TRYON, Darrell T. *Iai Grammar.* 1968; xii + 125 pp.; 11 tables. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 041 8 \$2.95
- No. 9 DUTTON, T.E. *The Peopling of Central Papua: Some Preliminary Observations.* 1969; viii + 182 pp. Reprinted 1970, 1971. ISBN 0 85883 042 6 \$3.75
- No.10 FRANKLIN, K.J. *The Dialects of Kewa.* 1968; iv + 72 pp.; 20 maps. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 043 4 \$2.50
- No.11 SOMMER, B.A. *Kunjen Phonology: Synchronic and Diachronic.* 1969; iv + 72 pp.; 3 maps. ISBN 0 85883 044 2 \$1.95
- No.12 KLOKEID, T.J. *Thargari Phonology and Morphology.* 1969; viii + 56 pp.; 1 map. ISBN 0 85883 045 0 \$1.25

## PACIFIC LINGUISTICS

Occasional Papers - *continued*

- No.22 LAYCOCK, D.C., LLOYD, Richard G. and STAALSEN, Philip *Papers in New Guinea Linguistics* No.10. 1969; v + 84 pp. \$1.95  
ISBN 0 85883 026 4
- No.23 BUNN, G. & R.; PENCE, Alan, GEARY, Elaine and BJORKMAN, Doris; WEIMER, H. & N.; and †CLAASSEN, O.R. and McELHANON, K.A. *Papers in New Guinea Linguistics* No.11. 1970; v + 78 pp.; 1 map. \$2.00  
ISBN 0 85883 001 9
- No.24 ABRAMS, N., FORSTER, J. and BRICHOUX, R. *Papers in Philippine Linguistics* No.3. 1970; vi + 77 pp. \$1.95  
ISBN 0 85883 000 0
- No.25 VOORHOEVE, C.L., McELHANON, K.A. and BLOWERS, Bruce L. & Ruth *Papers in New Guinea Linguistics* No.12. 1970; iv + 60 pp. + 1 map. \$1.25  
ISBN 0 85883 027 2
- No.26 BLOWERS, B.L., GRIFFIN, Margie and McELHANON, K.A. *Papers in New Guinea Linguistics* No.13. 1970; iv + 48 pp. \$1.35  
ISBN 0 85883 028 0
- No.27 KIRTON, Jean F. *Papers in Australian Linguistics* No.5. 1971; iv + 70 pp. \$1.50  
ISBN 0 85883 029 9
- No.28 DUTTON, T., VOORHOEVE, C.L. and WURM, S.A. *Papers in New Guinea Linguistics* No.14. 1971; vi + 172 pp.; 8 maps. \$3.50  
ISBN 0 85883 030 2
- No.29 GLOVER, Warren W., HARI, Maria and HOPE, E.R. *Papers in South East Asian Linguistics* No.2. 1971; iv + 78 pp.; 1 map. \$1.95  
ISBN 0 85883 031 0
- No.31 LEWIS, R.K., LEWIS, Sandra C., LITTERAL, Shirley and STAALSEN, P. *Papers in New Guinea Linguistics* No.15. 1972; v + 69 pp. \$1.50  
ISBN 0 85883 032 9
- No.32 HOHULIN, R.M. and HOHULIN, Lou *Papers in Philippine Linguistics* No.4. 1971; iv + 32 pp. \$1.00  
ISBN 0 85883 033 7

## In preparation:

- No.30 DELLINGER, D.W., HOPE, E.R., KATSURA, Makio and NISHIDA, Tatsuo *Papers in South East Asian Linguistics* No.3
- No.33 COURT, C. and PRENTICE, D.J. *Papers in Borneo Linguistics* No.2
- No.34 ALLEN, Janice and LAWRENCE, M. *Papers in New Guinea Linguistics* No.16
- No.35 BEAUMONT, C., TRYON, D.T. and WURM, S.A. *Papers in Linguistics of Melanesia* No.3

## PACIFIC LINGUISTICS

Occasional Papers - *continued*

- No.10 GLASGOW, D. & K., KIRTON, Jean F., OATES, W.J. and SOMMER, B.A. & E.G. *Papers in Australian Linguistics* No.1. 1967; v + 59 pp.; 18 charts. Reprinted 1972. ISBN 0 85883 015 9 \$1.25
- No.11 VON BRANDENSTEIN, C.G., CAPELL, A. and HALE, K. *Papers in Australian Linguistics* No.2. 1967; iii + 73 pp. + 7 maps. Reprinted 1971. ISBN 0 85863 016 7 \$1.85
- No.12 McELHANON, K.A. and RENCK, G. *Papers in New Guinea Linguistics* No.6. 1967; iv + 48 pp.; 6 charts; 2 figures. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 017 5 \$1.00
- No.13 GODDARD, J. and FRANKLIN, K.J. *Papers in New Guinea Linguistics* No.7. 1967; iv + 59 pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 018 3 \$1.25
- No.14 AGUAS, E.F. and TRYON, D.T. *Papers in Australian Linguistics* No.3. 1968; iii + 46 pp. + 1 map; 1 table. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 019 1 \$1.00
- No.15 CAPELL, A., PARKER, G.J. and SCHÜTZ, A.J. *Papers in Linguistics of Melanesia* No.1. 1968; iii + 52 pp. + 1 map. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 020 5 \$1.25
- No.16 VOORHOEVE, C.L., FRANKLIN, K.J. and SCOTT, G. *Papers in New Guinea Linguistics* No.8. 1968; iv + 62 pp.; 2 maps. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 021 3 \$1.35
- No.17 KINSLOW HARRIS, J., WURM, S.A. and LAYCOCK, D.C. *Papers in Australian Linguistics* No.4. 1969; vi + 97 pp.; 3 maps. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 022 1 \$2.15
- No.18 CAPELL, A.; HEALEY, A., ISOROEMBO, A. and CHITTLEBOROUGH, M.; and WILSON, D.B. *Papers in New Guinea Linguistics* No.9. 1969; vi + 110 pp.; 1 map. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 023 X \$2.15
- No.19 MILLER, J. and MILLER, H.W. *Papers in Philippine Linguistics* No.2. 1969; iii + 32 pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 024 8 \$0.85
- No.20 PRENTICE, D.J. *Papers in Borneo Linguistics* No.1. 1969; iv + 41 pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 025 6 \$1.05
- No.21 CAPELL, A., CHOWNING, A. and WURM, S.A. *Papers in Linguistics of Melanesia* No.2. 1970; v + 105 pp.; 5 maps. ISBN 0 85883 002 7 \$2.25

## PACIFIC LINGUISTICS

Series A, Nos. 1-9, Series B, Nos. 1-6, Series C, Nos. 1 and 3, and Bulletins 1 and 2 were called LINGUISTIC CIRCLE OF CANBERRA PUBLICATIONS.

All publications (including reprints of earlier items) subsequent to July 1967 bear the new name PACIFIC LINGUISTICS.

After each entry, ISBN numbers have been added. Where there are two ISBN numbers given, the first one refers to the complete set of volumes, and the second to the individual volume or part.

### SERIES A - OCCASIONAL PAPERS

- No. 1 WURM, S.A. *Some Remarks on the Role of Language in the Assimilation of Australian Aborigines.* 1963; 12 pp. Reprinted 1966. ISBN 0 85883 006 X \$0.30
- No. 2 HEALEY, Alan *Handling Unsophisticated Linguistic Informants.* 1964; iii + 30 pp. Reprinted 1967, 1972. ISBN 0 85883 007 8 \$0.75
- No. 3 PENCE, Alan, DEIBLER Jr., Ellis, HEALEY, Phyllis M. and HOOLEY, Bruce A. *Papers in New Guinea Linguistics No.1.* 1964; iv + 42 pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 008 6 \$0.95
- No. 4 WURM, S.A. *Papers in New Guinea Linguistics No.2.* 1964; iv + 41 pp.; 1 map. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 009 4 \$0.95
- No. 5 HEALEY, Phyllis M. *Papers in New Guinea Linguistics No.3.* 1965; iv + 53 pp.; 3 tables. Reprinted 1972. ISBN 0 85883 010 8 \$1.25
- No. 6 BEE, Darlene *Papers in New Guinea Linguistics No.4.* 1965; iv + 68 pp.; 4 diagrams. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 011 6 \$1.50
- No. 7 FRANTZ, C.I. & M.E., OATRIDGE, D. & J., LOVING, R., SWICK, J., PENCE, A., STAALSEN, P. and BOXWELL, H. & M. *Papers in New Guinea Linguistics No.5.* 1966; viii + 93 pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 012 4 \$2.15
- No. 8 SHETLER, J., PITTMAN, R., FORSBERG, V. and HUSSEY, J. *Papers in Philippine Linguistics No.1.* 1966; iv + 38 pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 013 2 \$0.95
- No. 9 NGUYEN DANG LIEM, A. TRAN HUONG MAI and DELLINGER, David W. *Papers in South East Asian Linguistics No.1.* 1967; iv + 43 pp. + 30 tables + 3 chart tables + 27 charts. Reprinted 1970. ISBN 0 85883 014 0 \$2.15



## PACIFIC LINGUISTICS

Books - *continued*

- No.14 GEERTS, P. 'Are'āre Dictionary. 1970; iv + 185 pp.; 1 map. \$3.95  
ISBN 0 85883 064 7
- No.15 McELHANON, K.A. and N.A. Selepet-English Dictionary. 1970; \$3.95  
xxi + 144 pp. ISBN 0 85883 065 5
- No.16 FRANKLIN, K.J. A Grammar of Kewa, New Guinea. 1970; \$2.95  
ix + 138 pp. ISBN 0 85883 066 3
- No.17 PARKER, G.J. Southeast Ambrym Dictionary. 1971; xiii + 60 pp. \$1.50  
ISBN 0 85883 067 1
- No.18 PRENTICE, D.J. The Murut Languages of Sabah. 1971; \$6.50  
xi + 311 pp.; 1 map. ISBN 0 85883 068 X
- No.19 Z'GRAGGEN, J.A. Classificatory and Typological Studies in \$3.95  
Languages of the Madang District. 1971; viii + 179 pp.; 4 maps.  
ISBN 0 85883 069 8
- No.22 LONGACRE, Robert E., ed. Philippine Discourse and Paragraph \$7.75  
Studies in Memory of Betty McLachlin. 1971; xv + 366 pp.;  
1 photograph. ISBN 0 85883 070 1  
Articles authored by: †Betty McLachlin and Barbara Blackburn,  
Hazel Wrigglesworth, Claudia Whittle, Charles Walton.
- No.23 TRYON, D.T. and DUBOIS, M.-J. Nengone Dictionary. Part II: \$5.25  
English-Nengone. 1971; iii + 202 pp. ISBN 0 85883 060 4 and  
ISBN 0 85883 071 X

## In preparation:

- No. 2 WURM, S.A. Handbook of New Guinea Pidgin
- No.12 LAYCOCK, D.C. Basic Materials in Buin: Grammar, Texts, and Dictionary
- No.20 LANG, Adrienne Enga Dictionary with English Index
- No.21 PATON, W.F. Ambrym (Lonwolwol) Dictionary
- No.24 ELBERT, Samuel H. Puluwat Dictionary
- No.25 FOX, C.E. Lau Dictionary
- No.26 FRANKLIN, Karl, ed., in cooperation with M. Brown, T. Dutton, R. Lloyd,  
G. McDonald, D. Shaw, C. Voorhoeve, S. Wurm The Linguistic Situation  
in the Gulf District and Adjacent Areas, Papua New Guinea

## PACIFIC LINGUISTICS

## SERIES D - SPECIAL PUBLICATIONS

(Bulletins, archival materials and other publications)

- No. 1 *Bulletin No.1.* 1964; 9 pp. ISBN 0 85883 072 8 \$0.25
- No. 2 *Bulletin No.2.* 1965; 84 pp. ISBN 0 85883 073 6 \$1.50
- No. 3 WURM, S.A. *New Guinea Highlands Pidgin: Course Materials.* 1971; vii + 175 pp. ISBN 0 85883 074 4 \$3.50
- No. 4 WURM, S.A. *Language Map of the Eastern, Western and Southern Highlands, Territory of Papua and New Guinea (in 14 colours).* 1961. ISBN 0 85883 075 2 \$0.35
- No. 5 LAYCOCK, Don *Materials in New Guinea Pidgin (Coastal and Lowlands).* 1970; xxxvii + 62 pp. ISBN 0 85883 076 0 \$2.50
- No. 6 NGUYEN DANG LIEM *Four-Syllable Idiomatic Expressions in Vietnamese.* 1970; v + 60 pp. ISBN 0 85883 077 9 \$1.50
- No. 7 ELBERT, S.H. *Three Legends of Puluwat and a Bit of Talk.* 1971; viii + 85 pp.; 1 map; 1 photograph. ISBN 0 85883 078 7 \$2.15
- No. 9 *Index to Pacific Linguistics, Series A-D, as at the end of 1970.* 1971; iv + 75 pp. ISBN 0 85883 079 5 \$1.85
- No.10 PATON, W.F. *Tales of Ambrym.* 1971; xiii + 82 pp. ISBN 0 85883 080 9 \$2.15

In preparation:

- No. 8 LANG, A., MATHER, K.E.W. and ROSE, M.L. *Information Storage and Retrieval: a Dictionary Project*
- No.11 PATON, W.F. *Customs of Ambrym (Texts, Songs, Games and Drawings)*